

št. 216 (21.453) leto LXXI.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojkovo pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/>

e-mail: redakcija@primorski.eu

ČETRTEK, 17. SEPTEMBRA 2015



POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI
Poste Italiane s.p.a. - Spedizione in
Abbonamento Postale - D.L. 353/2003
(convertito in Legge 27/02/2004
n° 46) art. 1, comma 1, NE/TS



1,20 €

9 771124 666007

Brazgotine krvavijo na zemljevidu Evrope

MARKO MARINČIČ

Ob valu beguncev, ki preplavlja Balkan, se vsiljuje primerjava s poplavami, ki ob vsakem dežju zalijejo zdaj en zdaj drug konec Italije. Ko hudoournik prestopi bregove, zaliva hiše, odnaša mostove in ljudi, je navadno že prepozno za ukrepanje. Kvečjemu lahko omejimo škodo in rešujemo ljudi v stiski. Zavedamo pa se, da bi bili morali ukrepati prej, omejiti gradnje in zlorabo tal, vzdrževati struge in hidrogeološko ravnanje.

Podobno je z begunci. Vojna v Siriji divja že več let. Delno smo jo zakrivali sami, ko smo z Bushem in Blairjem odšli osvajat Irak in Libijo s Sarkozyjem. Mikala nas je predvsem nafta, toda nismo dobro vedeli, kaj delamo. In tako smo iz Aladinove svetilke priskrbeli ne dobrega duha temveč črnega kalifa, ki nam danes kvari sen.

Nasploh Evropa ni nikoli dorekla svoje politike do južne obale Sredozemlja kot tudi ne do afriške celine, s katere pritiskajo druge množice beguncev, vojnih, ekonomskih, podnebnih. Skoraj nemogoče je razlikovati med njimi, saj vsi bežijo pred bedo in smrtjo, pa naj bo zaradi bomb ali lakote ali naravnih katastrof.

Množičen beg iz Sirije je vrh ledene gore, akuten simptom pojava, s katerim se bomo soočili še desetletja. Treba bo globoko razmisliti o našem ekonomskem modelu in energetski politiki in njunih planetarnih posledicah. To bo naloga, od katere bo najbrž v naslednjih desetletjih odvisen obstoj naše evropske civilizacije, če nečemo, da nas odplavi val, v primerjavi s katerim so danes sirski begunci le žuborec potoček.

Vendar tudi ta potoček nekaj sto tisoč bežečih pred vojno, potem ko se je iz Sirije v Turčijo, Libanon, Irak in Jordanijo zateklo več kot štiri milijone ljudi, je danes za 500-milijonsko evropsko velesilo neresljiva uganka. Razgalil je vse šibkosti unije, ki razen skupnega trga blaga in kapitalov še v ničemer ni presegla nacionalnih egoizmov.

Patetični poskus Madžarske, ki sama sebe zapira v neko koncentracijsko taborišče v preproščanju, da bo s tem lahko poplavo preusmerila na sosedov vrt, je le zadnji dokaz, da Evrope ni. A to smo že videli na Lapedusi, na griških otokih, v Ventimigli, v Calaisu in povsod, kjer je namesto evropske solidarnosti prevladala sebičnost.

Ni še minilo osem let, kar smo slavili podiranje meja. Danes te naše meje, ki naj jih ne bi bilo več, ponovno zasedajo policije, vojske, bodeča žica in pregrade. Ženevski filozof Denis de Rougemont je pred pol stoletja dejal, da so meje »brazgotine, ki jih je zgodovina pustila na zemljevidu Evrope«. Danes te brazgotine, ponovno krvavijo.

BEGUNSKA KRIZA - Ban Ki Moon obsodil surovo ravnanje Madžarske

Val sirskih beguncev, ki želijo proti severu, je dosegel Hrvaško



2,3

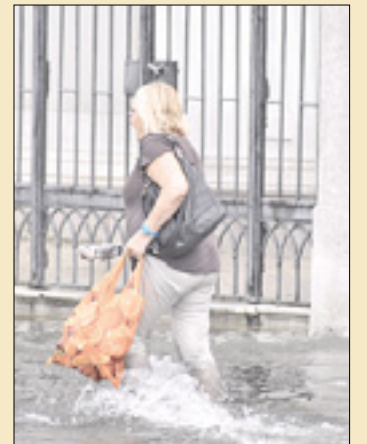


10

Poklon Albertu Sirku

TRST - Včeraj so v Palači Costanzi odprli razstavo Hommage slikarju Albertu Sirku v priredbi založbe ZTT, Kulturnega društva za umetnost Kons, Fotokluba Skupina 75 in Fotovideo Trst8. Na ogled bo do nedelje, 20. septembra, ko se bo zaključila tudi druga izvedba Slofesta. Odprtju razstave je na krovu žerjava Ursus, ki je zasidran na četrtem pomolu, sledila odlično obiskana predstavitev monografije, posvečene kriškemu marinistu, o kateri bomo poročali v jutrišnji izdaji.

DEŽ - Nevšečnosti Trst spet kot Benetke



TRST - Tržaško mestno središče in okolica sta se včeraj dopoldne ponovno soočala z veliko količino dežja. Voda je preplavila mestne ulice, zalila pločnike, trgovine, kleti. Gasilci so spet imeli polne roke dela. O razlogih za nevšečnosti, ki so zadnje čase vse bolj pogoste, smo se pogovorili z občinskim odbornikom Daprettom.

Na 7. strani

Begunci v Silosu prosijo za pomoč

Na 7. strani

Uspešna dobrodelna akcija Tržačanov

Na 8. strani

Naš intervju s pevko Ylenio Zobec

Na 11. strani

Za statut goriške unije še eno glasovanje

Na 12. strani

Italija brez polfinala na košarkarskem EP

Na 16. strani

ELISABETTA MINIUSSI
ŠOLA ZA MODNO KROJENJE ORGANIZIRA TEČAJE ZA
risanje krojev, krojenje in šivanje,
modno skico, pletenje

NOVO!
www.scuolaminiussi.it

**v ponedeljek,
28. SEPTEMBRA
začetek tečajev**

INFORMACIJE IN PRIJAVE:
PRIJAVE SPREJEMAMO OD 1. SEPTEMBRA DALJE,
OD PONEDELJKA DO PETKA
OD 10.00 DO 12.00 IN OD 17.00 DO 19.00

Ulica De Jenner, 12/4 - Trst - tel. 040 281366 - info@scuolaminiussi.it



BEGUNCI - Jezna množica na madžarski meji podrla del ograje

Pred solzivcem begunci zdaj bežijo na Hrvaško

Generalni sekretar ZN Ban Ki Moon obsodil ravnanje Madžarske



Madžarska policija je včeraj z vodnimi topovi in solzivcem reagirala na poskuse stotin beguncev, da bi prebili blokado na njeni meji s Srbijo

ANSA

ZAGREB - Po zaprtju madžarske meje s Srbijo so tisoči beguncev na balkanski poti začeli iskati nove poti na Zahod. Več sto jih je včeraj že prispele na Hrvaško, kjer se omenja možnost koridorja do Avstrije. Na srbsko-madžarski meji je v prvem večjem incidentu po zaprtju policija proti množici jeznih beguncev uporabila solzivec in vodne topove.

Begunci prihajajo na Hrvaško

Na poti na Hrvaško so tako begunci, ki so se odvrnili od meje z Madžarsko, kot tisti, ki so se z juga Srbije v luči spremenjenih okoliščin že napotili neposredno proti Hrvaški. Srbske oblasti namreč same preusmerjajo avtobuse z begunci, ki k njim prispejo iz Makedonije, proti meji s Hrvaško. Tako so avtobusi, ki so doslej begunce vozili iz zbirnega centra v Preševu proti Madžarski, zdaj na vetrobranska stekla dali napise z novo destinacijo - Šid oz. mejni prehod med Srbijo in Hrvaško Šid - Tovarnik. Hrvaška obmejna policija je sporočila, da je do 19. ure v državo prišlo že 892 migrantov, vukovarsko-sremska policija pa še naprej poroča o nezakonitih prehodih državne meje. Policisti so jih najprej prepeljali na policijsko postajo v Tovarniku, 360 beguncev pa so z avtobusnimi prevozi prepeljali do glavnega registracijskega centra za tuje Ježevu nedaleč Zagreba. Notranje ministrstvo je že v torek potrdilo, da imajo pripravljene načrte za ravnanje v primeru begunskega vala. Nemudoma lahko namestijo 3000 beguncev. »Če bodo begunci zavrnili mednarodno zaščito, imamo pripravljen sprejemni center v Tovar-

niku. Prosilci za azil bodo nameščeni v Kutini in Zagrebu, ranljive skupine pa v Sisku in Ježevu,« je včeraj pojasnil notranji minister Ranko Ostojić.

Po drugi strani pa je hrvaški premier Zoran Milanović v parlamentu dejal, da bodo beguncem dovolili tudi prost prehod prek svoje države. Potrdil je, da je Hrvaška pripravljena sprejeti begunce ne glede na njihovo vero ali barvo kože ter jih usmerjati »tja, kamor si želijo«. Hrvaški notranji minister Ranko Ostojić je v luči dejstva, da večina beguncev želi v Nemčijo in na Švedsko, govoril celo o možnosti koridorja, ki bi ga vzpostavili Hrvaška in Slovenija, da bi beguncem omogočili pot do Avstrije. O tem je po lastnih navedbah govoril tudi s slovensko kolegico Vesno Györkös Žnidar.

Nemčija je sicer zaradi neobvladljivega navela v nedeljo uvedla nadzor na meji in avstrijske železnice so včeraj na prošnjo nemških oblasti ustavile železniški promet iz Salzburga v Nemčijo. Tudi Francija je sporočila, da bo znova začasno uvedla nadzor na meji, če bo v prihodnjih dneh ali tednih to potrebno.

Madžarska: vodni topovi in solzivec

Na madžarski meji, ki je od torka naprej za migrante praktično zaprta, je včeraj prišlo do prvega večjega incidenta od zaprtja. Več sto beguncev, ki še naprej čakajo na vstop na Madžarsko, je protestiralo proti zaprtju, madžarske policiste so obmetavali z različnimi predmeti, na kar se je policija odzvala s solzivcem in vodnimi topovi. Kasneje so se razmere še

zaostrele in več deset migrantom je celo uspelo prebiti policijsko zaporo na meji in priti na Madžarsko, kjer pa jih je policija ustavila s solzivcem. Na območju je veliko število madžarskih policistov, vključno s pripadniki protiterorističnih enot. Po navedbah madžarske vlade je bilo v spopadu ranjenih najmanj 20 policistov, na strani migrantov pa dva otroka. Policisti naj bi poleg migrantov v kaosu pretepli tudi ekipa srbske televizije RTS in jim polomili opremo, pa je poročala srbska tiskovna agencija Tanjug.

Madžarski zunanji minister Peter Szijarto je srbske oblasti uradno zaprosil, naj nemudoma ukrepajo proti skupini agresivnih migrantov, ki skušajo na silo prebiti mejo in priti na Madžarsko. Tja je nato prišlo kakih 20 srbskih policistov, ki so jih migranti pričakali z aplavzom in poljubi.

Na območju je bil tudi srbski minister za delo Aleksandar Vulin, ki je po poročanju Tanjuga ostro kritiziral madžarsko stran zaradi uporabe solzivca in vodnih topov ter opozoril, da so to storili tudi na srbskem ozemlju, do česar nimajo pravice, zato naj jostreje protestira. Zatrdil je, da skuša Srbija centre migrante umakniti in prepeljati v sprejemni center v Kanjiži. Da se odnosi med Beogradom in Budimpešto zaostrejuje, potrjuje tudi to, da sta iz ene v drugo prestolnico v obeh smeri danes romali tudi protestni diplomatski noti.

Ban Ki Moon je šokiran

Generalni sekretar Združenih narodov Ban Ki Moon je kot nesprejemljivo kritiziral ravnanje Madžarske z migranti. »Šokiran sem bil, ko sem videl, kako so ravnali z migranti. To ni sprejemljivo,« je odgovoril na novinarsko vprašanje, kako komentira spopade med madžarsko policijo in migranti na madžarsko-srbski meji. »Vse države imajo notranje probleme, a ker gre za ljudi, ki bežijo pred vojnami in pregonom, moramo pokazati sočutje in vodstvo,« je dejal.



Begunci na Hrvaškem: pozor na mine!

Od meje z Madžarsko se pot beguncev proti severni Evropi preusmerja na Hrvaško. Na spletnih straneh nekaterih humanitarnih organizacij so se pojavili zemljevidi, ki jih svarijo pred nevarnostjo min iz vojne v prvi polovici 90. let. Beguncem priporočajo, naj se držijo glavnih cest in naj se izogibajo minskih polj pri Vinkovcih in ob Dravi severno od Osijeka.

žarske z migranti. »Šokiran sem bil, ko sem videl, kako so ravnali z migranti. To ni sprejemljivo,« je odgovoril na novinarsko vprašanje, kako komentira spopade med madžarsko policijo in migranti na madžarsko-srbski meji. »Vse države imajo notranje probleme, a ker gre za ljudi, ki bežijo pred vojnami in pregonom, moramo pokazati sočutje in vodstvo,« je dejal.

Parlament EU: Sramota, polomija

Evropski poslanci so se na plenarnem zasedanju v Bruslju odločili, da bodo danes po nujnem postopku glasovali o predlogu za premestitev 120.000 beguncev, kar je pritisk na članice EU, naj čim prej sprejmejo dogovor. Sramota, popoln poraz, polomija - to je le nekaj njihovih kritik izida ponedeljkovega sestanka notranjih ministrov EU. Ta odločitev članicam EU kaže, da je Evropski parlament pripravljen delati izjemno hitro za zagotovitev močnega odziva EU v begunski krizi, je pojasnil vodja parlamentarnega odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve Claude Moraes. Parlament se za ta postopek v primeru tako pomembne odločitve, ki terja korenit premislek, odloči redko, a zaradi pomanjkanja konsenza in občutka nujnosti med članicami, se je parlament moral odzvati, je pojasnil Moraes.

Nova priložnost za dogovor članic bo prihodnji torek, ko se bodo notranji ministri sestali na še enem izrednem zasedanju. Dan zatem naj bi bil v Bruslju še krizni sestanek voditeljev članic EU. (STA)

ITALIJA - Polemike brez konca

Za novi senat »le« tri tisoč popravkov

RIM - Senatsna skupščina naj bi danes v drugem branju pričela obravnavati institucionalne reforme, med katerimi prednjači prav senat, ki bi po novem izgubil glavno zakonodajnih pristojnosti. Pogojnik je obvezen, saj so stvari še precej nedorečene, zadnjo pa bo imel predsednik senata Pietro Grasso.

Za takojšnjo obravnavo reforme se je včeraj odločila glavnina vodij senatnih skupin, potem ko je opozicija umaknila veliko večino popravkov. Ostaja jih »le« približno tri tisoč. Svoje popravke (kar 500 tisoč) je prvi umaknil ligaš Roberto Calderoli, umik pa ni »omehčal« predsednika vlade Mattea Renzija in njegove Demokratske stranke. Renzi je namreč prepričan, da je parlament dejansko izčrpal soočenje o novem senatu, o katerem je treba sedaj dokončno odločiti. S takšnim pospešenim postopkom ne soglaša levica v DS, ki se bo gleda ustroja novega senata v pone-

MATTEO RENZI



deljek spet spopadla s predsednikom vlade.

Renzi gre torej svojo pot, čeprav ima vsaj na papirju v senatu za seboj zelo krhko večino. Vanjo sodi tudi sredinska stranka NCD notranjega ministra Angelina Alfana, ki je razklana na dve struji. Večina, ki jo vodi Alfano, želi še naprej ostati v vladi in torej z Renzijem, manjšina v stranki pa razmišlja o obnovitvi zavezništva s Silviom Berlusconiem, a le pod pogojem, da se Forza Italia ne bo volilno povezala s Severno ligo.

OECD - Napoved za leti 2015 in 2016

Rast počasnejša

V Italiji nižja rast od vladne napovedi: letos 0,7%, v 2016 pa 1,3%

PARIZ - Organizacija za ekonomsko sodelovanje in razvoj (OECD) je zaradi ohlajanja brazilskega gospodarstva in negotovosti na Kitajskem včeraj poslabšala gospodarsko napoved za letos in prihodnje leto. Napoved letošnje rasti je OECD na svetovni ravni znižala za 0,1 odstotne točke na tri odstotke, za prihodnje leto pa za 0,2 odstotne točke na 3,6 odstotka. OECD je marca v prvi napovedi za letos pričakovala štiri odstotno rast, nato pa junija oceno znižala na 3,1 odstotka.

V tokratni napovedi je organizacija najbolj poslabšala napoved za Brazilijo, ki naj bi letos beležila 2,8-odstotni padec bruto domačega proizvoda (BDP), potem ko je še v predhodni napovedi padec BDP ocenila na 0,8 odstotka. Brazilsko gospodarstvo se sooča z velikimi težavami zaradi padca cen nafte, recesije in nedavne znižanja bonitetne ocene s strani agencije Standard & Poor's. Slabše so

tudi napovedi za Kitajsko, ki se ji sicer letos obeta 6,7 in prihodnje leto 6,5-odstotna rast, kar pa je občutno manj kot v zadnjih letih.

Medtem ko ZDA po oceni OECD dobro napredujejo in napovedujejo letos 2,4 in prihodnje leto 2,6-odstotno rast, pa se s težavami soočata tudi Japonska in območje evra. Za Italijo je OECD letos nekoliko popravila pričakovanja (od 0,5 na 0,7-odstotno rast), znižala pa je napoved za prihodnje leto od 1,5 na 1,3 odstotka. Za obe leti so te napovedi občutno nižje od predvidevanj italijanske vlade. V evroobmočju je letos napovedana 1,6, prihodnje leto pa 1,9-odstotna rast.

Med negotovostmi je tudi gospodarsko okrevanje držav v razvoju in kako bodo prenesle morebitno zvišanje ključnih obrestnih mer v ZDA, o čemer bo nocoj odločala ameriška centralna banka. OECD sicer podpira zvišanje, vendar vztraja, da mora biti to postopno.

ZLATO (999,99 %) za kg	
31.900,38	+410,33
SOD NAFTE (159 litrov)	
49,80 \$	+4,29
EVRO	
1,1228 \$	-0,80

EVROPSKA CENTRALNA BANKA
16. septembra 2015

valute	evro (povprečni tečaj)	16. 9.	15. 9.
ameriški dolar	1,1228	1,1320	
japonski jen	135,45	135,44	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
češka krona	27,065	27,088	
danska krona	7,4610	7,4609	
britanski funt	0,72665	0,73460	
madžarski forint	311,82	312,48	
poljski zlot	4,1970	4,2011	
romunski lev	4,4265	4,4207	
švedska krona	9,3251	9,3277	
švicarski frank	1,0943	1,0971	
norveška krona	9,2385	9,2565	
hrvaška kuna	7,5740	7,54818	
ruski rubel	73,8232	75,4818	
turška lira	3,3706	3,4298	
avstralski dolar	1,5677	1,5885	
braziljski real	4,3134	4,3486	
kanadski dolar	1,4877	1,4984	
kitajski juan	7,1531	7,2107	
indijska rupija	74,6213	75,1238	
mehiški peso	18,6879	18,9457	
južnoafriški rand	15,0000	15,2568	



AVSTRIJA - Sklep notranjega ministrstva

Policijske kontrole na mejah s Slovenijo

DUNAJ - Avstrijska policija je sinoči ob 19. uri začela izvajati poostren policijski nadzor na mejah s Slovenijo. Kontrole, ki zadevajo tudi železniški promet, so uvedli na mejnih prehodih Šentilj, Karavanke in Ljubelj. Avstrijska notranja ministrica Johanna Mikl-Leitnerjeva je izjavila, se je po uvedbi nadzora na avstrijsko-madžarski meji, ki ga je Avstrija začela izvajati v torek, položaj pomembno olajšal. »Zdaj uvajamo nadzor še na naši južni meji,« je napovedala ministrica.

Opozorila je, da prihaja do spremembe poti migrantov oz. beguncev tudi preko Hrvaške in Slovenije. Zato je Avstrija zdaj še pravočasno uvedla nadzor na meji s Slovenijo, je pojasnila in dodala, da je avstrijska policija v stiku s slovensko in hrvaško.

»Še vedno pa ostaja, da lahko vsak, ki želi zaprositi za azil, to stori. Varnost in oskrba ljudi nam je v ospredju. Toda jasno moramo izraziti tudi določene signale. Ljudem mora postati jasno, da ne moremo več sprejemati neomejenih migracijskih tokov, tudi ne preko avstrijsko-slovenske meje,« je še sporočila avstrijska notranja ministrica.

V Sloveniji so prepričani, da bo šlo za nesistematični nadzor prometa, ki naj ne bi povzročal daljših zastojev. Slovenska policija ob tem državljanje, ki na-

meravajo prestopati mejo na teh prehodih, opozarja, da morajo imeti s seboj, kot je sicer tudi obvezno, potrebne dokumente za prestop meje, to je veljavno osebno izkaznico ali potni list. Dodali so še, da je v pripravi tudi nadzor na vlakih proti Beljaku in Gradcu, o času in načinu uvedbe nadzora pa bo slovenska policija še obveščena.

Slovenija poostrila nadzor na mejah z Madžarsko

Slovenija je uvedla začasni nadzor na meji z Madžarsko, je v izjavi ob vladnem obisku v Pomurju povedal premier Miro Cerar. Po njegovih besedah bodo tako lažje nadzirali pretok ljudi, da jih ne bi morda presenetila večja skupina beguncev. Cerar je še zagotovil, da je vlada pripravljena na različne možne scenarije in ima zadeve pod nadzorom. »Te zadeve je treba obvladovati in imeti pod nadzorom, da ne bi prihajalo do nestabilnosti,« je pojasnil Cerar. Zagotovil je, da vlada ne prestando spremlja dogodke v zvezi z begunci oz. migranti in bo tako tudi v prihodnje, da ne bo prihajalo do zapletov, ki bi pomenili motnje v delovanju države.

Po premierjevih besedah sodelujejo vsi resorji. Včeraj so na vladnem po-

svetu še posebej spregovorili o tej problematiki. »Dobro sodelujemo, pripravljani smo na različne možne situacije,« je poudaril slovenski premier. Na posvetu so se tako odločili tudi za uvedbo začasnega nadzora na meji z Madžarsko ter o tem obvestili tudi Evropsko komisijo. Po Cerarjevih besedah bodo še naprej delovali tako, da bodo v primeru prihoda posameznih oz. skupin migrantov ali beguncev ravnali v skladu s schengensko ureditvijo na slovensko-hrvaški meji ter v skladu s pravili slovenskega in evropskega prava.

»Slovenija, kljub težavam, ostaja solidarna država«

Uvedba začasnega nadzora na meji z Madžarsko je neizogiben in nujen ukrep, sprejet za upravljanje migracijskega toka oziroma preprečevanje nekontroliranega prihoda na ozemlje Slovenije, je na novinarski konferenci sklep slovenske vlade pojasnila notranja ministrica Vesna Györkös Žnidar. Pri tem je poudarila, da Slovenija ostaja solidarna država. Ministrica je na novinarski konferenci poudarila, da sklep ne pomeni napada na schengen, ampak gre za ukrep pravočasne priprave na morebitni begunski naval. Ukrep je po njenem mnenju potreben, da lahko osebam, ki bodo prišle v Slovenijo zagotovijo dostojno obravnavo, da se policistom, ki prvi pridejo v stik z begunci, olajša delo in ker morajo storiti vse, da bi se izognili ogrožanju javnega reda oziroma notranje varnosti. Izpostavila je še, da je ukrep začasen, zanj pa so se odločili na podlagi ocene tveganja.

Avstrija kritična do stališč Ljubljane in Zagreba

Avstrijski zunanji minister Sebastian Kurz je včeraj po telefonu poklical slovenskega zunanjega ministra Karla Erjavca in hrvaško kolegico Vesno Pusić ter zahteval, da Slovenija in Hrvaška spričo begunske krize spoštujeta pravila Evropske unije. Kurz je Erjavca in Pusićev opozoril, da je Avstrija zelo obremenjena z begunci. Dejansko gre za odziv Kurza na izjave hrvaškega notranjega ministra Ranka Ostojića, da sta s slovensko kolegico Vesno Györkös Žnidar govorila o morebitni organizaciji koridorjev za prevoz beguncev proti Zahodu. Sicer se tudi Avstrija obnaša podobno in spušča begunce naprej proti Nemčiji brez potrebne registracije, zaradi česar je Nemčija v nedeljo znova uvedla nadzor na svojih mejah.

V evroparlamentu kritično o sklepu slovenske vlade

Evropska poslanka SD Tanja Fajon je na včerajšnjem plenarnem zasedanju Evropskega parlamenta v Bruslju izrazila zaskrbljenost zaradi napovedi uvedbe začasnega nadzora na slovenski meji z Madžarsko. To skrbi tudi evropskega poslanca SDS Milana Zvera, ki opozarja na majhno absorpcijsko sposobnost Slovenije in Hrvaške ter upa na pomoč državam.

Številni evropski poslanci so ponedeljkovo zasedanje notranjih ministrov EU opisali kot sramotno. Fajonova je dodala, da ni bilo sramotno le zasedanje notranjih ministrov, temveč je sramotno tudi to, kar se dogaja na Madžarskem. Zapiranje meja je po njenih besedah grožnja vsem, ki verjamejo v solidarnost in humanost.

EVROPSKA UNIJA - Ob begunski krizi

Schengenska pravila o mejah na preizkušnji



Zaradi uvajanja nadzora na mejah preti nevarnost, da se bomo morali ponovno navaditi na dolge kolone vozil na mejnih prehodih; na posnetku je včerajšnja kolona osebnih in transportnih vozil na madžarski avtocesti M1 v smeri Dunaja

BRUSELJ - V schengenskem prostoru, kjer lahko Evropejci potujejo brez sistematičnega preverjanja potnih listin, je mogoče v izjemnih okoliščinah začasno ponovno uvesti nadzor na mejah. Schengenska pravila so bila nazadnje spremenjena leta 2013, reformo je sprožila arabska pomlad. Sedaj so ob izjemnem pritisku beguncev na evropske meje znova na preizkušnji.

Schengen, kjer je mogoče notranje meje med članicami prečkati brez preverjanja potnih listin, je poleg evra najbolj otipljiva korist članstva v uniji. Zato je uvedba nadzora v območju, katerega smisel obstoja je, da nadzora v njem ni, občutljiva tema. Ob sprejetju reforme schengenskega sistema leta 2013 je bilo izpostavljeno, da je glavna novost možnost uvedbe začasnega nadzora na notranjih mejah članic v primeru neobvladljivih migracijskih pritiskov na zunanji meji unije, ki pa je lahko le "skrajni ukrep".

Pogajanja so bila težka. Evropska komisija je želela, da bi lahko članice o začasni uvedbi nadzora v schengnu odločale izključno na podlagi njene predloga, torej v nobenem primeru enostransko. Parlament je želel biti bolj vpet v odločanje. A vajeti so ostale trdno v rokah članic.

Reforma je prinesla spremembe schengenskega zakonika in na novo določila pogoje, pod katerimi je mogoče uvesti nadzor na notranjih mejah. V njej so članice opredelile tri možnosti za začasno uvedbo nadzora v schengnu.

Članice lahko v primeru resne grožnje javnemu redu ali varnosti izjemoma uvedejo nadzor na svojih notranjih mejah za obdobje do 30 dni z možnostjo podaljšanja do šest mesecev. Ta ukrep uporabljajo ob velikih napovedanih športnih ali političnih dogodkih, na primer nogometnih prvenstvih ali srečanjih skupine gospodarsko najrazvitejših držav G8.

Druga možnost je uvedba nadzora v primeru migracijskih pritiskov, ki je bila v pogajanjih najbolj sporna.

Nadzor je mogoče uvesti v izjemnih okoliščinah, ob resnih problemih pri upravljanju zunanjih mej. Morebiten primer: turško-grška meja, begunci iz Sirije. V tem primeru mora začasno uvedbo nadzora predlagati Evropska komisija, nato pa o njej odločajo članice s kvalificirano večino. Uvedba nadzora je sicer lahko le zadnja možnost, biti mora časovno omejena in temeljiti na objektivnih merilih. Tak nadzor je mogoče uvesti za do šest mesecev z možnostjo podaljšanja do dveh let. Ukrep bo mogoče uporabiti le kot "zadnje sredstvo", potem ko bi izčrpali vse druge možnosti, na primer posredovanje agencije za upravljanje zunanjih meja Frontex.

Tretja možnost pa dopušča enostransko uvedbo začasnega nadzora v primeru nenadne in nepričakovane grožnje, na primer v primeru terorističnega napada, a za največ deset dni z možnostjo podaljšanja do dveh mesecev. Nemčija, ki je nadzor na meji zaradi navala beguncev uvedla v nedeljo, je po navedbah virov pri EU uporabila tretjo možnost, torej lahko ukrep podaljša za največ dva meseca.

Migracij se sicer po schengenskem zakoniku ne more samih po sebi obravnavati kot grožnje javnemu miru in notranji varnosti, a izjemne okoliščine v Nemčiji - dnevni prihod 40.000 beguncev - upravičujejo uporabo tega ukrepa, pravijo v Evropski komisiji.

Odločitev Nemčije je sedmi primer uvedbe začasnega ponovnega nadzora na mejah v schengenskem prostoru od uvedbe reforme leta 2013. Petkrat doslej je bil nadzor uveden kot prva možnost, le enkrat, po terorističnem napadu na Norveškem, pa kot tretja možnost, tako kot sedaj v primeru Nemčije.

V schengnu je sedaj 26 držav. Med njimi je 22 članic EU - zunaj so Velika Britanija, Irska, Romunija, Bolgarija, Hrvaška in Ciper - ter štiri nečlanice - Norveška, Islandija, Švica in Liechtenstein. Slovenija je postala članica decembra leta 2007.

Petra Miklavc/STA



Hrvaška policija je prve begunce s srbske meje prepeljala v zbirni center

ANSA

BEGUNSKA KRIZA - Poslanka Sandra Savino

Forza Italia: spet policija na mejah s Slovenijo

TRST - Zaradi velike nevarnosti vala beguncev iz Hrvaške in Slovenije bi morala Italija znova vzpostaviti kontrolo na italijansko slovenski meji. To pravi tržaška poslanka in deželna koordinatorka Forza Italia Sandra Savino, ki poziva k hitremu ukrepanju, v nasprotnem primeru Trst in Gorica po njenem celo tvegata, da postaneta novi Lampedusi.

»Če bi se Slovenija ravnala po zgledu Hrvaške, ki je odprla meje za pretok beguncev, obstaja nevarnost, da bi Trst in Gorica postali novi Lampedusi,« je prepričana parlamentarica Berlusconijeve stranke, ki navaja avstrijski sklep o ponovnem nadzoru mej, za katerega se je odločila avstrijska vlada. Savinova zato poziva italijansko vlado, naj torej hitro ukrepa na meji s Slovenijo, da je ne bodo dogajanja z begunci prehitela. »Če

Poslanka Sandra Savino



Rim ne bo pravočasno ukrepal, bi to ustvarilo hude težave predvsem našim skupnostim tako zaradi družbenih posledic prihoda večjega števila beguncev, kot tudi na področju varnosti,« je prepričana Savinova. V prejšnjih dneh je bila poslanka glede sprejemanja beguncev ter reševanja begunske krize precej kritična do deželne uprave in hkrati tudi do tržaške Občine.

GLOSA

Nemcem se danes čutim bliže

JOŽE PIRJEVEC



V Münchnu, kjer zbiram gradivo za knjigo o partizanih, sem bil v soboto na glavni železniški postaji, da kupim vozno karto za Leipzig. Medtem ko sem v vrsti čakal, da pridem do prodajnega okna, je starejša gospa, bolj varuška kot policistka, pripeljala zajetno skupino sirijskih beguncev. Postavila jih je za mano, češ, naj potrpijo, da jim bo blagajničar izdal potrebne papirje za nadaljnjo pot. Bili so vsi mladi, nekateri komaj petnajstletniki, nekoliko preplašeni in zadržano molčeči. Bili so seveda skromno oblečeni, a vendar ne tako vpadljivo, da bi močno odstopali od ostale množice, kar mi je dalo misliti, kako zelo so se v zadnjih desetletjih spremenili kodeksi oblačenja. Vsi, premožni in revni, stari in mladi, nosimo enake jeans, majice in jopice ali vetrovke in smo obuti v tekaške copate. Zelo "casual". Mladi begunci, ki so stali za mano, se od svojih evropskih vrstnikov tudi niso razlikovali, kar zadeva zasvojenost s pametnimi telefoni. Z njimi so se stalno igračkali z zavzetostjo, ki je zame iz Matuzalemove generacije, nerazumljiva.

List "Süddeutsche Zeitung" je pisal, da naj bi slo prejšnji konec tedna skozi München 50.000 beguncev (v resnici 67.000). Kljub temu, da se ubadam z drugo svetovno vojno, in vem, kakšne grozote so Nemci počeli v tistem času, jih moram sedaj pohvaliti in se jim kot državljan Evrope zahvaliti. S širokogrudnostjo, ki so jo dokazali ob tej priliki, so zares spravili na smetišče zgodovine Hitlerja in njegovo blazno ideologijo ter se izkazali za vredne naslednike svoje najbolj plemenite humanistične tradicije. Zahvala za to gre seveda širokim plastem nemškega javnega mnenja, ki se je v nasprotju z marsikaterimi drugimi evropskimi narodi, začeli s Madžari, izkazalo nadvse občutljivo za ljudi v stiski. To javno mnenje pa ima tudi predstavnike, ki so ga vredni. Tu mislim predvsem na gospo Angelo Merkel, ki je izrekla stavek, s katerim se bo zapisala v zgodovino: "Deutschland kann das schaffen" (Nemčija to zmore).

Do kanclerke, ki proslavlja te dni desetletnico svojega prihoda na oblast, sem imel spremenljivo stališče. Ko je bila se v opoziciji, so mi bili všeč njeni argumentirani in uravnovešeni nastopi proti Gerhardu Schröderju, čeprav sem bil slednjemu ideološko bliže. V zadnjem času me je nekoliko motila njena toga politika do Grčije, vendar ne tako zelo, kot na primer Italijane, ker sem se zavedal, da so si Grki svoje nesreče v glavnem sami krivi. Pred kratkim pa me je spet prijetno presenetila ob obisku britanske kraljice Elizabete II. v Berlinu. Ko jo je sprejela pred vrati svojega uradnega sedeža, se niti z rahlim poklonom ni poredila Njenemu veličanstvu in s tem dala jasno vedeti, kdo je kdo. Gospa Merkel ve, da se bo zapisala v zgodovino kot ena ključnih osebnosti tega začetka tretjega tisočletja. Če bi znala nadgraditi človečnost, ki jo je izkazala v primeru beguncev, tudi s kritično besedo do neo-liberističnega sistema, katerega talci smo, bi ji, po mojem, nihče ne mogel zanikati privednik "Velika" (če bi bilo to še v modi). Vsekakor si že danes zasluži Nobelovo nagrado za mir.

Ob teh razmišljanjih se mi je ponujalo seveda tudi vprašanje, kje smo Slovenci v burnem dogajanju, ki nas preplavlja. Imamo na izbiro, da smo bolj podobni Madžarom ali Nemcem. Z Madžari nimamo dobrih izkušenj, z Nemci tudi ne. Toda v vsakem primeru se danes slednjim čutim bliže.

Post scriptum. Kako se dogodki kopičijo. Te besede sem pisal preden je v nedeljo zvečer prišla novica, da je Nemčija na meji z Avstrijo znova uvedla policijsko kontrolo in začasno ukinila med državama železniški promet. Naval beguncev, ki vidijo v Nemčiji obljubljeno deželo, je bil očitno prevelik. Mislim, da moja ugotavljanja kljub vsemu še držijo. Toda, čeprav razumem odločitev berlinske vlade, moram priznati, da sem razočaran. Gospa Merkel le ni tako "Velika", kot sem si želel.

VREME OB KONCU TEDNA

Za kakšen dan spek kanček poletja

DARKO BRADASSI



Začnimo pri včerajšnjem naliwu, ki je za kratek čas spravil Trst na kolena. Marsikje voda ni odtekala in so bili pločniki in ceste poplavljeni. Če pogledamo podatke, ki jih je namerila deželna meteorološka opazovalnica Furlanije Julijske krajine, lahko ugotovimo, da količine dežja niti niso bile kdove kako velike. Na pomolu bratov Bandiera je med 10. in 11. uro padlo 25,9 litrov dežja na kvadratni meter, količina, ki bi bila kolikor toliko normalna v nekem običajnem poslabšanju. Toda tokrat je padla v razmeroma kratkem času. Odločilna faktorja pa sta bila verjetno druga dva, in sicer hkratno plimovanje morja, ki je ravno malo po 11. uri doseglo svoj višek in prehodna okrepitev jugovzhodnega vetra.

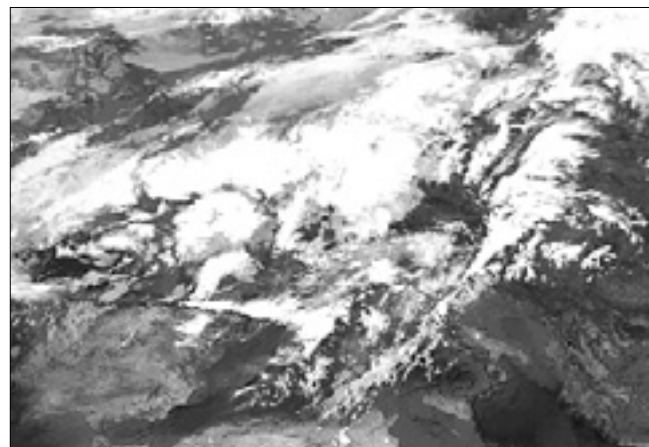
Povečal se je zato pritisk morja proti obali, mestna kanalizacija pa je bila zato, kot se včasih dogaja ob podobnih situacijah, občutno manj učinkovita, odtok padlega dežja je bil skorajda onemogočen. Kot radovednost naj navedemo, da smo v Boljuncu, kjer je padlo za približno petino manj dežja kot v Trstu, ob isti uri namerili najvišjo trenutno jakost padavin 174,6 mm/h, tretjo največjo v tekočem letu. Jakost padavin je bila večja le 16. junija, ko je dosegla 295,4 mm/h in 26. julija, ko je dosegla vrednost 195,2 mm/h.

Naši kraji so se v začetku tedna znašli ravno vmes med globokim in obsežnim ciklonskim območjem s središčem nad Britanskim otočjem in vročim subtropskim anticiklonom nad Sredozemljem in Balkanom ter delom vzhodne Evrope. Poslabšanja so bila, kot ste lahko videli in brali, najbolj občutna in ponekod zelo izrazita precej bolj zahodno in južno od nas. Na našem območju so bile vremenske razmere najugodnejše v vzhodni polovici Slovenije, kjer je bil vpliv anticiklona največji, pri nas pa je bilo več spremenljivosti. Hkrati pa so se ob pronicanju bolj vlažnega in nestanovitnega zraka, kot se je zgodilo včeraj, pojavljale tudi padavine in nevihte, mestoma tudi močne.

Subtropski anticiklon se bo nekoliko okrepil, kaže da ravno v zadostni meri, da bo od danes do vključno sobote povečal svoj vpliv tudi na vremensko dogajanje pri nas. Z jugovzhodno advekcijo bo proti nam pritekal za ta čas zelo vroč zrak. Živo srebro bo v primerjavi z minulim dogajanjem poskočilo. Kratkočasno, le za kakšen dan, bomo spet podoživljali kanček poletja. Najvišje dnevne temperature bodo do okrog 30 stopinj Celzija, tople bodo tudi noči. Najtopleje bo na Goriškem, kakšno stopinjo Celzija manj pa bomo namerili ob morju. Prevladovalo bo sončno ali precej sončno vreme z občasno spremenljivostjo. Ne gre vsekakor povsem izključiti – vlažen atlantski zrak se bo kakorkoli zadrževal razmeroma blizu – tudi kakšne posamezne plohe ali nevihte.

V soboto bo subtropski anticiklon začel počasi popuščati in se bo našim krajem od zahoda približala višinska dolina. Dnevne temperature bodo že za kakšno stopinjo Celzija nižje, še vedno pa razmeroma visoke, zlasti v popoldanskih urah bo ponekod nekaj več spremenljivosti. V nedeljo kaže na več oblakov z možnostjo občasnih padavin in na nižje temperature. Zapihala bo burja. Podobno vreme se bo, kot kaže, v glavnem nadaljevalo tudi v prvi polovici prihodnjega tedna.

Na sliki: nad zahodno Evropo je globoko in obsežno ciklonsko območje, nad Sredozemljem in Balkanom pa subtropski anticiklon.



Prej do novice na naši spletni strani

www.primorski.eu



CERKNO - V tem koncu tedna

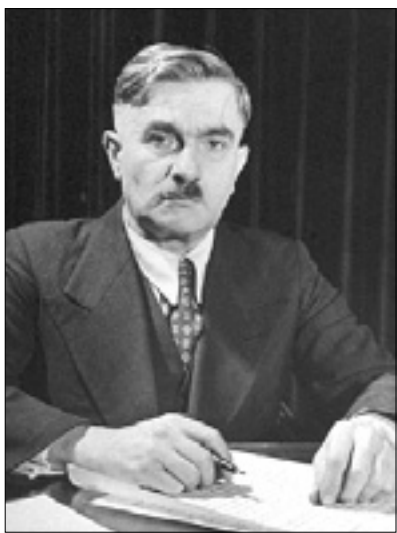
Številne prireditve ob Bevkovih dnevih

NOVA GORICA - CERKNO - S priložnostno razstavo prevedenih del Franceta Bevka, ki je od minule sobote pa vse do 26. septembra na ogled v pisateljevi spominski sobi Goriške knjižnice Franceta Bevka v Novi Gorici, so se pričele prireditve v sklopu letošnjih Bevkovih dnevov. V tem letu se z njimi obeležuje 125. obletnico rojstva in 45. obletnico književnikove smrti.

Glavnina dogajanja se po otvoritvenem dogodku seli na Cerkljansko, kjer se obeta nadvse pester konec tedna. Jutri, 18. septembra, bodo v baru Gabrijel v Cerknem v sklopu Bevkovih dnevov odprli čitalnico, kot spomin na pred 146 leti prvo delujočo cerkljansko čitalnico. V večernem času bo v Bevkovi knjižnici Cerknó potekal pogovor z Vesno Lemačk, ki bo predstavila svojo knjigo Kokoška in ptiči.

V soboto bodo pred Hotelom Eta že v ranih jutranjih urah odprli kulinarčno-ekološko tržnico s kulturnim programom. Ob 17. uri bodo gostili KUD Transformator s projektom Impro-zatiranje, ki mu bo sledil pogovor s pisateljem Tonetom Partljičem. Ob 21. uri si bo v Kinu pod Poreznom mogoče ogledati film Drevo avtorice Sonje Prosenec.

Nedelja je dan za tradicionalne pohode po Bevkovi poti, ki potekajo od Cerknega pa vse do pisateljevega rojstnega kraja Zajokje. Pohod Po Bevkovih poteh je uvrščen v Festival pohodništva in v program prireditev



France Bevk

ARHIV

letošnjih Dnevov evropske kulturne dediščine, prilagojen pa je trem različnim težavnostnim stopnjam. Mestni muzej Idrija bo na cilju pohoda na ta dan široko odprl vrata Bevkove domačije. Po nagovoru organizatorjev in letošnjega literarnega gosta Toneta Partljiča ter kratkemu kulturnemu programu bo v Zakojci na voljo Bevkovo kosilo z jedmi, ki si jih je pisatelj najpogosteje zaželel ob obisku rojstne vasi. V popoldanskem času bo na njegovi domačiji potekala še predstavitev pesniške zbirke domačinke Vide Prezelj.

Roša

PISMO UREDNIŠTVU

Massimo Parovel: slovenska sekcija Tartinija nezdržljiva z reformo konservatorijev

V zvezi s člankom "Za slovensko sekcijo konservatorija Tartini", objavljenim v petek, 11. septembra 2015, menim, da je primerno pojasniti sledeče.

Doslej ni prišlo do uresničitve 15. člena zakona 38/2001, ki se nanaša na ustanovitev avtonomne sekcije konservatorija Tartini s slovenskim učnim jezikom, ker člen vsebuje nekatera določila, ki so nezdržljiva z drugimi zakoni, posebej z zakonom 508/1999 o reformi konservatorijev. To dejstvo sem imel možnost razložiti pri številnih institucijah (ministrstvu, parlamentu, pariteti in odborih itd. ...). Vendar je od takrat besedilo 15. člena ostalo nespremenjeno, kar je razlog, da nihče od ministrov za šolstvo, ki so se zvrstili od leta 2002 do danes in so pripadali najrazličnejšim političnim koalicijam, ni izdal predvidenega odloka o ustanovitvi.

Osebo sem vedno delal v spoštovanju do vseh komponent, ki so prisotne v naši teritorialni skupnosti. Žal ima senator Spetič slab spomin, ko mi pripisuje domnevne vete »italijansko-slovenski integraciji na glasbenem področju«: ravnatelj nekega konservatorija nima te moči, ni »obut v gozdarje« in de-

luje v stalnem soočenju z ostalimi akademskimi organi. Nasprotno, v tisti vlogi sem si aktivno prizadeval, da bi na našem teritoriju ustanovili tudi glasbeni licej s slovenskim učnim jezikom.

Kar nazadnje zadeva moje dolgoletno vodenje tržaškega konservatorija, pojasnjam, da od leta 1997, ko sem bil prvič imenovan, naprej me je na mesto ravnatelja redno izvolil in ponovno potrdil neposredno profesorski zbor Tartinija kar šestkrat zaporedoma, kar je zares »edinstven primer v Italiji«. Vsak posamezni mandat, vključno z zadnjim iz leta 2012, ko je bila upoštevana razsodba delovnega sodnika, je z odlokom določil minister. Naj pojasnim, da me junija nihče ni »odslovil«: prostovoljno sem se odpovedal funkciji, potem ko je prišlo do drugostopenjske razsodbe, ki je pravila nasprotno, čeprav nisem gledel tega čebelnega ministrskega določila.

V upanju, da sem prispeval k razjasnitvi, da bi volilna kampanja za izvolitev novega ravnatelja Tartinija temeljila na bolj korektnih predpostavkah - in ne zato, da bi jo »manevriral« - se zahvaljujem za izkazano gostoljubnost.

prof. Massimo Parovel

Pojasnilo Aleksandru Kokoravcu in bralcem

Gospod Aleksander Kokoravec je v svojem pismu uredništvu z



dne 16.09.2015 med drugim zapisal, da sem bil podpisani izvoljen v deželni svet Furlanije Julijske krajine na listi Demokratske stranke, kar ne odgovarja resnici. Resnica je, da sem bil tako leta 2008 kot tudi pet let kasneje izvoljen kot prvi po preferencah v tržaškem okrožju na samostojni listi Slovenske skupnosti, ki je nastopala na deželni ravni s samostojnimi kandidatnimi listami - leta 2013 v vseh volilnih okrožjih. Na osnovi veljavne deželne zakonodaje je stranka SSK za obe volilni preizkušnji sklenila politični dogovor z Demokratsko stranko, na osnovi katerega izvoljeni SSK sodeluje v njeni svetniški skupini. Politično-volilni dokument vsebuje še celo vrsto obvez o vzajemnem sodelovanju, ki so spoštovane le do določene mere. A o tem morda kdaj drugi. Kot tudi se ne bom spuščal v ostale trditve iz Kokoravčevega pisma, ki jih, tako kot izhodiščno polemiko, prepuščam drugi stroki.

Igor Gabrovce, deželni svetnik Slovenske skupnosti



ISTRA - Nov poziv ministru Gašperšiču

Trije istrski župani vztrajajo pri uvedbi t.i. regionalne vinjete



Predor Markovec je precej razbremenil promet na obalni cesti med Koprom in Izolo

FOTO DAMJ@N

DEŽELNA VLADA Priporočila komisarjem novih zvez

VIDEM - Deželni odbor-nik Paolo Panontin se je včeraj srečal s šestimi komisarji, ki bodo namesto županov odobrili ter podpisali statute medobčinskih zvez. Izredno komisarsko upravo so uvedli v Kanalski dolini, na območju občin reke Livenze, v severni, severno-vzhodni ter srednji Furlaniji in v Nadiških dolinah. Panontin je priporočil komisarjem, da se pred dokončno odobritvijo statutu medobčinskih zvez še enkrat posvetujejo z župani z namenom, da bi z njim našli neke rešitve pri oblikovanju temeljnih ustanovnih listin novih upravnih enot.

KOPER - Izolska in koprška občina do torka, ko se je iztekel rok, ki sta ga postavili vladi, da se izjasni glede predloga o uvedbi lokalnih vinjet, nista prejeli odgovora. Izolski župan Igor Kolenc je zato tudi v imenu koprškega župana Borisa Popoviča na ministra za infrastrukturo Petra Gašperšiča naslovil prošnjo za srečanje na to temo. Kolenc je Gašperšiča v pismu prosil za termin sestanka na temo lokalnih vinjet. Pri tem župan navaja, da bi z uvedbo lokalne vinjete »dodatno napolnili Darsovo blagajno, poleg tega bi olajšali vožnjo lokalnemu prebivalstvu na območju slovenske Istre, pa tudi hrvaškim in italijanskim državljanom, ki naše ceste redno uporabljajo«.

Kot sta župana pojasnila že julija ob predstavitvi omenjene pobude, je z odprtjem predora Markovec prišlo do precejšnje razbremenitve prometa na obalni cesti, ki jo občine želijo razvijati v smeri povezave somestja Kopra, Izole in Pirana ter hkrati imeti na voljo obalni pas za turizem in razvoj. Z uvedbo lokalnih vinjet bi lahko obalno cesto v celoti dali na razpolago domačinom, v nasprotnem primeru pa ostaja v igri zamisel, da bi na tej cesti uvedli izmenično enosmerni pro-

met, en pas, ki bi ga v celotni dolžini ločevala zaščitna ograja, pa bi namenili kolesarjem, rolkarjem in drugim. Premier Miro Cerar se ob najavi predloga obalnih občin do njega ni jasneje opredelil. Kot je tedaj povedal, če bo prišlo do nekega resnega predloga, bi ga bilo treba »jasno prediskutirati zelo resno na ravni pristojnih ministrstev, tudi stroke in potem morda na širši ravni, celo v parlamentu, če bo kaj takega kdaj aktualno«.

Koprski župan Popovič je svoj čas pojasnil, da bi po njihovem predlogu uvedli lokalne vinjete po ceni 18 evrov, ki bi veljale ne le na odsekih hitre ceste med Škofijami in Izolo oz. med Bivijem in Kozino, ampak tudi drugod po Sloveniji, kot na primer na ljubljanski in mariborski obvoznici. Lokalna vinjeta ne bi veljala samo v določeni regiji, ampak na območju cele države. Z regionalnimi vinjetami ne bi prišlo do upada prodaje običajnih vinjet, saj bi praktično vsa vozila pridobila vinjete, s tem pa bi tudi v Darsovo blagajno priteklo več denarja. Obenem bi s tem pritegnili tudi tujce, ki se zdaj izogibajo plačilu letnih vinjet in obremenjujejo lokalne ceste, je takrat pojasnil Popovič. (STA)

IZOBRAŽEVANJE - Trst in Gorica

Novo šolsko leto Slov.I.K.-a se bo začelo 17.10.

TRST - Na Slov.I.K.-u so stekli izobraževalni programi na različnih področjih. Najprej (že 1. 9.) so med šolske klopi stopili dijaki, ki so se prijavili na program pol- oz. enoletnega šolanja v Sloveniji. Iz Gorice in Trsta se je v Ljubljano preselilo letos sedem dijakov iz različnih šol, kar dokazuje, da je program vedno bolj priljubljen. Dijaki bodo v Ljubljani preživel en semester ali dva, tam bodo obiskovali šolo, ki je primerljiva "matični", stanovali pa bodo v Dijaškem domu Ivana Cankarja.

Prav tako se je preteklo soboto, 12.9., uspešno zaključilo izobraževanje za prevajalce, tolmače in lektorje - PRE-TOK. V enem dnevu se je zvrstilo pet delavnic o različnih tematskih sklopih, od evropskih terminoloških baz (J. Bednarich in K. Perko) do terminologije v javni upravi (L. Varanelli), od lektoriranja slovenskih publicističnih besedil (I. Kristan-Bradač) do načrtovanja kariere na področju medjezikovnega posredovanja (A. Stanič).

Šolsko leto se bo sicer uradno začelo v soboto, 17. oktobra, in sicer z Dnevom odprtih glav. Takrat bodo na Slov.I.K.-u podelili diplome lanskim študentom in dijakom ter priredili srečanje s tremi strokovnjaki, ki so se iz Italije preselili v Slovenijo in se uspešno uveljavili vsak na svojem področju ter se pri tem tudi odlično naučili slovenščine. Podelitev in srečanje bosta v avditoriju slovenskega šolskega centra v Gorici.

Slov.I.K. tudi sicer uspešno sodeluje s šolami in obema dijaškima domovima, v Trstu in Gorici. Dijakom ponuja različne izobraževalne delavnice, predvsem s področja promocije rabe slovenskega jezika, komunikacije in t.i. "mehkih veščin", ki jih bodo dijaki potrebovali ob prehodu na univerzo oz. ob iskanju zaposlitve. Tako so npr. že v tem tednu stekle delavnice nastopanja v javnosti na licejskem polu v Gorici, do konca prvega polletja pa bo Slov.I.K. na različnih solah izvedel še druge delavnice s področja načrtovanja kariere, podjetništva in sporazumevanja v slovenskem jeziku.

V teh dneh se izteka tudi rok za prijavo na Multidisciplinarni program, ki je namenjen študentom. Program so letos popolnoma prenovili: ker so študenti kar precej zasedeni in razpršeni med različnimi univerzami, so si na Slov.I.K.-u omislili veliko bolj fleksibilen program, ki omogoča večjo izbiro lokacij in urnikov, je krajši in bolj intenziven, nekatere srečanja pa so odprta tudi za javnost.

Študenti se bodo lahko udeležili tudi nekaterih delavnic, ki so sicer namenjene maturantom in ki se bodo izvajale v Trstu, Gorici in Ljubljani. Program pa študentom ne ponuja le zgoraj omenjenih delavnic in predavanj, ampak tudi možnost opravljanja delovne prakse, strokovne ekskurzije, obiske podjetij in ustanov, štipendije za mednarodne poletne šole in druge možnosti izobraževanja. Rok za prijavo je podaljšan do 20. septembra.

Medtem so na Slov.I.K.-u že skoraj sestavili tudi koledar predavanj, ki bodo namenjena študentom, a bodo hkrati odprta tudi za širšo javnost. Prvo predavanje bo v Gorici, in sicer 22. oktobra, ko bosta Slov.I.K. in Dijaški dom Simona Gregorčiča gostila sociologinjo Vesno Vuk Godina. Drugo predavanje bo v Trstu - 6. novembra bo o gospodarskih trendih v Evropi govoril ekonomist Igor Guardiancich. V letu 2016 se najprej obeta tržaško predavanje klasične filologije in antropologije Svetlane Slapšak (Evropa - konec obdobja razuma?), 11. marca pa še goriško predavanje filozofa Umberta Galimbertija.

Pri organizaciji različnih izobraževalnih dejavnosti sodeluje Slov.I.K. tudi z drugimi ustanovami. V soboto, 19. septembra, bo na primer skupaj s Slovenskim klubom in Društvom slovenskih izobražencev v okviru Slofesta gostil filozofa Renato Salecl in Pierangela Di Vittoria, v novembru pa bo skupaj z drugimi goriškimi ustanovami organiziral predavanje zgodovinarja Boža Repeta. Informacije o posameznih programih so sproti objavljene na spletni strani www.slovik.org in na Slov.I.K.-ovi FB-strani.

TRST - 70-letnica Primorskega dnevnika

Srečanje o poslanstvu manjšinskih dnevnikov

TRST - V sejni dvorani tržaškega občinskega sveta bo v soboto mednarodno srečanje o vlogi in poslanstvu dnevnikov narodnih manjšin v Evropi. Pobuda (začetek ob 9. uri) sodi v prireditve ob 70-letnici Primorskega dnevnika. Uvodoma bodo udeležence pozdravili župan Trsta Roberto Cosolini, deželni odbornik Gianni Torrenti, predsednik Novinarske zbornice FJK Cristiano Degano in Edita Slezakova, predsednica združenja manjšinskih dnevnikov MIDAS.

Prvi poročevalec bo Martxelo Otamendi, direktor časopisa Berria, edinega dnevnika v baskovskem jeziku v Španiji. Otamendi je bil med ustanovitelji prvega baskovskega dnevnika Egunkaria, ki so ga španske oblasti zaprle zaradi domnevnih povezav s separatistično organizacijo ETA. Otamendija so takrat aretirali in v zaporu tudi mučili, na kar so ga popolnoma oprostili.

Toni Ebner, odgovorni urednik dnevnika Dolomiten, bo predstavil



Martxelo Otamendi

stvarnost južnotirolskega časopisa, medtem ko bo Jorgen Mollekaer spregovoril o dnevniku danske manjšine v Nemčiji Flensborg Avis. Srečanje bosta sklenila Roberto Palisca (La Voce del Popolo) in Dušan Udovič (Primorski dnevnik).

SLOVENIJA - Na 12-letni kravi cikaste pasme s kmetije na Dolenjskem

Spet bolezen norih krav

Gre za deveti primer BSE potrjen v Sloveniji, kjer pa so vse prejšnje primere zabeležili do leta 2007

LJUBLJANA - Nacionalni veterinarski inštitut (NVI) je včeraj popoldne sporočil, da so pri 12 let stari kravi s kmetije na Dolenjskem potrdili bolezen norih krav (BSE). Uprava RS za varno hrano, veterinarstvo in varstvo rastlin bo zdaj izvedla predpisane ukrepe. Pri kravi cikaste pasme, ki je poginila na kmetiji na Dolenjskem, so sum na BSE postavili že s hitrim postmortalnim testom. Vzorec so nato preiskali še z Western blot metodo, s katero so bolezen tudi potrdili, so sporočili iz uprave za varno hrano.

Gre za deveti primer BSE, potrjen v Sloveniji. Zadnji je bil potrjen leta 2007, vsi primeri pa so pokazali sliko klasične BSE. Uprava za varno hrano je sicer že pred potrditvijo bolezni uvedla ukrepe za izkoreninjenje bolezni, kot so prepoved premikov živali s kmetije in na kmetijo, določitev kohorte in zadnjih dveh potomcev.

Preiskava je pokazala, da je krava doslej zamenjala tri lastnike. Po trenutno znanih podatkih je kmetija, na kateri je žival poginila, redila samo to kravo, kmetija, na kateri je bila žival rojena, pa tre-



nutno redi 12 govedi. Krava, pri kateri so potrdili BSE, v zadnjih dveh letih pred potrditvijo bolezni ni imela potomcev. V krmni in rojstni kohorti so bile štiri živali; ena od njih je še živa in se nahaja na kmetiji v Zasavju. To žival bodo zdaj v okviru ukrepov izkoreninjenja bolezni usmrtili in neškodljivo odstranili.

NVI bo sicer vzorce poslal še v referenčni laboratorij EU v Veliko Brita-

nijo, kjer bodo opravili dodatno testiranje, ali gre za klasično ali atipično obliko BSE. Slovenija ima od maja 2013 status države z zanemarljivim tveganjem za BSE. Ne glede na to, ali bo končna diagnoza preiskav v Veliki Britaniji pokazala klasično ali atipično BSE, novi primer ne bo vplival na status Slovenije glede BSE, saj je bila krava rojena pred več kot 12 leti. (STA)



OBČINA TRST - Občinski svet v torek malo pred polnočjo izglasoval proračun za leto 2015

Svetniki so porazdelili denarna sredstva iz »zakladka«

Večina v glavnem za, opozicija proti, vzdržanje Zveze levice - Dodatnih 500.000 evrov za socialo

Proračun Občine Trst za leto 2015 je pod streho. Tržaški občinski svet (na arhivskem posnetku FOTODAMJ@N) je namreč v torek malo pred polnočjo izglasoval osrednji finančni dokument uprave župana Roberta Cosolinija s 23 glasovi levsredinske večine proti 11 nasprotnim glasovom iz vrst strank desnorsredinske opozicije in Gibanja 5 zvezd, medtem ko so se Iztok Furlanič in Marino Andolina iz vrst Zveze levice ter predstavnik Neodvisne občanske liste Roberto De Gioia vzdržali.

Letošnji proračun je vreden 668 milijonov evrov, pri čemer občinska uprava predvideva, da bodo npr. glede prihodkov okoli 140 milijonov evrov dobili od raznih davkov, dobršen del stroškov, nekaj nad 99 milijonov evrov, bo namenjen občinskemu osebju, dobrih 30 milijonov pa bo šlo za javna dela, med katerimi velja omeniti tudi popravilo cerkvice sv. Roka v Križu.

Na seji, ki je trajala do poznih nočnih ur (ob proračunu je bilo na dnevnem redu še okoli 50 resolucij), so obravnavali predvsem precejšnje število popravkov, ki so jih v glavnem vložili svetniki večine, nanašali pa so se predvsem na dober pol drugi milijon evrov »zakladka«, ki se je znašel v rezervnem občinskem skladu, ker Občini ni bilo treba poravnati starih dolgov do podjetja Riccesi. Od omenjene vsote bo 500.000 evrov namenjenih socialni, preostali denar pa bodo uporabili za kritje povečanja števila mest v otroških jaslilih, ki delujejo na podlagi konvencije z Občino Trst, dalje za javna dela, šport (prispevki za društva in izredna popravila objektov v občinski lasti), kulturo in razstave, nabavo šolske opreme, prispevke ustanovam idr.. Od popravkov Zveze levic je bil osvojen tisti, v katerem se predlaga, da se 340.000 evrov, namenjenih za selitev mestne knjižnice v bivšo ribarnico, nameni raje za popravilo akvarija, ter tisti, ki namenja 45.000 evrov za javna dela, pri ZL pa niso uspeli s popravki, ki so



se nanašali na nasprotovanje prodaji dela delnic skupine Hera za financiranje javnih del, zato sta se Furlanič in Andolina na koncu tudi vzdržala pri glasovanju.

Osvojeni so bili tudi nekateri popravki opozicije, zlasti Paola Rovisa (Ljudski Trst) in Alessie Rosolen (Drugi Trst), kar sta oba poudarila tudi na včerajšnji popoldanski tiskovni konferenci.

Rovisov popravek predvideva prispevke za novorojenčke iz leta 2014 iz družin, katerih dohodek se giblje med 15.000 in 20.000 evri letno (skupno 36.000 evrov oz. 300 evrov na otroka). Popravek Rosolenove pa se nanaša na ustanovitev sklada v višini 50.000 evrov za občane v stiski, ki ne morejo plačati občinskih davkov. Drugi popravek pa zadeva uporabo 14 milijonov evrov, ki jih bo Občina dobila od prodaje dela palače Carciotti, za prenavo sprednjega dela omenjene palače. Rovis je tudi zadovoljen, ker je občinski svet transversalno (izjema je bil Furlanič, ki je nasprotoval, medtem ko se je SEL vzdržala) izglasoval njegovo resolucijo, ki župana in občinski odbor poziva, naj si prizadevata za ustvarjanje konsenza okoli predloga ustanovitve tržaške mestne občine. Med osvojenimi popravki Gibanja petih zvezd pa je med drugim prispevek 80.000 evrov za dopolnitev stanarin v občinskih domovih. (iž)

Osvojeni popravki slovenskih svetnikov

- Postavitev dodatnih drogov za slovensko zastavo na šolskih stavbah
- Ureditev trga pred cerkvijo na Proseku
- Ureditev pločnikov v Bazovici
- Popravilo vodnjaka ob pokopališču v Križu
- Zagotovitev varne poti učencev do nižjih srednjih šol na Opčinah
- Prispevek za popravilo akvarija



OBČINA TRST

Proračun: OK popravkom Furlaniča in Švaba

Odbornik za javna dela Andrea Dapretto je na seji občinskega sveta, na kateri so izglasovali proračun, osvojil tudi popravke, ki sta jih skupaj z drugimi kolegi predložila slovenska



IZTOK FURLANIČ

FOTODAMJ@N

svetnika Iztok Furlanič (Zveza levic) in Igor Švab (Slovenska skupnost). Gre npr. za popravek, ki sta ga Furlanič in Švab vložila skupaj in v katerem predlagata postavitve dodatnega droga na šolskih poslopjih, kjer domujejo slovenske šole, da bi nanje



IGOR ŠVAB

FOTODAMJ@N

namestili tudi slovensko zastavo. Dapretto je osvojil tudi popravke, ki so jih vložili Švab ter svetnika Alesandro Carmi in Mario Ravalico (oba iz vrst Demokratske stranke) in se nanašajo na ureditev trga pred cerkvijo na Proseku ter tamkajšnjega parkirnega režima, dalje ureditev pločnikov v Kosovelovi ulici v Bazovici, popravilo vodnjaka ob kriškem pokopališču ter rešitev vprašanja varnosti pred poslopjem nižjih srednjih šol Srečka Kosovela in Muzia De Tommasinija na Opčinah, kjer sta možnosti dve: podaljšanje pločnika pred šolo do karabinjerske postaje v Bazoviški ulici ali pa ureditev varnejšega prehoda za učence. (iž)

PRAPROT - Nasprotovanje postavitvi oddajnika za mobilno telefonijo

V Praproto nočejo 34-metrске antene

Na jusarskem zemljišču namerava družba Wind postaviti anteno - Krajanji zahtevajo vpogled v najemniško pogodbo in preveriti, ali je vse v skladu z zakonskimi pravili

»Antene v vasi nočemo!« Vaščani Praprota so pred nekaj tedni doživeli hladno prho, ko so izvedeli, da bo na manjšem zemljišču ob borovem gozdičku, kjer tradicionalno poteka vaška šagra, v kratkem »zrasla« 34-metrška antena za mobilno telefonijo, ki naj bi jo postavila družba Wind telecomunicazioni Spa. Za njeno postavitve so izvedli še, ko se je ob gradbišču na jusarskem zemljišču pojavila tabla, ki napoveduje začetek del. »Se pravi, ko je bila njena postavitve že dogovorjena in, kar je še huje, dovoljena.«

Zaskrbljeni krajanji so se takoj aktivirali in stopili do občine in do predstavnikov domačega jusa za pojasnila, pravzaprav za vpogled v dokumentacijo in sklenjene pogodbe. Medtem ko so pri jusarjih naleteli na gluha ušesa, češ, da oni niso ničesar podpisali, jim je občina izročila nekaj dokumentov, med katerimi pa ni najemniške pogodbe med lastnikom zemljišča, se pravi jusarji, in telefonskim ve-



Gradbišče na cesti, ki pelje mimo prireditvenega prostora v Praproto

SAS

likanom, ter niti avtorizacije, na podlagi katere bi bil predsednik jusa pooblaščen, da sklepa tovrstne pogodbe.

Medtem so gradbeniki območje ogradili: dela so se začela 5. avgusta in zemljišče je deloma že zalito z betonom. Krajanji so se v ponedeljek srečali,

da bi se skupaj domenili, kako čim prej in čim bolj učinkovito ukrepati proti postavitvi »pošasti«. Medse so povabili tudi odvetnika, ki jih bosta pravno zastopala »v bitki« proti anteni. Roberto Pernarcich in Andrea Crismani (slednjega na srečanju ni bilo) sta po-

skrbela najprej za pismo, naslovljeno družbi Wind, devinsko-nabrežinski občini, predsedniku jusarskega odbora, jusu samemu in pa občinskemu uradu za urbanistiko, v katerem sprašujeta za vpogled v manjkajoče dokumente, da bi ugotovila, ali je bil po-

stopek sklenjen oz. izpeljan v skladu z zakonskimi pravili.

Tovrstne antene (podobne oddajniki naj bi postavili tudi v Štivanu in Mavhinhah) vzbujajo vedno določene skrbi, zlasti kar se zdravja tiče. »V vasi imamo že druge, sicer veliko manjše radijske in telefonske antene, tako da se bo škodljivo elektromagnetno sevanje samo še potenciralo,« je bilo slišati na seji, na kateri so med drugim krajanji ustanovili odbor, ki nasprotuje postavitvi antene.

Včeraj so se na cesti ob gradbišču pojavile nove table, ki opozarjajo, da bo jutri cesta zaprta od 8. ure dalje, ko naj bi torej začeli s postavitvijo oddajnika. Odbor krajanov je občini zato naslovil tudi pismo, v katerem zahteva, naj uprava ukine ukrep o zaprtju ceste, odgovora pa vsaj do sinoči niso prejeli.

Vaščani Praprota se ne bodo dali. Že sinoči so se spet zbrali, da bi preučili naslednje korake. (sas)



VREME - Okrog 10. ure se je ulilo

Središče spet poplavljeno

Spet dež in spet težave v mestu, tako v prometu kot na samih ulicah. Zavedamo se, da tvegamo, da se bomo spet ponavljali, vendar so preglavice, ki zadnje čase spremljajo močno deževje, vedno ene in iste. Okrog 10. ure se je včeraj namreč nad mestom razbesnelo silovito neurje; lilo je kot iz škafa in v zelo kratkem času - v bo-rih dvajsetih minutah - spet preplavilo mestno središče. V hipu je voda začela zastajati na različnih koncih in seveda povzročila nemalo težav prometu, da premočenih pešcev, ki so skorajda bredli po visoki vodi, ne omenjamo.

Telefoni mestnih redarjev in gasilcev so bili, tako kot vsakič, ves čas zasedeni, ekipe pa so hitele z enega konca mesta na drugi. Mestni redarji so posegli na Trgu Dalmazia, ulicah Eremo in Revoltella, kjer so tamkajšnji prebivalci opozorili na naraslo vodo oziroma na nastajanje hudournikov, ki s seboj nosijo zemljinu, kamenje in pesek. S podobnimi težavami so se soočali na nabrežju, kjer se je ustvaril manjši prometni zamašek, saj so vozila sredi narasle vode polžje napredovala; podobno je bilo v Ulici Svevo, kjer voda ob vsakem naliwu zastaja. Prišlo je tudi do manjših prometnih nesreč in nezgod, v katere so bili vpleteni v glavnem skuterji, ki so padali zaradi spolzkega cestišča. Gasilci so tudi tokrat morali reševati zlasti zamašene jaške in prekipajoče greznice. »Kot običajno,« so nam potrdili s tržaške gasilske postaje.

Po polurnem deževju so se razmere spet začele normalizirati in pokukalo je tudi sonce. (sas)



Dež je povzročil nemalo preglaavic voznikom in pešcem

FOTODAMJ@N



EMERGENCY - O delovanju v Margheri

V Italiji nudijo pomoč migrantom in ... domačinom



Kulturna mediatorica Lara Michieletto na aperitivu

FOTODAMJ@N

Tržaška skupina Emergency je sinoči v baru-slaščičarni »Zenzero e Cannella« v Istrski ulici 1 priredilo aperitiv, na katerem so predstavili delovanje večnamenske ambulante v Margheri, ki je namenjena socialno ogroženim ljudem in migrantom.

V manjši dvorani šentjakobskega lokala so udeleženci prisluhnili Lari Michieletto, kulturni posrednici, ki se dnevno srečuje s primeri tega industrijskega predela Benetk. Zanimiv je predvsem podatek, ki so ga navedli med večerom: med tistimi, ki dnevno prosijo za zdravniško pomoč, je 20% domačinov. Emergencyjevi prostovoljci so se potožili

predvsem nad čedalje bolj zapleteno birokracijo italijanskega zdravstvenega sistema, ki ni naklonjena migrantom, tujcem in komurkoli ima težave z izražanjem v italijanščini. Sklicevali so se predvsem na 32. člen ustave, ki navaja dolžnost države do nudenja temeljne pravice do zdravljenja celotnemu prebivalstvu.

Delovanje Emergencyja ni torej le usmerjeno v vojna žarišča. Poleg ambulante v Margheri delujejo v Italiji še štiri tovrstne stalne in pet mobilnih ambulant.

Polovični zaslužek večera so upravitelji znanega šentjakobskega lokala namenili Emergencyju.

BEGUNCI - Včerajšnji naliw povzročil težave tudi v Silosu

Potrebujejo pomoč

Zaželena so moška oblačila in surova hrana - Nov sprejemni center pri Rižarni ni še nared

»Pri nas je bilo že veliko novinarjev, pomoč pa ni prišla,« nam je včeraj dopoldne dejal mlajši moški sredi blatnega Silosa.

Mnogi med nami so prav gotovo že zavili do garažne hiše ob glavni železniški postaji, ali pa se mimo nje zapeljali v staro pristanišče. Le redki pa so najbrž prestopili nevidno mejo, ki teče med vidnim in nevidnim Trstom. Med garažo in starim pristaniščem se namreč odpirajo vrata v zapuščeni del nekdanjega skladišča riža. V kraju, ki bi nas v drugačnih okoliščinah in predvsem v drugačnem stanju očaral s svojimi prostornimi halami, ki se odpirajo pod visokimi kamnitimi oboki, živi več desetih nevidnih prebivalcev našega mesta. To so v glavnem Afganistanci in Pakistanci, mlajši moški, ki so v Evropo pobegnili pred nasiljem in revščino, tu pa obitčali sredi ... blata. Kajti včerajšnji naliw ni povzročil težav samo prebivalcem vidnega Trsta, ampak tudi tem fantom: ob vstopu v Silos so nas pričakale velike luže, čevlji so se pogreznili v blato, s stropa je curknila voda. Begunci so posedali po barakah, ki so si jih zgradili iz lepenke in lesa. Eden si je umival zobe, drugi je kuril ogenj. V eni so kuhali čaj in nam ga nemudoma ponudili. »Fresh, new - svež, nov,« nam je dejal fant in pokazal na plastičen kozarec, v katerega je nalil čaj: očitno naju je s fotografom želel pomiriti ... Na vprašanje, kako jim lahko pomagamo, so odgovorili: potrebujemo hrano. Glede na to, da po blatu stopajo v opankah in

DEŽEVJE - Odbornik Dapretto »Kronične poplave so posledica strukturnih pomanjkljivosti kanalizacije«

»Dejansko gre za strukturne pomanjkljivosti kanalizacijskega sistema, ki še zdaleč ni primeren, zlasti v dneh, kot je bil današnji, ko v zelo kratkem času zapadejo ogromne količine vode.« Vzroke kroničnega poplavljanja mestnega središča ob deževnih dneh, smo včeraj poiskali pri tržaškem občinskem odborniku za javna dela Andrei Dapretto.

Odbornik nam je pojasnil, da so s podjetjem Acegas že pred časom dosegli dogovor o rednem čiščenju jaskov, tako da voda ne zastaja zaradi morebitnih zamašenih odtokov. Težave so namreč v samem odvajanju padavinskih voda skozi kanalizacijski sistem, saj se ob deževnih dneh dvigne tudi morska gladina: padavinski kanalizacijski sistem, ki odvaja vodo v morje, nima posledično kam odvajati vode, saj morska voda deluje kot nekakšen zamašek. Voda torej nima drugega izhoda kot na cesto, na katero bruhne z vso silo. Dapretto nam je zaupal, da s podjetjem Hera oziroma Acegas ravnokar snu-

jejo študijo, da bi ugotovili, kako okrepiti mestni kanalizacijski sistem: poskrbeli bodo za tehnično raziskavo in specifično nadziranje odpadnih voda. Seveda zahteva tovrstna študija korenito poglobitev in torej čas (odbornik je včeraj namignil, da bo potrebnih vsaj nekaj mesecev) za preverjanje morebitnih rešitev.

»Trst je mesto na morju in njegov kanalizacijski sistem, zlasti v spodnjem delu mesta, poteka pod morsko gladino, tako da bo ta problem težje rešiti, če se ga sploh rešiti da.« (sas)

Andrea Dapretto

FOTODAMJ@N



V Trstu kot v Benetkah ...

FOTODAMJ@N



Silos je preplavila voda

FOTODAMJ@N

sandalih, pa najbrž tudi obutev.

»V menzi dobijo dva obroka, poskrbljeno je tudi za zajtrk, razumem pa, da so naveličani tamkajšnjega jedilnika in da so porcije najbrž neprimerne za mladega in zdravega človeka,« se strinja Gianfranco Schiavone iz konzorcija ICS, ki skrbi za begunce. »Kdor jim želi pomagati, jim lahko nese vodo, piškote in drugo hrano, ki je ni potrebno skuhati: kuhanje je v tistih razmerah nevarno.«

Kaj pa obutev in oblačila? »Ta vedno primanjkujejo, predvsem srednje (M) velikosti. Bolje pa bi bilo, če bi jih ljudje

nesli v dnevni center skupnosti San Martino v Ulico Udine ali v kako župnišče. V kratkem bo občina odprla tudi skladišče v Ulici Lavatoio.« Kdaj pa bodo ti nesrečneži prišli do ljudem primernejših prostorov? »Prebivalci Silosa se stalno spreminjajo. Vsak dan so predvideni odhodi manjših skupin: jutri bo na primer odšlo 25 ljudi,« pravi Schiavone. »Žal pa se tja vsak dan vseljujejo novi begunci. Hala podjetja SAF pri Rižarni ni še pripravljena, bo pa vsak čas. Nova lokacija nam bo nedvomno v pomoč, upamo, da bo v njej dovolj prostora za vse.« (pd)



DOBRODELNA AKCIJA - Nesrečna zgodba družine Pisani

Radodarni Tržačani zbrali tri tisoč evrov

Nabirka trajala dober teden - Oče zaskrbljen nad usodo bolne hčerke



Daniela in Emmanuele sredi organizatorjev nabirke

FOTODAMIJ@N

3.028,60 evrov. Toliko se jih je naposled nabralo v lepenkasti škatli, ki je dober teden kraljevala na pulu trgovine Bisi na Goldonijevem trgu. Ob tem pa še velika škatla hrane, otroško knjižno darilo in še kaj. Zato je razumljivo, da so se na obrazu Daniele Pisani včeraj, ko so ji upravitelji trgovine in nekaterih spletnih skupin izročili omenjeno vsoto, pojavile solze. Mož Emmanuele jo je objel in potolažil, kasneje, ko nam je pripovedoval o hčerki Letizii, pa je tudi njega premagala ganjenost.

Zgodba družine Pisani je v zadnjih tednih ganila Trst. Kot smo na straneh Primorskega dnevnika že poročali, se je nad njo zgrnilo kar nekaj nevšečnosti. Najprej ji je zaradi okvare na vodovodnih cevah dom zalila voda, nato so po njem začele korakati podgane. Kar bi bilo za vsakega človeka že itak nesprijemljivo, toliko bolj pa z družino z dvema hčerkama, od kate-

rih najmlajša boleha za hudo genetsko boleznijo, ki se ji pravi Williamov sindrom. Njihova zgodba je prišla v javnost, Laura Serli je nanjo opozorila na Facebook strani Te son de Trieste se, angažirale so se tudi druge spletne skupnosti (NIMDVM, Triestini e po bon, Le mitiche forchette), predvsem pa se je angažirala Nicoletta Rocco, lastnica trgovine Bisi na Goldonijevem trgu. V dobrem tednu dni je njeno trgovino obiskalo več sto ljudi in v režo v škatli spustilo svoj prispevek za nesrečno družino. Tudi med včerajšnjo predajo vsote, je vstopila ženska in pustila 5€.

Po »kravalu«, ki so ga povzročili lokalni mediji, se je angažirala tudi občinska uprava in družini priskrbela začasno stanovanje. »Upam, da se bomo v največ dveh tednih lahko vselili vanj,« nam je včeraj dejal Emmanuele. »Zahvaljujem se Občini, vsem spletnim skupinam, gibanju Svobodni Trst in vsem posameznikom, ki

nam pomagajo. Trst je res edinstveno in veliko mesto.« Mladi družinski oče pa upa, da bo ta zgodba lahko koristila tudi drugim, predvsem družinam, ki se soočajo z isto boleznijo. »Zavod INPS ne priznava Williamovega sindroma, čeprav je primerljiv Downovemu. Kaj bo z mojo hčerko, ko nas ne bo več? Kdo ji bo pomagal? V Burliu in zdravstvenem podjetju smo nleteli na čudovite in sposobne ljudi, a tem ustanovam žal krčijo sredstva.«

Na vprašanje, kako bosta uporabila denar, si starša nista še edina. Daniela bi z njim rada začela odpravljati posledice škode, ki jo je v stanovanju povzročila voda, čeprav zbrana vsota še zdaleč ne zadostuje. Emmanuele pa bi Letizii rad zagotovil pogostejša srečanja z logopedinjo, obema hčerkicama (torej tudi petletni Giorgi) pa omogočil obiskovanje plavalnega tečaja. Ne glede na to, kako se bosta odločila, jima želimo vso srečo. (pd)

KULTURA - Pokrajinska palača

Mediateka in slike Bogdana Groma

Na osrednjem sedežu Pokrajine na Trgu Vittorio Veneto 4 bodo v soboto uradno odprli mediateko mestnega filmskega krožka Cappella Underground ter dvorane, ki gostijo umetnine, ki jih je pokojni slikar Bogdan Grom daroval javni ustanovi. Na slavnosti, ki se bo pričela ob 11.30, bosta sodelovala predsednica pokrajinske uprave in odbornica za kulturo Maria Teresa Bassa Poropat ter deželni odbornik za kulturo Gianni Torrenti. Družino Grom bo zastopala vnukinja Aleksandra Pangerc, Cappello Underground pa njen predsednik Daniele Terzoli.



Jutri dan sramote proti rasizmu in nasilju

Ob obletnici (1938) italijanskih rasnih zakonov se bodo jutri na Velikem trgu spomnili žrtve fašističnega režima in obenem obeležili tudi 100-letnico vstopa Italije v prvo svetovno vojno in 70-letnico konca druge vojne. Ob 16. uri bodo mladi in manj mladi na trgu skupaj risali na temo miru in bratstva med narodi, uro kasneje pa bodo v bližnji poročni dvorani tržaškega županstva izvedli predstavo Savina o trpki življenjski zgodbi gospe Savine Rupel s Proseka (v njej nastopa Tatjana Malalan).

Ob 18. uri bodo pred ploščo, ki spominja na odobritev zloglasne fašistične zakonodaje, govorili pokrajinska predsednica VZPI-ANPI Stanka Hrovatin, novinar Pierluigi Sabatti, predstavnik odbora Danilo Dolci in zastopnik krajevne judovske skupnosti. Ob 19.30 bodo predvajali film francoskega režiserja Alaina Resnaisa Noč in megla (Notte e nebbia). V primeru slabega vremena se bo prireditve odvijala pod obokom županstva. Pobudo prireja odbor Danilo Dolci za mir, sožitje in solidarnost. Prireditelji vabijo vse udeležence in udeležence, naj na osrednji mestni trg pridejo z rožo v spomin na žrtve rasizma.

Na včerajšnji predstavitevni tiskovni konferenci je Luciano Ferluga obnovil žalostna dogajanja, ki so do odobritve rasne zakonodaje. Italijanski javnosti jo je prav na Velikem trgu 18. septembra 1938 razglasil Benito Mussolini. Izbral je Trst zaradi prisotnosti močne židovske skupnosti in obenem tudi zaradi jezikovne in kulturne pisanosti tržaške skupnosti, ki jo je fašizem pričel sicer zatirati že kmalu po prevzemu oblasti. Odbor zbira tudi podpise, da bi 18. september postal dan rasistične sramote.

Včeraj danes

Danes, ČETRTEK,
17. septembra 2015

FRANČIŠKA

Sonce vzide ob 6.45 in zatone ob 19.14 - Dolžina dneva 12.29 - Luna vzide ob 10.36 in zatone ob 21.16.

Jutri, PETEK,
18. septembra 2015

IRENA

VREME VČERAJ: temperatura zraka 23,6 stopinje C, zračni tlak 1007,3 mb pada, vlaga 83-odstotna, veter 5 km na uro jugovzhodnik, nebo oblačno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 21,1 stopinje C.

Kino

AMBASCIATORI - 16.40, 18.20, 20.10, 22.00 »Inside Out«.
ARISTON - 17.00 »Taxi Teheran«; 18.45, 21.00 »Non essere cattivo«.
CINEMA DEI FABBRI - 16.30, 18.45, 21.00 »Marguerite«.
FELLINI - 16.00, 17.45, 19.30, 21.15 »L'attesa«.
GIOTTO MULTISALA 1 - 16.00, 17.50, 20.00 »Sangue del mio sangue«; 21.50 »Self/Less«.
GIOTTO MULTISALA 2 - 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Dove eravamo rimasti«.
GIOTTO MULTISALA 3 - 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Per amor vostro«.
KOPER - PLANET TUŠ - 16.40, 21.00 »Hitman: Agent 47«; 18.40, 20.30 »Julija in alfa Romeo«; 19.30 »Kar hočeš«; 17.30, 18.30, 20.00 »Labirint: Pogorišče«; 16.30 »Minioni (sinhr.)«; 15.40, 17.40 »Minioni 3D (sinhr.)«; 21.15 »Misija: Nemogoče - Odpadniška

nacija«; 16.50, 18.50, 20.50 »Nore počitnice: Nova generacija«; 16.10, 18.10, 20.10 »Obisk«.

KOSOVELOV DOM SEŽANA - 20.00 »Ljubezen 3D«.

NAZIONALE - 16.30, 18.10, 21.45 »Inside Out 3D«; 16.45, 18.15, 20.00 »Minions«; 18.30, 22.15 »No Escape - Colpo di Stato«; 16.30, 20.00 »I Fantastici 4«; 19.40, 21.40 »Amy«; 16.30, 20.15 »Via dalla piazza folla«; 16.30, 18.15, 20.00, 21.45 »Tutte lo vogliono«; 18.20, 20.10, 22.00 »We are your friends«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

THE SPACE CINEMA - 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Inside Out«; 16.50 »Inside Out 3D«; 16.15, 18.10, 19.10, 20.05, 22.00 »Minions«; 16.20, 18.15, 20.10, 22.05 »Tutte lo vogliono«; 16.30, 21.20 »We are your friends«; 16.30, 21.30 »Via dalla piazza folla«; 19.00 »Self/Less«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »I Fantastici 4«; 19.00, 21.30 »Amy«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.00 »Inside Out«; Dvorana 2: 17.45 »Minions«; 20.00, 22.10 »I Fantastici 4«; Dvorana 3: 16.30 »Inside Out«; 18.00, 20.10, 22.10 »Tutte lo vogliono«; Dvorana 4: 17.45, 20.00 »Amy«; 22.10 »Dove eravamo rimasti«; Dvorana 5: 17.40, 20.00, 22.10 »L'attesa«.

Lekarne

Od ponedeljka, 14. do nedelje, 20. septembra 2015:
Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00
Ul. Bernini 4 - 040 309114, Ul. Felluga 46 - 040 390280, Milje - Lungomare Ve-

nezia 3 - 040 274998, Opčine - Proseška ul. 3 - 040 422478 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30
Ul. Bernini 4, Ul. Felluga 46, Oširek Piave 2, Milje - Lungomare Venezia 3, Opčine - Proseška ul. 3 - 040 422478 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Oširek Piave 2 - 040 361655.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure). Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita. Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zeleni številki) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.



Šolske vesti

VEŠ NABREŽINA sporoča urnik novega š.l. do petka, 18. septembra: vsi vrtci do 13.00 (s kosilom); OŠ Jurčič - Devin od 8.00 do 13.05 (brez kosila), OŠ Šček - Nabrežina do 14.00 (s kosilom), COŠ Gruden - Šempolaj do 15.50 (s kosilom); COŠ 1. maj 1945 - Zgonik do 16.00 (s kosilom), DSŠ I. Gruden z rednim urnikom 7.45-14.13.



Čestitke

Danes je v Tripoli veliko slavlje, ERIK jih praznuje 4 x 10. Veliko zdravja in ljubezni v lepi družinici mu želijo Majda, Rado in nona Marija.

Dragi ERIK, danes 40 let imaš, naj se ti izpolnijo vse želje, vsak nov dan prinese naj ti veselje. Koš poljubčkov ti podarimo in vse najboljše ti želimo. Marlena, Tayrin in Dean.

V Tripoli se nekaj veselega godi, ERIK 40 let slavi. Mnogo zdravja in mnogo srečnih dni ti klapa s Križa želi!



Izleti

POHOD REZIJA - Trst v sklopu Slofesta: za vse, ki bi se udeležili zadnje trase pohoda od Mavhinj do Trsta (odhod ob 7. uri, prihod na Borzni trg ob 15. uri) bo v nedeljo, 20. septembra. Na razpolago izredna vožnja linijskega avtobusa, ki bo odpeljal ob 6.15 iz trga avtobusni, in bo vozil po običajni trasi do Mavhinj. Vsi potniki naj bodo opremljeni z navadno avtobusno vozovnico ali mesečno karto.

KRAŠKI STEG obvešča člane, starše in prijatelje, da bo letošnji izlet Stega v nedeljo, 27. septembra. Zbirališče v Nabrežini pri srednji šoli ob 8.30. Zaključek v Grljanu pri parkirišču ob 16.30. Kosilo iz torbe, primerna obutev. V primeru slabega vremena se zberemo na istem kraju in zaključimo tekom jutra. Bodite pripravljeni!

KC LOJZE BRATUŽ, Krožek za družbeno vprašanja Anton Gregorčič in DSI, prireajo v okviru »Srečanja pod lipami« avtobus, ki bo v nedeljo, 4. oktobra, ob 70-letnici povojnih pobojev,

popeljal udeležence na spominsko svečanost na Teharje z obiskom Hude jame. Avtobus bo odpeljal iz Gorice, s postankom pri Ferneticih. O povojni moriji bo spregovoril zgodovinar Renato Podberšič. Info in prijave v uradu KC Lojze Bratuž v Gorici od pon. do pet. 8.30-12.30 na tel. št. 0481-531445 ali info@centerbratuz.org.

KRU.T vabi v nedeljo, 4. oktobra, na izlet »Po poteh upornišva in boja«. Pot bo vodila po obrobju Trnovske planote: Trnovo, Koblnik, Kopitnik, Lokve in Ravnica. Prijave in dodatne info v Ul. Cicerone 8, II. nad., tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

TRŽAŠKA KMETIJSKA ZADRUGA organizira izlet v Marke in San Marino 7., 8. in 9. oktobra. Ogledali si boste mesta Urbino, Riviera del Conero, Loreto in S. Marino. Vsi ogledi bodo vodeni. Predviden je tudi obisk dveh vinskih kleti z degustacijo. Info v jutranjih urah na tel. št. 040-8990103 (Laura), 040-8990108 (Roberta) oziroma v Zadrugi, Ul. Travnik 10.



Turistične kmetije

AGRITURIZEM ŠTOLFA SALEŽ
46 je odprt vsak dan do 20. septembra.
Tel. 040-229439



Osmice

FRANC IN TOMAŽ sta odprla osmico v Mavhinjah. Vljudno vabljeni. Tel. št.: 040-299442.
OSMICA STAREC je odprta, Boljunec 623.
OSMICO je odprl Milič, Repen 49. Toplo vabljeni! Tel. št.: 040-327104.



SLOFEST - Odprtje razstave Hommage slikarju Albertu Sirku

Poklon slikarju morja

Slike Alberta Sirku so po 88. letih spet na ogled v Trstu. Hommage kriškemu slikarju so v sklopu Slofesta postavili založba ZTT, Fotoklub Skupina 75, Fotovideo Trst80, Kulturno društvo za umetnost KONS.

Slofest se torej približuje ožjemu mestnemu središču. Po Svetem Jakobu, Šklednju, a tudi Gorici in Špetru, ki sta drugi izvedbi praznika Slovencev v Trstu dala deželno razsežnost, se je pogled usmeril tudi pokojni kriški slikar Albert Sirk, ki je domači breg in morje nosil v srcu celo življenje, njegova roka in čopič pa sta na platno postavila morske pokrajine in vsakdanja opravila slovenskih ribičev.

Sirk (1887-1947) je zadnjič v Trstu razstavljal leta 1927, v povojnem času vse do današnjih dni je spomin na kriškega marinista v širši javnosti nekoliko zbledel, ladje slovenskih ribičev od Milj do Devina pa so v sedemdesetih letih dokončno izginile. Leseno krmilo zadnje barkovljanske ribiške ladje je pred štiridesetimi leti rešil umetnik Deziderij Švara. Odkupil jo je od zadnjega slovenskega barkovljanskega ribiča in jo spremenil v umetnostno instalacijo, ki je zdaj na ogled v Palači Costanzi.

Sirkova umetnostna usoda se prepleta z našimi ribiči in priljubljeno morskopokrajino. Po mnenju glavne kustosinje razstave Aline Carli, ki je poskrbela tudi za najnovejšo Sirkovo monografijo, o kateri bomo še poročali (prva je izšla leta 1952), so na Sirku številni že pozabili: »Z veseljem sem spet oživila spomin na našega največjega marinista, ki je dobil tudi primerno razstavno prizorišče,« je dejala Alina Carli na včerajšnjem odprtju v dvorani Veruda Palače Costanzi, ki jo je tržaška občinska uprava namenila prirediteljem Slofesta.

Razstava ponuja ožji izbor Sirkovih marin (približno 30), obenem tudi portret žene Dore, saj je Sirk veljal tudi za odličnega portretista. Prav Dora je v povojnem času popisala več kot 700 moževih del, seznam pa se je v letih bistveno skrčil, kar je bilo razvidno tudi iz kataloga, ki je izšel leta 1972, saj je večina slik last zasebnikov.

Življenje in delo ob morju ter obmorska krajina izstopajo tudi v poklonu Konsovih članov: minimalistični odsevi ne-



Odprtja Hommage Albertu Sirku se je udeležilo lepo število ljudi (zgoraj), desno krmilo zadnje slovenske ribiške ladje iz Barkovelj, ki jo je Deziderij Švara spremenil v umetnostno instalacijo

FOTODAMJ@N



ba in sonca, akvareli, kamenje iz kriškega portiča ter ritem valovanja. Prostor pa so si v dvorani Veruda izborili tudi Fotoklub Skupina 75 iz Gorice z utrinki morskih vedut in Fotovideo 80 z umetniškimi fotografijami v večjem formatu prav tako na temo morja.

Hommage Sirku bo na ogled skozi celoten Slofest in sicer do 20. septembra: do sobote od 10. do 20. ure, v nedeljo pa od 10. do 18. ure. (mar)

OD REZIJE DO TRSTA - V sklopu Slofesta

Prva etapa

Prvi dan prehodili pot od Solbice do Brezij - Danes v Špetru



Odhod pohodnikov iz Solbice

Komaj se je včeraj zdanilo, že se je v Solbici začela zbirati pisana skupina planincev. Prišli so iz različnih krajev, iz Miljskih hribov, s Tržaškega, z Goriškega, iz Rezijske, da bi se, v sklopu Slofesta, udeležili pohoda od Rezijske do Trsta. Pohod v priredbi SPDG, SPDT in Planinske družine Benečija ob podpori ZSKD se bo zaključil v nedeljo, 20. septembra, na Borznem trgu v Trstu.

Zbrane planince je v Solbici pozdravila Luigia Negro, jim izrekla do-

brodoščico ter jim v okrepčilo ponudila topel čaj. Nato so se pohodniki podali na pot preko Osojan, planin nad Rezijske in Tersko dolino do sedla Tanameja, se povzpeli na sedlo pod Breškimi Jalovcem in se spustili v Brezje, kjer so prespali. Opravili so približno 1600 metrov višinskega vzpona.

Danes nadaljujejo pot proti Špetru. Ob 18. uri jih bo pred središčem SMO pričakala vesela družina prijateljev s harmoniko in petjem.

SLOFEST - Ivo Svetina, predsednik DSP

»Če starši ne berejo, tudi otroci ne bodo brali«

Odnos Slovenije do manjšin je v 25 letih »katastrofalno nazadoval«

Slovenska knjiga ne more preživeti brez bralcev. Zato je treba skrbeti za vzgojo mladih bralcev, je prepričan slovenski pesnik, dramatik, esejist, prevajalec in predsednik Društva slovenskih pisateljev Ivo Svetina. Ob robu včerajšnjega srečanja v TKS smo gostu postavili nekaj vprašanj o slovenski manjšini in branju.

Kako ocenjujete festival Slofest, čigar osnovni namen je utrjevanje slovenske prisotnosti v Trstu?

Lahko sem samo hvaležen pobudnikom Slofesta, kajti velikokrat imamo na jeziku besede o tem, kako potrebno je sodelovanje, kako potrebna je skrb za Slovence onstran meje. To je dobra pobuda, ki pa jo bo v prihodnosti treba intenzivirati. Tudi pisatelji lahko pripomoremo k utrjevanju festivala. To lahko dosežemo že z medsebojno izmenjavo, s predstavitvijo matične Slovenije v zamejstvu in obratno. Vedno so najdragocenejši osebni stiki, kajti to pomeni tudi možnost prevajanja in objavljanja v tujem jeziku. Pisatelji pa žal ne moremo izboljšati odnosa slovenske države do manjšin, ne samo do slovenske v Italiji, ampak tudi do manjšin v Avstriji in na Madžarskem.

Po vašem je odnos države do manjšin slab?

Ocenjujem, da je odnos države v zadnjih 25 letih katastrofalno nazadoval. V trenutku, ko je Slovenija postala članica EU, je odpadla tudi skrb za manjšine. Menim, da so manjšine danes še bolj izpostavljene kot nekoč, ko so bile neke vrste most. Danes to niso več zaradi novih okoliščin, v katerih so manjšine postale breme namesto dragocenost.

Pogosto se dogaja, da tudi prebivalci matične države vedo bore ma-

IVO SVETINA

FOTODAMJ@N



lo o slovenskih manjšinah. Bi bilo morda dobrodošlo, da bi festival, kakršen je Slofest, organizirali tudi v Ljubljani?

Absolutno. Moram pa reči, da sem bil letos zelo presenečen z Nočjo knjige, ko je Urad za Slovence v zamejstvu in po svetu organiziral literarni večer, na katerem so nastopili zamejski avtorji. Prvič se je namreč zgodilo, da je literarni večer organizirala vlada. To mi je dalo misliti, da se nekaj vseeno premika. Nujno je namreč, da se spoznavamo.

Vi menite, da slovenska knjiga ne more preživeti brez bralcev. Kako bi k branju pritegnili mlade generacije, ki vedno manj posegajo po knjigah?

Stvar je preprosta. Začne se z domačo vzgojo. Če starši ne berejo, tudi otroci ne bodo brali. Raziskave ugotavljajo, da v vrsti družin knjige nimajo več svojega mesta. Tudi izobraževalni sistem je zašel v slepo ulico, saj na silo uveljavlja neko branje za neke posamezne šolske namene. Ne vzgaja pa ljubezni do knjige. Knjiga mora biti človekova najljubša prijateljica. Šolski sistem je v tej točki na celi črti odpovedal. Če se denimo Draga Jančarja bere le zato, ker bo maturitetni esej iz njegove literature, je to narobe. Jančarja in druge slovenske avtorje je enostavno treba brati z ljubeznijo. (sč)

SLOFEST - Včeraj spremljevalno srečanje v Tržaškem knjižnem središču

Politika pisatelje razočarala

V gosteh predsednik Društva slovenskih pisateljev Ivo Svetina - V bivši Jugoslaviji odnos do pisateljev veliko bolj spoštljiv?



Država ima vzvode, s katerimi bi knjigi lahko olajšala življenje, je bilo slišati na srečanju

FOTODAMJ@N

Položaj slovenskih pisateljev in slovenske literature na sploh je bil osrednja tema včerajšnjega srečanja v Tržaškem knjižnem središču, kjer je potekal eden od spremljevalnih dogodkov letošnjega festivala Slofest, ki se bo uradno začel jutri. Prireditelji Slofesta so v goste povabili predsednika Društva slovenskih pisateljev Ivo Svetino, ki je uvodoma izrazil veselje nad odprtjem nove slovenske knjigarne v središču Trsta. Opravičil se je, ker se ni mogel udeležiti njene uradne otvoritve, in v isti sapi spomnil, da je sodeloval pri bralnem maratonu, s katerim so pred poldrugim letom izrazili protest proti zaprtju slovenske knjigarne v središču mesta.

Včerajšnji pogovor je povezoval pesnik Marko Kravos, ki je dobrodoščico izrekel tudi pisateljema Marku Sosiču in Petru Kovačiču Peršinu. Slednji je opozoril na problem kulturne kolonizacije in izpostavil po-

men narodnih manjšin, ki lahko bistveno pripomorejo k ohranjanju narodne, kulturne in jezikovne identitete. Marko Sosič je poudaril, kako se je vselej kot član manjšine v Trstu počutil počaščenega, da deluje znotraj Društva slovenskih pisateljev. Po njegovem mnenju je prav, da naše jezikovno bogastvo delimo s človekom, s katerim sobivamo. Oba govornika sta pripisala veliko vrednost Društvu slovenskih pisateljev, ki vestno skrbi za obstoj knjige in položaj literature v današnjem svetu.

Pravo vrednost omenjenega društva je v nadaljevanju podrobneje predstavil predsednik Ivo Svetina, ki je srečanja med pisatelji in pesniki opredelil kot zelo dragocena, analiziral pa je tudi družbeni angažma Društva slovenskih pisateljev nekoč in danes. Svetina je namreč zelo razočaran nad odnosom politikov do pisateljskega poklica,

ki nikakor ni, kot je ocenil predsednik, obrobna popoldanska dejavnost. Po njegovem mora stanovsko društvo še naprej delati na tem, da pravilno ovrednoti status pisateljev, ki so navsezadnje varuhi našega jezika. »Nekoč, ko je bila Slovenija še del skupne jugoslovanske države, je bil odnos do pisateljev in knjige veliko bolj spoštljiv,« je spomnil Svetina in bil kritičen do političnih voditeljev, ki se obnašajo, kot da pisateljev ni. »Kdo drug, če ne država, ima na razpolago vzvode, s katerimi bi knjigi lahko olajšala življenje. Pa naj bo to znižanje davka na avtorske honorarje ali znižanje davka na knjige, kar so v nekaterih evropskih državah že uvedli,« je dejal Svetina in kritično dodal, da pisatelji postajajo vse bolj neslišni. Pravice in svoboščine, za katere se zavzemajo, pa v razmerah, v katerih se nihče ne počuti več varnega, postajajo neke vrste luksuz. (sč)



POGOVOR - Pevka Ylenia Zobec

»Raje sem ostala zvesta sama sebi«

Video male deklce, ki je na Zlatem cekinu že kot otrok pokazala svojo ljubezen do glasbe in do odrskega nastopanja, se občasno pojavlja na njeni facebook strani, Ylenia Zobec pa je medtem izpolnila obete in je spremenila želje v poklic. Julija je »v ameriškem stilu« nastopila na 15. vseslovenskem srečanju v veliki dvorani državnega zbora Republike Slovenije, kjer je v živordeči obleki zapela slovensko himno. Nastop je postal priložnost za pogovor o uveljavljanju zamejskih umetnikov v Sloveniji in za poizvedovanje o načrtih, ki se skrivajo za njenim »aktivnim zatišjem«.

Na srečanju Slovencev, ki živijo zunaj meja Slovenije, ste ob petju himne verjetno pomislili na položaj, prednosti in morebitne težave italijanskih umetnikov slovenske narodnosti, ki se uveljavljajo v Sloveniji.

Kot izvajalka pop glasbe lahko povem, da so bili moji začetki verjetno nekoliko zahtevnejši, kakor za nekoga, ki je slovenski državljani. Boriš se na terenu, ki ga ne poznaš zelo dobro, kjer skoraj nikogar ne poznaš in nimaš prijateljev in znancev, ki bi te dejansko podpirali. Prej kot to imaš občutek, da te imajo morda za tujca, pa čeprav v bistvu to nisi.

Je pa Slovenija pristrčno majhna, da v njej lahko dosežeš marsikaj, o čemer v drugih državah lahko le sanjaš. Tako je po eni strani kakršnakoli kariera dostopnejša, je pa zaradi tega tudi konkurenca večja in je boj za obstoj toliko zahtevnejši. Kot tujca državljanke se mi je nekajkrat zgodilo, da mi določena prizorišča niso bila naklonjena oz. odprta.

Prednost pa vidim v tem, da sem odraščala v Trstu, da nosim v sebi našo zamejsko kulturo, ki se razlikuje od tipično slovenske.

Morda je »problematika« uveljavljanja širša, saj mora imeti umetniško delovno področje evropska in svetovna obzorja.

Če se je uveljavljati v Sloveniji težko, se je zunaj Slovenije še toliko težje. Sodelovanja pa so na glasbenem ustvarjalnem področju dandanes precej bolj mogoča in zanimiva. Svetovni splet je razdalje izničil in v zadnjem času tako sama kot s svojim partnerjem Tadejem, veliko sodelujeva s tujino. Tako s Švedi kot npr. z Nemci itd.

V kolikšni meri ste zadnje čase tudi soavtorica popevk? Kaj sploh pomeni za interpreta imeti tudi nekaj izvirno »svojega« v besedilih ali glasbi?

Delam na tem, da imam pri novih projektih vedno »prste vmes« tudi pri avtorstvu. Pri ustvarjanju običajno izhajam iz osebnih izkušenj in doživetij. Običajno, ni pa nujno.

Po eni strani se je pri izvajanju lažje poistovetiti z nečim, kar v glasbi podživiš, po drugi strani pa je lahko to tudi precej moteče, saj znajo biti čustva ob tem toliko bolj intenzivna. Za publiko bolje, za izvajalca toliko težje. Vendar, kot se reče - »show must go on« - ne glede na to, kaj se ti dogaja v zasebnem življenju.

Pred leti ste nastopili v uprizoritvi Slovenskega stalnega gledališča starogrške tragedije Bakhantke v režiji Vita Tauferja, kasneje še v komediji Duohtar pod muss. Kakšen odnos ima-

Ylenia Zobec:
»Pomembno je to, da imaš vizijo, kam bi rad šel, kaj bi rad dosegel, kam si namenjen ...«

OSEBNI ARHIV



te do dramske umetnosti? Bi vas podobna izkušnja lahko spet zamikala?

Gledališče mi je fascinantno. Na odrskih deskah uživam. Na njih sem se veliko naučila in izvajalsko zrasla. Podobna izkušnja bi me vsekakor zamikala.

Sreča je v majhnih stvareh, vse pride ob pravem času, so besede, ki jih najdemo na vaših »razglednicah«.

Če pogledam nazaj, res lahko rečem, da se mi je vse zgodilo ob pravem času. Če bi se kakšna stvar zgodila prej ali pozneje, določenim stvarjem verjetno ne bi bila kos ...

Miselnost, prioritete in želje se z leti spreminjajo. Danes bi se prav gotovo

za določene stvari drugače odločila, kakor sem se pred desetimi leti in obratno. »Ylenia izpred desetih let« bi se drugače soočala z izzivi, s katerimi se soočam danes. Kakor se zavedam, da sem določene priložnosti v preteklosti spregledala, danes pa jih ne bi. Za nič mi ni žal, ker sem se iz vsake izkušnje in iz vsake sprejete odločitve veliko naučila.

Da je sreča v majhnih stvareh ni potrebno posebej razlagati ... Še tako velik in odmeven uspeh ti ne daje užitka, ki bi ga lahko primerjala s preprostim objemom osebe, ki te ima rada.

Kakšen je vaš odnos in pristop do pop glasbene scene in do njenih mar-

ketinskih potez?

Moj pristop ni bil nikoli pretirano marketinško usmerjen. Mogoče lahko rečemo, da je bilo in je tako - kar z namenom. Glasba mi daje življenje, energijo, vedrino, optimizem ... če bi se odločila za marketinški pristop, bi izvajala drugačno glasbo in sodelovala z drugimi glasbeniki. Imela sem veliko priložnosti in ponudb v tej smeri, za kar pa se nisem odločila, ker sem raje ostala zvesta sami sebi.

Mogoče se bom premislila in bom čez nekaj let začela delati bolj intenzivno tudi na tem področju. Vedno pa se trudim poskrbeti za promocijo singlov in drugih svojih projektov. Ampak se držim »elegantne« promocije, brez pretiravanja z rumenimi trači in podobnimi triki.

Sanje so pogosto prisotne v vaših pesmih. Katere pa bi želela uresničiti v bližnji bodočnosti?

Beseda »sanje« mi je zelo všeč, saj je njena sporočilnost vedra, optimistična in pozitivna. Drugače pa sanje vidim kot »vizijo za prihodnost«. Sanje so pomembne. Pomembno je to, da imaš vizijo, kam bi rad šel, kaj bi rad dosegel, kam si namenjen ... Ker če tega ne veš in o tem ne »sanjaš«, nikamor ne prideš.

V nastajanju so novi singli, razmišljam tudi o novi plošči. Rodile so se ideje tudi za malo drugačne projekte v zvrsteh, v katerih me niste ravno vajeni. Vse kar nastane pa tudi ni takoj namenjeno »javnosti«. Marsikateri projekt je na čakanju, da ugleda luč sveta pravi trenutek. Vsekakor delam na tem področju in še bo kaj slišati.

Rossana Paliaga

FILM - Letos prvič tudi dokumentarci

Ples z Marijo se poteguje za filmske nagrade EFA



Režiser Ivan Gergolet med snemanjem filma v Buenos Airesu

ARHIV

Evropska filmska akademija (EFA) bo letos prvič nagradila dokumentarne filme. Na seznamu filmov, ki je uvrščenih 15 naslovov. Na seznamu je tudi film Ples z Marijo (Dancing with Maria) doberdobskega režiserja Ivana Gergoleta. Kot so sporočili organizatorji, želijo z nagrado izkazati priznanje vedno pomembnejši evropski dokumentarni kinematografiji. Letošnja novost je tudi sodelovanje EFA z desetimi festivali dokumentarnega filma, od katerih je komisiji vsak lahko predlagal do tri filme. Sodelujoči festivali potekajo na Nizozemskem, Danskem, Portugalskem, Češkem, Poljskem, v Švici, Nemčiji, Grčiji, Franciji in Veliki Britaniji. V poštevo so prišli filmi, ki so imeli na zadnji ediciji omenjenih festivalov svetovno premiero.

Svoje kandidate pa je predlagala tudi komisije za dokumentarne filme, ki jo sestavljajo člani upravnega odbora

Evropske filmske akademije.

Ples z Marijo, ki je nastal v italijansko-argentinsko-slovenski koprodukciji, pripoveduje zgodbo 90-letne argentinske plesalke Marije Fux, ki je življenje posvetila ljudem iz različnih socialnih okolij in s svojo plesno metodo pomagala tudi s telesnimi in duševnimi hribami, nazadnje pa v uk sprejela še sebe.

»Za Marijo Fux je ples srečanje človeka s človekom, soočanje posameznika z drugimi, tudi z ljudmi, ki so različni od nas, katerih ne poznamo in večkrat ne prepoznamo kot soljudi,« je v pogovoru za STA pred časom povedal doberdobski režiser.

Pet nominirancev v kategoriji dokumentarnega filma bo v prihodnjih tednih z glasovanjem določilo več kot 3000 članov EFA. Nagradjenca bodo razglasili na podelitvi 28. evropskih filmskih nagrad 12. decembra v Berlinu. (STA)

Posmehljivo poželenje - prvi slovenski roman preveden v portugalsščino

Pod okriljem Foruma slovanskih kultur je v zbirki 100 slovanskih romanov izšla knjiga Posmehljivo poželenje Draga Jančarja v portugalskem jeziku. Prvi prevod slovenskega romana v portugalsščino v zgodovini Slovenije so ob prisotnosti avtorja predstavili v Braziliji, kjer je knjiga doživela odličan odziv. V zbirki 100 slovanskih romanov je doslej izšlo 45 naslovov v petih slovanskih jezikih. Prevod Jančarjevega romana v portugalsščino je izšel v sklopu projekta SLAWA, sofinanciranega iz programa Ustvarjalna Evropa. Portugalski naslov dela, ki je izšlo v 1000 izvodih, se glasi Desejo debochado, prevod pa podpisuje Thais Caroline Schmitt Vrečko. Jančar velja za enega plodnejših slovenskih pisateljev, njegova dela so bila doslej prevedena v 11 tujih jezikov. Njegov roman To noč sem jo videl se je nedavno uvrstil v sedmerico finalistov za poljsko literarno nagrado angelus, namenjeno srednjeevropskim pisateljem. Dobil je več slovenskih in mednarodnih nagrad, med drugim Prešernovo nagrado za življenjsko delo (1993), Herderjevo nagrado za književnost (2003) in nagrado Jean Amery za esejistiko (2007). Je tudi trikratni dobitnik nagrade kresnik.

V Forumu slovanskih kultur so ob izidu knjige Posmehljivo poželenje v sodelovanju s slovenskim veleposlaništvom v Braziliji pripravili predstavitev knjige v Sao Paulu ter Rio de Janeiru. Jančar je bil tudi gost mednarodnega kulturnega festivala Artes Vertentes v kraju Tiradentes.

S prvim prevodom slovenskega romana v portugalsščino so, kot so zapisali v Forumu slovanskih kultur, naredili prvi korak in s tem poskrbeli za promocijo slovenskega jezika, kulture, zgodovine in naroda. V okviru projekta SLAWA bodo do konca leta izšli še štirje prevodi v angleški jezik. (STA)

filmi@primorski.eu

GREMO V KINO



Per amor vostro

Italija 2015

Režija: Giuseppe Gaudino

Igrajo: Valeria Golino, Massimiliano Gallo in

Adriano Giannini

Ocena: ★★★★★

POGLEJ TRAILER!



Anna, ki hodi po cesti, ne da pri tem gledala v tla. Anna, ki se je odpovedala pogumu, ki ga je imela kot otrok. Anna, ki je po poti izgubila barve in živi zdaj črno-belo življenje. Anna, ki deli dom z družino, ki je ne razume in se je boji.

Anna je osrednja junakinja edinega italijanskega filma, ki je na pretekli beneški Mostri prejel eno od nagrad. Še več, Anno pooseblja res izredna Valeria Golino, ki je za to interpretacijo prejela pokal Volpi za najboljšo žensko vlogo. Sicer je Gaudinov film, ki je nastajal zaradi ekonomskih težav celih petnajst let, tudi italijanski celovečerec, ki je še najbolj prepričal kritike. Zgodba je postavljena v Neapelj. V središču mesta živijo Scaglionejevi, oče Gigi, mama Anna, dve hčerki in sin, ki je gluhomem. Za vsakdanom, ki se kaže nadvse svetel in ljubeč, se skriva cela vrsta grdih resnic, ki jih Anna najprej ne pozna, nato pa se odloči, da jih noče videti. Gigi je namreč nasilen odrer, ki zagotavlja družini veliko denarja in udobno življenje, za sabo pa pušča celo vrsto žrtev. Lepa družinska mati nosi tako breme vseh družinskih dolžnosti, posveča se otrokom in starim staršem in kljub težavam se nikoli ne pritožuje. Ko pa sreča mladega igralca, s katerim sodeluje pri realizaciji televizijske nadaljevanke, ji postane jasno, da je življenje lahko veliko srečnejše.

Spoznanje, ki naj bi ji vsaj navidezno omogočilo boljšo prihodnost, ji naposled še bolj zagreni sedanost.

Celovečerec Giuseppeja Gaudina, ki se je na Lido vrnil po tridesetih letih od prvega kratkometražnega filma Aldis in se je v karieri večinoma posvetil dokumentarnim delom, je tako poskrbel za svojevrstno razglednico Neaplja, nekakšno neapeljsko balado, ki skriva v sebi zelo različne in številne duše »partenopejske« prestolnice. (Iga)



GORICA - Še zadnja dela na objektih in priprave na novo sezono

Sejemsko razstavišče vse bolj večnamensko

Goriška občinska uprava je z izdajo pozitivnega mnenja glede okoljskega učinka odprla pot še zadnjim delom na objektih sejemskega razstavišča v Ulici Barca. Gre za nekoliko manjša dela v okviru izrednega vzdrževalnega posega, saj so najbolj zahtevna dela že izvedli v prejšnjih letih, tako da Trgovinska zbornica, ki je lastnica sejmišča, stavi na njegovo privlačnost v čezmejnem prostoru.

»Danes razpolagamo z modernim in lepo urejenim sejmskim razstaviščem. Po obnovi hal A, B in D bodo sedaj na vrsti glavni vhod in varnostni izhodi, ki jih je treba prilagoditi zakonskim predpisom,« pravi Gianluca Madriz, predsednik Trgovinske zbornice. Hala A in hala D imata vsaka po 1.500 kvadratnih metrov, hala D pa je velika 3.000 kvadratnih metrov. Sejemsko razstavišče razpolaga tudi s halo C, ki meri 1.800 kvadratnih metrov, je pa trenutno neizkoriščena.

Programirana dela ne bodo vplivala na delovanje razstavišča. »Izvedli jih bomo v obdobjih, ko tam ni dogodkov, kakor smo že ravnali v prejšnjih mesecih. Ko pa bodo zaključena, bo Gorica razpolagala s sodobno in funkcionalno strukturo, ki bo služila za najrazličnejše dejavnosti. Zanimanje za tamkajšnje prostore je naraslo, predvsem za prirejanje športnih dogodkov, kakor priča na primer uspešni avgustovski turnir *Gorica v štirih jezikih*. Hala D pa je ponovno na razpolago za treninge, tekme in turnirje,« navaja Madriz.

Med novostmi, ki bodo vključena v skupno 400.000 evrov vredna dela, bo bar, ki ga bodo uredili v hali D. »Bar so sicer že uredili proti koncu osemdesetih let prejšnjega stoletja, a ga nismo uporabljali, ker ni odgovarjal novim predpisom. Novemu baru bomo dodali še stranišča, kakor določajo zakoni. Če ne bo prišlo do nepredvidljivih birokratskih zapletov, bomo vsa dela predvidoma zaključili do pomladi prihodnjega leta,« napoveduje geometer Massimo Cicigoi s Trgovinske zbornice.

Kar zadeva novo sezono sejemskega razstavišča, ki se bo začela prihodnji mesec, predsednik Madriz potrjuje še tradicionalne sejemske dogodke, ne izključuje pa presenečenj. »Tudi v novi sezoni bodo novembrska avtomobilistična prireditve MotorXMas, februarjski vzorčni sejem Expomago in marčni sejem vrtnih mojstrov Pollice Verde, potrjuje pa sta še oktobrski poročni sejem Sposa Expo in eno-gastronomska prireditve Beer & Food. Dogovarjamo se tudi z nekaterimi zasebniki, ki sprašujejo za uporabo prostorov. Želim pa tudi spomniti, da je sejmsko razstavišče na razpolago vsem javnim in zasebnim ustanovam z obeh strani državne meje, dobrodošli so zato novi predlogi tudi iz Slovenije,« poudarja Madriz.

Kakšno vlogo pa lahko sejmišče odigra pri razvoju mesta, ki je iz gospodarskega vidika v nemajhnih težavah? »Vloga sejmišča se je v letih spremenila. Če so sejnji v preteklosti služili za promocijo in prodajo artiklov, so danes odlična priložnost za povezovanje ljudi in za ustvarjanje novih gospodarskih sinergij. Namembnost sejmskih prostorov torej ni samo komercialna, ampak je v veliki meri tudi rekreativna. Ne smemo spregledati niti dejstva, da je sejmsko razstavišče le lučja stran od goriškega središča, tako da sejnji, ki so atraktivni za ljudi s širokega ozemlja, lahko veliko prispevajo tudi k promociji in k oživitvi mesta,« zaključuje predsednik Trgovinske zbornice. (av)

Migranti pred sejmiščem: problem varnosti in dostojanstva



Tudi upravitelji sejemskega razstavišča se soočajo z vprašanjem prosilcev za azil. Nekateri t.i. prebežniki zunaj konvencije, kar pomeni, da v mestu nimajo strehe nad glavo, so si zatočišče uredili na soških bregovih tik pod sejmiščem v Ulici Barca, marsikdo pa bivakira kar pred glavnim vhodom razstavišča. »To se dogaja večkrat tedensko. Ko opazimo kogar koli, ki bivakira pred vhodom, nam ne preostane drugega, kot da obvestimo varnostne

sile. Od institucij pa zahtevamo, naj za te osebe poskrbijo, saj gre predvsem za vprašanje človeškega dostojanstva, poskrbeti pa moramo tudi za njihovo varnost. Skozi vhod sejmišča se vozijo tovornjaki in avtomobili, tako da je bivakiranje tam nevarno. Zavedam se, da je problematika kompleksna, saj je treba spoštovati tako zakone, ki prepovedujejo bivakiranje, kot dostojanstvo ljudi,« pravi predsednik Trgovinske zbornice Gianluca Madriz. (av)

GORICA - Sinoči v občinskem svetu

Statut medobčinske unije odobren, v ponedeljek ponovno glasovanje

ŠTANDREŽ Pošta zaprta

Z današnjim dnevom bo družba Poste Italiane dokončno zaprla poštni urad v Ulici San Michele v Štandrežu. Za selitev so se odločili, potem ko jih je lastnik prostorov deložiral. Alternativne lokacije v bližini niso poiskali ter se niso zmenili za proteste krajanov in občinskih svetnikov stranke Slovenske skupnosti Božidar Tabaja, Marilke Koršič in Walterja Bandlja, ki so opozorili, da bo Štandrež prikrajšan za pomembno javno storitev.

Pohištvo in računalnike bodo še ta teden iz Štandreža premestili v Ulico Garzarolli, v predmestju Sv. Ane, kjer se bo redno delovanje poštne urada začelo v ponedeljek, 21. septembra. Ker bo do takrat poštni urad »Gorizia 3« zaprt, družba Poste Italiane sporoča, da so ljudem na voljo poštni uradi v Oširku Pacassi 2 - na goriškem Kornu -, v Ulici Rossini 11, v Ulici Brigata Pavia 27, v Stražcah in v Ulici Udine 11 v Ločniku. Odprti so od ponedeljka do petka med 8.20 in 13.35, ob sobotah pa med 8.20 in 12.35. Glavni poštni urad na Verdjevem korzu v Gorici pa je odprt od ponedeljka do petka med 8.20 in 19.05, ob sobotah med 8.20 in 12.35. (av)

Goriški občinski svet je sinoči izglasoval statut in ustanovni akt medobčinske unije za Brda in Zgornje Posočje. Potem ko na ponedeljkovi seji občinskega sveta statut ni prejel dvotretjinske večine glasov, ki so bili potrebni za odobritev, je bil včeraj odobren z navadno večino. Glas »za« je oddalo 24 svetnikov (v ponedeljek 14), glas »proti« dvanaest - isti kot v ponedeljek, med njimi slovenski svetniki Božidar Tabaja, Walter Bandelj, Marilka Koršič in David Peterin -, vzdržal se je le Dario Obizzi. Da bo statut dokončno odobren, ga bo moral občinski svet še enkrat - v ponedeljek - izglasovati z navadno večino.

Narazen je šla svetniška skupina Demokratske stranke. Štirje slovenski člani so sinoči dosledno glasovali proti, trije italijanski svetniki - Giuseppe Cingolani, Oliviero Furlan in Marco Rota - pa za; prva dva sta v ponedeljek protestno zapustila dvorano, Rota pa se je bil vzdržal. Včeraj so ravnali drugače. »Statut vsebuje pozitivne elemente za Gorico, na primer omembo EZTS-ja. Predvideno je tudi, da bo preveden v slovenščino in furlanščino. Ko bi ga ne odobril občinski svet, bi ga samo v italijanski različici odobril komisar. Zato smo ga podprli,« je povedal Cingolani.

GORICA - V Kopru sodijo Ivanu Cernicu

Krivde ni priznal

Priznal pa je nekatera dejstva - Tožilstvo je predlagalo enotno kazen petih let

Včeraj je na koprskem okrožnem sodišču potekal predobravnavni narok za 24-letnega Goričana Ivana Cernica. Obtožnica ga bremeni terorizma, neupravičene proizvodnje in prometa s prepovedanimi drogami in ponarejanja listin. Specializirano tožilstvo je predlagalo enotno kazen petih let. Cernic krivde ni priznal. Konec lanskega leta je češki finančni minister Andrej Babiš iz Slovenije prejel pismo s strupeno snovjo. Še pred tem je iz Švedske pismo s podobno vsebino prejel češki minister za notranje zadeve Milan Chovanec. Policijo so sledi vodile v Grgar, kjer so na poštnem uradu nazadnje prijeli Cernica. Goričan naj bi s ponarejenimi osebnimi dokumenti na ome-

njenem poštnem uradu dvigoval različne pošiljke. Italijanski karabinjerji so po aretaciji pri njem doma opravili tudi hišno preiskavo in zasegli določene predmete, ki utegnejo biti dokaz v postopku, ki teče na koprskem sodišču.

Ivan Cernic včeraj krivde na sodišču ni priznal, priznal pa je, da je s ponarejenimi dokumenti in pod psevdonomom na spletu preko črnega trga trgoval z živorebrovim kloridom in ga pošiljal anonimnim kupcem, med njimi je bil tudi Babiš. »S terorizmom to nima nobene povezave,« je včeraj za Primorski dnevnik izjavil Cerničev odvetnik Gorazd Gabrič in dodal, da je v okviru trgovanja na črnem trgu Cernic pošiljal pisma z ne-

GORICA - Muzeji

»V mestu sedež deželne ustanove«

Vlada Furlanije Julijske krajine namerava ustanoviti novo deželno ustanovo oziroma agencijo - po zgledu deželne agencije za podeželski razvoj ERSa -, ki bo po ukinutvi goriške pokrajine postala lastnica in upraviteljica nepremičnin ter kulturnega in umetniškega premoženja Pokrajinskih muzejev. Nova ustanova, ki bo upravljala tudi z Vilo Manin in šolo mozaika v Spilimbergu, bo po načrtih dežele imela sedež ravno v Gorici.

S tem predlogom je deželni odbornik za kulturo Gianni Torrenti skušal pridobiti na svojo stran goriškega župana Ettoreja Romolija, ki je doslej vztrajno zagovarjal, da mora zapuščino Pokrajinskih muzejev prevzeti občina ali kvečjemu nastajajoča medobčinska unija. Župan ni še izdal soglasja, saj si bo vzel nekaj časa, da bo deželni predlog preučil, odborniku pa je že predlagal, da mora dežela predvideti ustanovitev kuratorija, ki bo izrecno skrbel za premoženje Pokrajinskih muzejev.

Romoli in Torrenti sta se v Trstu sestala v torek, po srečanju pa je dežela izdala sporočilo, ki ga niso plemenitile jasne besede: »Cilj je poiskati sintezo med potrebo po sodobnem in učinkovitem upravljanju javnih muzejev ter spoštovanjem in zaščito zgodovine goriških muzejskih institucij. Izhodišče deželnega projekta je zagotoviti novi ustanovi, ki bo muzeje upravljala, takšno lokacijo in vodstvo, ki bosta odgovarjala pričakovanjem celotne Goriške in hkrati povečala kulturni potencial mesta Gorica, ki mu dežela namerava priznati vlogo kulturnega središča in dejavnika integracije med javnim in zasebnim sistemom ovrednotenja kulture.«

Romoli v torek ni hotel komentirati deželnega predloga, dejal je le, da je prišlo do premika v iskanju dogovorjene rešitve. Včeraj je bil bolj zgovoren. Povedal je, da bo deželi posredoval svoj odgovor v roku desetih dni, da pa bo postavil nekaj pogojev. Med temi bo zahteval po imenovanju kuratorija, ki naj za goriško muzejsko premoženje skrbi po vsebinski plati. »Torrentijev predlog integriranega vodenja kulturnih in umetniških dobrin, s katerimi razpolaga dežela, je lahko podlaga za nadaljnje pogovore. Morali ga bomo izboljšati, zato da bo za Gorico sprejemljiv,« je še dejal župan, ki se hkrati zaveda, da sedež nove deželne ustanove v Gorici bi vsekakor pomenil za mesto pomembno pridobitev.

varnimi snovmi zasebnim prejemnikom na naslove, ki so mu jih posredovali drugi anonimni kupci, torej ni pisma poslal Babišu kot članu češke vlade, ampak kot enemu od zasebnih prejemnikov in da je tovrstne pošiljke pošiljal že pet let.

Na koprskem sodišču so v zvezi s to zadevo razpisane še tri obravnave, naslednja bo na vrsti čez približno en mesec. Postopki zoper Cernica naj bi bili odprti tudi na Češkem in v Italiji. Italijanski preiskovalci ga v solkanskem priporu niso zaslislali, kemične snovi, ki so jih karabinjerji skupaj z laboratorijsko opremo zasegli med hišno preiskavo, pa preverjajo na forenzičnem oddelku RIS v Parmi. (km)



GORICA - Kosičeva »Trpeča metamorfoza«

Odmik in pretres

Platna velikih dimenzij so likovna meditacija o smislu človekovega trpljenja

Andrej Kosič s svojimi novimi umetniškimi deli preseneča. S tehničnega, vsebinskega in slogovnega vidika predstavlja jasen odmik od ustaljene prakse. To je na torkovem odprtju razstave z naslovom *Trpeča metamorfoza* v Kulturnem centru Lojze Bratuž najprej poudaril umetnostni zgodovinar Saša Quinzi.

Praznični kulturni dogodek je s pozdravom uvedla predsednica centra Francka Žgavec, z glasbenim poklonom pa Luca Bregant. Kosič si je v več kot šestdesetletni predanosti tehniki akvarela ustvaril svoj prepoznavni likovni jezik, je dejal Quinzi. Njegovi akvareli se odlikujejo po barvnem žaru in svetlobi ter nam govorijo o sproščujočem stiku z naravo, za umetnika »pa predstavljajo trenutke ustvarjalne sprostitve, ki se jim je posvečal in jih gojil z isto predanostjo, s katero je skrbel za družino in trgovski posel«. Novi cikel pa je resnično odraz Kosičeve vitalnosti. Vz gib zanj se navezuje na globinski pretres, ki ga je avtor doživel ob obisku povojnih morišč v Kočevskem rogu. Osnovno izhodišče ostaja torej vedno isto, saj avtor najde navdih le v osebnem in neposrednem stiku z naravo, »le da tokrat gre za oskrnjeno naravo,« je poudaril umetnostni zgodovinar. »Narava je prepojena s človeško tragiko, s krvjo nedolžnih.« Z odkritjem Barbarinega rova so spet oživi spomini na vojna leta, ki jih je Kosič preživel kot otrok, in spomini na očeta, s katerim je obiskal kraje medvojne trpljenja.



Andrej Kosič ob svojem delu (levo) in občinstvo na odprtju razstave (zgoraj)

L.K., BUMBACA

Slikar se z novim ciklom umešča v širši tok slovenskega sodobnega likovnega ustvarjanja, je še povedal Quinzi. Ob 70-letnici konca druge svetovne vojne je bilo v matici postavljenih več razstav na temo pokopa pokojnih; izhodišče jim je bil Sofoklejev lik Antigone, antične junakinje, ki je kljub grožnji s smrtno kaznijo pokopala brata Polineika. Likovni kritik Jože Muhovič je ob tem zapisal, da so razstavo pripravili zato, »da od besed preidejo k dejanjem ... Umetniška dela nas namreč na intimni ravni soočajo s samimi seboj, to pa je ključnega pomena pri doživljanju vsebin, pri katerih

na besedni ravni hitro zdrsimo v sprenevedanje ali celo sovražni govor.«

Kosičeva *Trpeča metamorfoza* je intimno, osebno soočenje s tem zgodovinskim poglavjem, je pristna likovna meditacija na temo večnega vprašanja smisla človekovega trpljenja. »Svetopisemsko »vpitej« zemlje je avtor prenesel na območje vidnega, skoraj otipljivega.« Platna velikih dimenzij v tehniki olja odstopajo od realističnega odslikavanja narave in se približujejo abstrakciji. Iz naravnega sveta si avtor izposoja barvno gradacijo. »Osnovna barvna paleta se od najbolj temne do naj-



GORICA

Kosič nocoj pod lipami

Center Lojze Bratuž in Krožek Anton Gregorčič bosta drevi ob 20. uri na »srečanju pod lipami« gostila Andreja Kosiča. Pogovor bo zaobjel ne le njegovo likovno ustvarjanje, temveč tudi njegovo delo na ostalih področjih, od gospodarskega do kulturnega in družbenega. Kosič je kulturnik in podjetnik, močno navezan na svojo zemljo, slovenske korenine in katoliške vrednote. Spregovoril bo o svojem 60-letnem slikarskem delu, o najnovejših platnih, ki jih razstavlja v galeriji centra Bratuž, o slovenski Gorici in gospodarskem krču, ki ga doživlja mesto, pa še o duhovni kulturi čezmejnega prostora in vozlih, s katerimi se sooča matična država.

GORICA - Kultura v mestu

Iz otrplosti le z usklajevanjem in posebnostjo

S srečanja, ki ga je v torek priredil goriški kulturni Forum, izvira naslednje spoznanje: če se želi Gorica izviti iz prevladujoče otrplosti - gospodarsko bo mnogo težje najti rešitve -, mora poiskati na kulturnem področju usklajevanje in dogovarjanje. Vzporedno mora še bolj ovrédnotiti svoje posebnosti, vidike, ki jih druga okolja ne premorejo. Če bo zasledovala in ponavljala dejavnosti, ki jih že uresničujejo drugi, ne bo privlačna, kakovostna, saj je njen potencial šibak, tudi če se poveže z Novo Gorico.

Glede osnovnega nasprotujočega si stališča, ki sta ga na elektronskem omrežju izrazila dva razumnika iz naše pokrajine, in je sprožilo zanimanje za soočenje, ali naj javna sredstva s pretirano visokimi izdatki krijejo festivalske dejavnosti, na drugi strani pa zanemarijo osnovno raziskovalno dejavnost, so se stališča sodelujočih komajda približala. Najbolj nosalaten je bil salomonski predlog o zadovoljevanju obeh potreb in praks.

Potrebno je navesti nekaj oprijemljivih podatkov. V Italiji javne uprave vlagajo vsako leto več kot 400 milijonov evrov za festivalske kulturne dejavnosti, medtem ko prireditelji vlagajo le 6% svojih sredstev. Na drugi strani so knjižnice prejele lani 65% manj denarja v primerjavi z letom 2005. Za odmevna imena zgodovinarjev, pisateljev, oblikovalcev javnega mnenja se izplačujejo bajne vsote, ostalim ostajajo drobtinice. To se dogaja zaradi dogovarjanja s politiki, ki imajo več posluha za odmevne javne nastope kot za tiho delo v arhivih in za pisanje tehničnih besedil. Res pa je tudi, da smo priča poplavi publikacij, ki jih nepregledno izdajajo z javnim denarjem, razumljive pa so samo avtorjem, ki so jih sestavili.

Usklajevalec razprave Andrea Belavite je povabil vrsto goriških kulturnih

Pobuda na sedežu Forumaja pritegnila rekordno število poslušalcev

BUMBACA



operaterjev, naj pojasnijo svoja gledanja ali naj obrazložijo, kaj in kako ustvarjajo na svojih področjih. Zvrstili so se univerzitetni profesor Silvano Cavazza, gimnazijski profesor Alessio Sokol, ravnatelj Kulturnega doma Igor Komel, časnikar Roberto Covaz, knjigarnar Adriano Ossola, pobudnik dogajanja v okviru Cormonslibri Renzo Furlano, urednik revije Isonzo Soča Dario Stasi.

Prva dva sta izrazila že navedeni nasprotni si stališči in sta se le malenkostno oddaljila od črno belih gledanj. Na eni strani zahteva po večjem nadzoru in temeljnih izbirah, na drugi podatek, da se vpisi na humanistične fakultete drastično znižujejo, medtem ko veliki dogodki pritegujejo velike množice občanov. Oba sta se pa strinjala, da ne gre za drastično izbiro. Ravnatelj Kulturnega doma je opozoril, da je stvarnost mnogo bolj razvejana; v kulturi je prav toliko panog / zvrsti kot v športu. V Gorici smo veliko uspešnejši kot na državnem povprečju; to se kaže v številkah. Smo pa v obdobju suhih krav. Opozoril je na dejavnost slovenskega dela pobudnikov in pozval k dogovoru o medsebojnem obiskovanju med uporabniki iz Gorice in Nove Gorice.

Časnikar Covaz je dejal, da je Gorica nekaj posebnega. Navadno se kronisti ne ukvarjajo z zgodovino, kulturnim izročilom nekega kraja; to je v Posočju nemogoče. Brez takšnega znanja ne prideš nikamor. Predlagal je tridnevno srečanje

v zaprtem krogu kulturnih operaterjev, ko naj se dogovorijo o prihodnosti. Pobudnik festivala eStoria Ossola je povedal, da festival ni le kulturna dejavnost, ustvarja nek odnos do mesta, drugačno in živo čutenje. Gorico usidra v zgodovino.

Odgovorni za Cormonslibri je dokazal, da je mogoče s 50.000 evri uresničiti v dveh tednih do 80 dogodkov z odmevnimi osebnostmi. Pobuda Cultura globale pa ustvari 40 pobud z 8.000 evri. Urednik Dario Stasi je s posegom precej zašel od dogovorjene tematike in prebral prisotnim zgodovinsko legendo povezano z bitko »ad Frigidum« ter jo skušal povezati s preimenovanji vasi v Vipavski dolini. Na drugi strani ima za seboj izredno pobudo s predstavitvijo v parlamentu razstave o goriškem 20. stoletju. Nicola Montemora, mlajši kulturni operater, je navedel čezmejno mrežno povezavo za medsebojno informiranje s posebno pozornostjo do arhitekturne dediščine. Pavla Jarc iz novogoriškega Kulturnega doma mu je pritegnila in povabila na ogled dejavnosti na železniškem kolodvoru. Dodala je, da se v Sloveniji postavlja enako vprašanje glede financiranja.

Splošen vtis o srečanju? Preveč vsega na kupu! Vsekakor je pobuda pritegnila rekordno število petdesetih poslušalcev. Ostaja pozitiven vtis, da so vsi akterji pripravljeni na medsebojno poslušanje. Morda se bo kaj tudi opredmetilo že v nastopajoči sezoni 2015-2016. (ar)

Turistična smer letošnja novost



BUMBACA

Razred nove smeri za turizem

Začetek šolskega leta je na tehniški pol slovenskega višješolskega središča v Ulici Puccini v Gorici prinesel novost. Šolski prag je prvič prestopilo enajst dijakov, ki obiskujejo prvi razred nove tehniško-ekonomske smeri za turizem, ki nadomešča poklicni zavod Cankar.

»Gre za tehniško smer ekonomskega sektorja. Program je popolnoma nov, predvideva pa učenje tretjega tujega jezika od tretjega razreda dalje. Tako se bodo dijaki poleg slovensčine in italijanščine v prvih dveh razredih učili tudi angleščine in nemščine, nakar bodo v tretjem razredu svojemu znanju dodali še ruščino. Razmišljamo, da bi učenje tretjega tujega jezika celo anticipirali, seveda v dogovoru s starši,«

pojasnjuje ravnatelj tehniškega pola Cankar-Vega-Zois, Primož Strani. Še naprej bodo seveda sodelovali s podjetji, kar je že bilo značilno za zavod Cankar. »Dijakom želimo ponuditi možnost učenja tujih jezikov, hkrati pa želimo prispevati k ekonomskemu razvoju teritorija, saj ima Gorica s turističnega vidika še veliko neizkoriščenega potenciala,« pravi ravnatelj.

Smer za turizem bo zaenkrat delovala kot ločen oddelek, z njeno ustanovitvijo pa so odslej v goriškem višješolskem središču na voljo tri tehniške smeri. Po koncu naslednjega triletnega pa se bo najverjetneje zaključila zgodba poklicnih zavodov, saj imajo na šoli Cankar trenutno le tretji, četrtni in peti razred. (av)

VIPAVA

Univerza lahko najame ves dvorec Lanthieri

»Uporabno dovoljenje za obnovljen drugi in tretji del dvorca Lanthieri je pridobljeno,« je včeraj potrdil Jože Pappež, tajnik vipavske občine. To pomeni, da občina Vipava in Univerza v Novi Gorici lahko podpišeta najemno pogodbo, kar se bo zgodilo jutri. Univer-

za že najema osrednji del dvorca, ki je bil obnovljen pred tremi leti. Pri najemu preostalih dveh delov dvorca pa se je pred dnevi zataknilo, saj občinski svetniki univerzi niso želeli predati v najem tudi dvorišča dvorca, brez česar pa najema ni hotela skleniti univerza. Župan Ivan Princes je po zadnji seji občinskega sveta napovedal, da bo zadevo prevzel v svoje roke, ko bo za omenjena dela dvorca izdano uporabno dovoljenje, kar se je včeraj tudi zgodilo. (km)



CERJE - Svetovni dan miru

Ob statusu bo državna tudi pomoč

Na Cerju, ob pomniku braniteljem slovenske zemlje, bo v soboto potekala že sedma slovesnost ob svetovnem dnevu miru. Dogodek bo tudi priložnost za vnovično izpostavitve pomnega pomnika, za katerega si na občini Miren-Kostanjevica ob podpori predsednika Državnega sveta Mitje Brvarja prizadevajo, da bi pridobil status spomenika državnega pomena. Tako bi bili izpolnjeni pogoji za to, da bi se občina lahko nadejala tudi državne pomoči pri dragem vzdrževanju objekta.

Konec julija je bil v Ljubljani že podpisan dogovor o sodelovanju pri ustanovitvi spominskega parka Cerje, ki bi mu pripadla vloga osrednjega spominskega in protokolarnega objekta, posvečenega prvi svetovni vojni in zlasti soški fronti. Dogovor so podpisali predsednik Državnega sveta Bervar, župan občine Miren-Kostanjevica Mauricij Humar in predsednik društva TIGR Savin Jogan.

Župan Humar poudarja, da si na občini zelo želijo, da bi pomnik braniteljem slovenske zemlje na Cerju dobil status javnega spomenika državnega pomena, kjer bi domače in tuje delegacije s simboličnim polaganjem vencev izražale spoštovanje do evropske zgodovine in žrtev vojn. Omenjeni dogovor predvideva, da bi pomnik status dobil do maja prihodnjega leta, Državni svet pa je s tem prevzel častno pokroviteljstvo nad projektom. Zato tudi verjetno ni naključje, da je društvo Tigr za slavnostnega govornika letos povabilo Mitjo Brvarja.

Spominski park Cerje, ki vsako leto privablja več obiskovalcev, tako iz Slovenije kot iz tujine, naj bi v celoti zaživel v letu 2017. Župan Humar pravi, da so gradbena dela v pomniku zaključena, okolica pa še potrebuje dodelavo. »Morali bomo razpisati arhitekturni natečaj za ureditev okolice. Po posameznih sklopih so vsebine pomnika tudi dorečene, vsekakor pa je treba ideje še strokovno, zgodovinsko in oblikovno dodelati ter opremiti nadstropja z opremo,« pravi župan, ki si zelo želi, da bi bil pomnik deležen statusa javnega spomenika državnega pomena. Letni stroški, ki jih ima občina Miren-Kostanjevica z objektom, katerega lastnica in upraviteljica je, se namreč gibljejo med 140.000 in 150.000 evri letno, kar je za občino veliko breme, pravi župan. »Status sicer še ne pomeni, da bomo dobili denar iz državnega proračuna, je pa to pogoj, da se o tem sploh lahko pogovarjamo,« dodaja.

Sobotna prireditev ob pomniku na Cerju se začne ob 11. uri. »Letošnja prireditev je skupek sodelovanja ljudi različnih starosti in poklicev. S tem dajemo sporočilo, da samo ko različni ljudje stopimo skupaj, se nas zares sliši,« pravi režiser prireditve Rok



Pomnik (spodaj) in njegova notranjost (zgoraj) FOTO K.M.



Andres. Sicer pa sporočilo letošnje prireditve, tako kot vsako leto, izhaja iz poslanice generalnega sekretarja združenih narodov Ban Ki-moon. Vsebinsko razkriva Andres: »Letos v teh težkih časih spodbujaj, naj še bolj delamo za mir, za sožitje med narodi. Naša prireditev se navezuje tudi na pomnik na Cerju, ki je celostna podoba slovenske zgodovine, ki izvira iz domoljubja. V program smo združili orkestrske in pete pesmi slovenskih avtorjev, prozo in poezijo in tudi to, kar so učenci mirenske osnovne šole ustvarili sami.« Poleg njih bodo program sooblikovali še vokalna skupina Chorus 97, orkester slovenske policije, dijaki novogoriške gimnazije, klub mladih Tigr in Gianni Rijavec. Organizatorji poleg predstavnikov slovenskih domoljubnih in veteranskih organizacij pričakujejo še slovenske poslance in državne svetnike, pričakujejo pa tudi podpredsednico goriške pokrajine Maro Černic.

Katja Munih

Donatorji omogočili nakup vozila



Predaja vozila v parku županstva

BUMBACA

Po zaslugi 30 donatorjev je človekoljubno združenje Spiraglio prejelo včeraj v brezplačno uporabo novo vozilo znamke Fiat ducato, ki bo prostovoljcem omogočalo, da se bodo učinkoviteje odzivali na vse večje potrebe. Nedobičkonosno združenje, ki ima sedeža v Ulici Galvani v Trzinu in v Ulici Duca D'Aosta v Gorici, zagotavlja pomoč in prevoz predvsem rakastim bolnikom.

Vozilo so izročili v parku goriškega županstva, še pred tem pa so se v protokolarni dvorani občine javno zahvalili donatorjem župan Ettore Romoli, odbornica za socialo Silvana Romano in predstavnica podjetja Uninvest, ki je po-

budnik projekta za brezplačno mobilnost pomoči potrebnih ljudi. Goriški Ducato lahko prevaža osem oseb in je opremljen tudi za prevoz dveh bolnikov na vozičku. Spiraglio spremlja ljudi v bolnišnice, na terapije ali na rekreacijo, potrebe pa vsak dan naraščajo, je povedala Romanova, ki se je zahvalila podjetjem, gostinskim lokalom ali trgovinam, ki so z odkupom reklamnega oglasa, pritrjevanja na vozilo, omogočila ne le nakup Ducata, ampak tudi plačevanje stroškov, od zavarovalnice do prometnega davka. Med donatorji so zgledno tudi slovenska podjetja Lokanda Devetak, Transmedia, Igor Berlot, Mucci ...

žintine (s postankom pri Madžarski kapelici), Palkišče, Mikoli, Brni, Boneti, Jamlje (s postankom pri vrtnarstvu Tamara) z vrnitvijo na Gradino. Vpisnina znaša 7 evrov, všteta sta zavarovanje in pogostitev ob zaključku kroga.

SPDG prireja v nedeljo, 20. septembra, izlet na Veliko Babo (2016 m). Zbirališče ob 7. uri pri Rdeči hiši v Gorici. Potrebna je predhodna najava po tel. 349-3887180 (Gabrijel).



Obvestila

MAŽORETKE KRAS iz Doberdoba vabijo stare in nove članice in starše na prvi sestanek in vajo danes, 17. septembra, ob 17. uri v občinski telovadnici v Doberdolu; informacije po tel. 347-1243400 (Magda).

KD DANICA vabi člane na redni občni zbor, ki bo v prostorih ŠKC Danica na Vrhu danes, 17. septembra, ob 19.30 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicu.



Prireditve

»**MESTO MLADIH**« v NOVI GORICI na travniku pred občino in v prostorih Marco Polo: danes, 17. septembra, 10.00-18.00 knjižnica pod krošnjami; 16.00-18.00 delavnica »Facebook je easy« v sejni sobi KGŠ (prijave po tel. 00386-70868689); 17.00-19.00 delavnica in okrogla miza »Stop nasilju! Mi se imamo radi«; 18.00-21.00 Gokart night race (Gas Vrtojba); 19.00-21.00 predavanje o astronomiji »Iščemo zvezdico zaspanko«; 19.00-20.30 kino pod zvezdami »Kokic ne bo manjalo«; 20.30-00.00 tekmovanje glasbenih skupin, DJ-jev in rapperjev »Bitka talentov«; več na www.kgs.si.

ZDRUŽENJE PROSTOVOLJNIH KRVO-DAJALCEV IZ DOBERDOBA vabi v soboto, 26. septembra, ob 19.45 na tradicionalno »Baklado« z nabirko prispevkov za vzdrževanje hospica »Via di Natale« pri Onkološkem centru CRO v Avianu. Povorko bo spremljala godba na pihala Kras iz Doberdoba. Sledila bo družabnost.

Pogrebi

DANES V GORICI: 9.50, Caterina Velisig vd. Baucon iz bolnišnice v cerkev Sv. Roka v Podturnu ob 10. uri, sledila bo upepelitev; 11.00, Giorgio Kav-

Nesreča v gozdu

V gozdu na Trnovem sta včeraj sanitarno sečnjo opravljala dva delavca. Ko je 36-letnik žagal 25-metrsko posušeno drevo, mu je trhla veja premera desetih centimetrov in dolžine dveh metrov padla na glavo. Kljub uporabi obvezne zaščitne opreme je delavec utrpel predvidoma lahko poškodbo. Sodelavec ga je zato odpeljal v bolnišnico. (km)

Dijaška delavnica

V avditoriju slovenskega višješolskega središča v Gorici bo jutri med 8.30 in 12.30 zaključna delavnica projekta aktivne tehnološke komunikacije, pri katerem sodelujejo šole Cankar-Vega-Zois, Alighieri in Brignoli-Einaudi-Marconi. Dela bo vodil Mario Mirasola, animiral bo Igor Damilano, prisotni bodo še pokrajinska odbornika Ilaria Cecot in Federico Portelli ter režiser Cristian Natoli.

Poklon Mauru Mauriju

V galeriji državne knjižnice v Gorici se bo danes zaključila razstava Maura Maurija. Ob 18. uri bosta o pokojnem umetniku spregovorila kritičarka Cristina Feresin in likovnik Luciano de Gironcoli.

Vojni ostanki v mestu

V grofovi dvorani goriškega gradu bo danes ob 17.30 raziskovalec prve svetovne vojne Pier Luigi Lodi predaval o vojnih ostankih v mestu. Še do 8. novembra je v grajskih prostorih na ogled razstava o pohodu italijanske vojske na Gorico leta 1915.

cic iz bolnišnice v cerkev Sv. Roka v Podturnu in na glavno pokopališče. **DANES V TRZICU:** 9.15, Angela Colautti vd. Frausin iz bolnišnice v cerkev Device Marcelliane ob 9.30 in na pokopališče; 11.00, Rita Zennaro vd. Venica (iz Palmanove) v cerkvi Device Marcelliane in na pokopališče; 12.15, Remigio Novacchi iz bolnišnice v cerkev Sv. Nikolaja ob 12.30 in na pokopališče. **DANES V VILEŠU:** 14.30, Efisio Zorzin (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
OBČINSKA 2, Ul. Garzarolli 154, tel. 0481-522032.

DEŽURNA LEKARNA V SOVODNJAH
ROJEC, Prvomajska ul. 32, tel. 0481-882578.

DEŽURNA LEKARNA V FOLJANU
DI MARINO, Ul. Bersaglieri 2, tel. 0481-489174.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU
REDENTORE, Ul. IX Giugno 36, tel. 0481-410340.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
STACUL, Ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

Gledališče

V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU v Novi Gorici: 17. in 18. septembra ob 20. uri »Hura, Nosferatu«. 19. septembra ob 10.30 gledališka igralnica z Medeo Novak; informacije po tel. 003865-3352247 ali na blagajna@sng-ng.si.

Kino

DANES V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 16.30 - 18.15 - 20.10 - 22.00 »Inside out«. Dvorana 2: 17.45 - 20.00 - 22.10 »Amy - The girl behind the name«. Dvorana 3: 17.45 »Sangue del mio sangue«; 21.00 »Il ragazzo invisibile« (vstop prost).

DANES V TRZICU
KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.00 - 22.00 »Inside out«.

Dvorana 2: 17.45 »Minions«; 20.00 - 22.10 »Fantastic 4 - I fantastici quattro«. Dvorana 3: 16.30 »Inside out«; 18.00 - 20.10 - 22.10 »Tutte lo vogliono«. Dvorana 4: 17.45 - 20.00 »Amy - The girl behind the name«; 22.10 »Dove eravamo rimasti«. Dvorana 5: 17.40 - 20.00 - 22.10 »L'attesa«.

Razstave

»**SLOVENSKI OLIMPIJSKI MEDALISTI**« je naslov razstave v organizaciji Olimpijskega komiteja Slovenija, ZSŠDI-ja in Kulturnega doma Gorica, ki jo bodo odprli v ponedeljek, 21. septembra ob 18. uri v Kulturnem domu v Gorici.

Koncerti

DNEVI STARE GLASBE: v Komorni dvorani Glasbene šole v Novi Gorici bo danes, 17. septembra, ob 17. uri predstavitev starih brenkal, o glasbilih spregovoril in nanje zaigral Bor Zuljan; v cerkvi na Kostanjevici 18. septembra ob 20. uri bo koncert vokalne skupine Ingenium.

FESTIVAL DVORNE GLASBE: danes, 17. septembra, ob 21. uri bo v palači della Torre v Ul. Carducci 2 v Gorici nastop ansambla Dramsam z naslovom »Meginhardus - Musica per la Contea di Gorizia (XII-XV secolo)«.

MEDNARODNI FESTIVAL SODOBNE GLASBE KOGOJEVI DNEVI: 18. septembra ob 20.30 v cerkvi svete Marije Vnebovzete v Kanalu koncert Slovenskega okteta z naslovom »Posvečeno Štefanu Mauriju«.

Šolske vesti

ZA OSNOVNOŠOLCE: Dijaki dom sporoča, da je še nekaj prostih mest za popoldanske programe, ki vključujejo strokovno pomoč pri učenju, prevoz iz šole, kosilo in malico, dodatne izobraževalne in ustvarjalne dejavnosti, varstvo do 18.30, tečaje klavirja in kitare (GM), prevoz na treninge; vpisovanje v Dijaškem domu ali po tel. 0481-533495 v popoldanskih urah do zasedbe mest.

ZA SREDNJEŠOLCE: Dijaki dom sporoča, da so na razpolago še tri prosta mesta za popoldanski program, ki vključuje prevoz iz šole v Dijaški dom, kosilo in malico, strokovno pomoč pri nalogah in učenju, tečaj angleščine, dodatne izobraževalne dejavnosti; informacije in vpisovanje v Dijaškem domu ali po tel. 0481-533495 v popoldanskih urah do zasedbe mest.

TEČAJI PLESA HIP-HOP za učence in učenke osnovne in srednje šole bodo potekali v Dijaškem domu v Gorici, tudi kot priprava na muzikal; informacije in vpisovanje v Dijaškem domu ali po tel. 0481-533495 v popoldanskih urah do zasedbe mest.

Izleti

SKRD DOB iz Doberdoba v sodelovanju s kolesarskim društvom Bisiachi in bici ter zadrugo Rogos prireja amaterski kolesarski izlet v nedeljo, 27. septembra, z zbirališčem ob 8.30 v centru Gradina v Doberdolu in startom ob 9. uri. Izlet bo zaobjemal Doberdob, Martinščino, Vrh (s postankom na sedežu jamarskega kluba Kraških krtov), Devetake, Vi-



RAI3bis

SLOVENSKI PROGRAM - Na kanalu 103
18.40 Čezmejna Tv: Primorska kronika
20.00 Tv Kocka **20.30** Deželni Tv Dnevnik
20.50 Alpe Jadran, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

RAI1

6.00 Aktualno: Il caffè **6.30** 7.00, 8.00, 9.00, 13.30, 16.25, 20.00 Dnevnik in vreme **6.45** Aktualno: UnoMattina **10.00** Storie vere **11.10** A conti fatti **12.00** La prova del cuoco **14.05** 16.40 La vita in diretta **15.00** Torto o ragione? Verdetto finale **18.50** Igra: Reazione a catena **20.30** Igra: Affari tuoi **21.20** Nad.: Provaci ancora prof **23.30** Porta a porta

RAI2

6.00 14.00 Detto fatto **7.30** Nad.: Il tocco di un angelo **8.15** Nad.: Le sorelle McLeod **9.40** 13.30 Rubrike **10.30** Cronache animali **11.00** I fatti vostri **13.00** 17.45, 18.20, 20.30, 23.50 Dnevnik in vreme **16.15** Serija: Castle **17.00** Serija: The Good Wife **18.00** Šport **18.50** Serija: Elementary **19.40** Serija: N.C.I.S. **21.00** LOL **21.15** Virus – Il contagio delle idee **0.05** Obiettivo Pianeta

RAI3

6.00 Novice **6.30** Rassegna Stampa **8.00** Agorà **10.00** Mi manda RaiTre **11.00** Elisir **11.55** 14.00, 19.00, 23.05 Dnevnik in vreme **12.25** 16.40 Geo **12.45** Pane quotidiano **13.10** Dok.: Il tempo e la storia **14.55** Rubrike **15.15** Nad.: La casa nella prateria **16.00** Aspettando Geo **20.00** Blob **20.15** Sconosciuti **20.35** Nad.: Un posto al sole



21.05 Film: *The Eagle* (pust., '11, i. C. Tatum)

RAI4

12.55 19.15 Once Upon a Time **13.45** Sabrina, vita da strega **14.20** Stargate Atlantis **15.05** Andromeda **15.50** Star Trek: Enterprise **16.35** Doctor Who **17.25** Novice **17.30** Film: Il figlio di Spartacus (zgod.) **20.05** Star Trek: Next Generation **21.10** Teen Wolf **21.55** Supernatural



22.40 Film: *La guerra dei mondi* (zf)

RAI5

14.10 La Terra vista dal cielo **15.05** Oceani **16.00** RomaEuropaFestival: Plexus **16.20** In scena: Odissea – La ninfa Calipso **17.15** Vi racconto un romanzo **17.45** 23.55 Novice **17.50** Passepartout **18.45** L'elisir d'amore **21.55** Ples: Martha Graham Dance Company **22.35** Ladies and Gentleman: The Rolling Stones

RAI MOVIE

13.25 Film: Un medico, un uomo (dram., '91, i. W. Hurt) **15.40** Film: I guardiani del faro (kom.) **17.20** Novice **17.25** Film: Topkapi (krim., '64) **19.35** Film: Vai avanti tu che mi vien da ridere (kom., It., '82) **21.15** Film: Treno di notte per Lisbona (rom.) **23.15** Film: Le streghe di Salem (horor)

RAI PREMIUM

11.15 Nad.: Un posto al sole **12.20** 19.25 Nad.: Terra Nostra **13.05** Nad.: Angelo il custode **14.00** Serija: I misteri di Murdoch **14.50** Aktualno: Anica – Appuntamento al cinema **14.55** Nad.: Impazienti **15.10** Nad.: Il maresciallo Rocca **17.00** Nad.: Legami **17.45** 0.45 Novice **17.50** Nad.: Valeria **18.35** Nad.: La signora in rosa **20.15** Nad.:

Che Dio ci aiuti **21.20** Pechino Express – Il nuovo mondo **23.40** Serija: Un caso per due

RETE4

6.50 Serija: Rescue Special Ops **9.15** Nad.: Bandolera **9.45** Ricette all'italiana **10.30** 20.30 Dalla vostra parte **11.30** 18.55 Dnevnik in vreme **12.00** Serija: Detective in corsia **13.00** Serija: La signora in giallo **14.00** Lo sportello di Forum **15.30** Serija: Flikken – Coppia in giallo **16.35** 19.35 Ieri e oggi in TV **16.50** Film: Noi uomini duri (kom., It., '87) **19.55** Nad.: Tempesta d'amore **21.15** Serija: The Mentalist **23.15** Serija: Rizzoli & Isles

CANALES

6.00 Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vreme, borza in denar **8.45** Mattino Cinque **11.00** Forum **13.00** 19.55 Dnevnik in vreme **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: Una vita **14.45** Uomini e donne **16.10** Pomeriggio Cinque **18.45** Nad.: Il segreto **20.40** Paperissima Sprint – Estate



21.10 Film: *Benvenuti al Nord* (kom., It., '12, i. C. Bisio) **23.30** Maurizio Costanzo Show

ITALIA1

6.45 Risanke **8.25** Serija: Nikita **10.25** Serija: Walker Texas Ranger **12.25** 18.30 Dnevnik in vreme **13.00** Šport **13.45** Nan.: Simpsonovi **14.35** Nan.: Futurama **15.00** Serija: The Big Bang Theory **15.25** Nan.: 2 Broke Girls **16.00** Nan.: Due uomini e mezzo **16.55** Nan.: La vita secondo Jim **17.20** Serija: Royal Pains **18.15** Nan.: Camera Café **19.25** Serija: C.S.I. - Scena del crimine **21.10** Film: The A-Team (akc., '10, i. L. Neeson, B. Cooper) **23.45** Film: Drive Angry (akc., '11, i. N. Cage)

IRIS

13.00 Film: Spirito Santo e le 5 magnifiche canaglie (western, '72) **14.55** Film: Il terribile ispettore (kom.) **16.55** Film: Pizza Connection (krim.) **19.15** Serija: A-Team **20.05** Serija: Walker Texas Ranger



21.00 Film: *Original Sin* (dram., '01, i. A. Banderas, A. Jolie) **23.20** Iris a Venezia **23.45** Film: Chromophobia (dram.)

LA7

7.00 7.55 Omnibus **7.30** 13.30, 20.00 Dnevnik **7.50** Vreme **9.45** Coffee Break **11.00** L'aria d'estate **14.00** Kronika **14.40** Serija: Il commissario Maigret **16.30** Serija: Ironside **18.20** Serija: Il commissario Cordier **20.35** Otto e mezzo



21.10 Film: *La moglie di un uomo ricco* (triler, '96, i. H. Berry) **23.00** Film: Inserzione pericolosa (dram., '92, i. B. Fonda)

LA7D

6.30 I menù di Benedetta – Ricetta Sprint **7.15** 11.00, 19.00 Cuochi e fiamme **8.15** I menù di Benedetta **13.00** Nad.: Grey's

Anatomy **15.00** Serija: Crossing Jordan **17.00** Cambio moglie **18.55** Dnevnik **21.10** Serija: Jane Doe

TELEQUATTRO

7.00 Sveglia Trieste! **12.40** Le ricette di Giorgia **13.00** Didici minuti con Cristina **13.15** 17.55, 20.25 Oggi è **13.20** 17.30, 19.30, 20.30, 23.00 Dnevnik in vreme **13.45** Qui studio a voi stadio **18.00** 19.00, 23.30 Trieste in diretta **20.00** Qua la zampa **20.05** Sali a bordo **21.00** Ring

LAEFFE

11.05 20.05 Bourdain: Cucine segrete **12.55** 18.55 Il cuoco vagabondo **15.00** Chef Sara in Asia **16.55** Jamie: Ricette a 5 euro **17.55** Jamie: Menù in 30 minuti **19.55** Novice **21.05** Film: Jalla! Jalla! (rom.) **22.45** Film: Il calamaro e la balena (dram.)

CIELO

12.15 13.15 MasterChef Australia **13.00** Novice **14.15** MasterChef Nuova Zelanda **16.15** Fratelli in affari **17.15** Buying & Selling **18.15** Love It or List It – Prendere o lasciare **19.15** Affari al buio **20.15** Affari di famiglia



21.10 Film: *Easy Girl* (kom.)

DMAX

12.30 La prova del diavolo **13.20** 19.30 Affare fatto! **14.10** 20.20 Banco dei pugni **15.05** Ci sei o ci fai? **15.55** River Monsters **16.50** Top Hooker: i re della pesca **17.45** Airport Security Nuova Zelanda **18.35** I maghi delle auto **21.10** Affari a quattro ruote **22.00** House of Cars **22.55** Texas Garage

SLOVENIJA1

6.10 Odmevi **6.55** Dobro jutro **11.15** 18.20 Kviz: Vem! **11.55** Turbulenca **12.20** Dok. feljton: Bolsjak **13.00** 15.00, 17.00, 18.55, 22.35 Poročila, športne vesti, vreme **13.30** Dok. film: Aljažev stolp – Ta pleh ima dušo **14.20** Slovenski utrinki **15.10** Moj gost/Moja gostja **15.50** 18.00 Risanke in otroške serije **16.20** 0.35 Profil **17.30** Ugriznimo znanost **17.55** Novice **19.30** Slovenska kronika **20.00** Tarča **20.55** Globus **21.25** Prava ideja! **22.00** Odmevi **23.05** Osmi dan **23.40** Panoptikum

SLOVENIJA2

6.00 Otroški kanal **7.00** Risanke in otroške odd. **8.05** Kviz: Male sive celice **8.50** Dok. film: Naj se predstava začne **9.35** 0.25 Točka **10.35** Profil **11.05** 17.00 Halo TV **12.10** Dobro jutro **15.30** Alpe-Donava-Jadran **15.55** Kino Fokus **16.25** Naj muzika igra **18.20** Košarka: EP **20.40** Košarka: EP, 1. polfinalna teka, prenos **22.50** Film: Popki (dram.)

KOPER

13.45 Dnevni program **14.00** 23.50 Čezmenja Tv – Deželne vesti **14.20** Boben **15.20** Webolution **15.50** 21.55 Avtomobilizem **16.05** Slovenski magazin **16.30** Najlepše besede **17.05** Arhivski posnetki **18.00** Kraji in običaji **18.35** 23.45 Vreme **18.40** 22.30 Primorska kronika **19.00** 22.10 Vsedanes – TV dnevnik **19.25** Šport **19.30** Alpe Jadran **20.00** Nautilus **20.30** V orbiti **21.00** Dok.: Može in gore **22.50** Na obisku **23.15** Kraji in običaji

POP TV

7.00 Risane in otroške serije **8.20** 10.05, 11.15, 12.25 Tv prodaja **8.35** 17.20 Nad.: Plamen v očeh **10.20** 16.00 Nad.: Grehi preteklosti **11.30** Sanjska ženska **12.40** 20.00 Gostilna išče šefa **13.55** Serija: Kar bo, pa bo **14.55** 21.00 Nad.: Usodno vino **17.00** 18.55, 22.00 Novice in vreme **22.40** Serija: Na kraju zločina – New York **23.35** Serija: Gasilci v Chicagu

KANAL A

7.00 18.00 Svet **7.55** 12.50 Serija: Družinsko bojišče **8.20** 16.45 Serija: Mindy se do-

Rai Četrtek, 17. septembra
Rai movie, ob 21.15

Treno di notte
per Lisbona

Švica 2013
Režija: *Bille August*
Igrajo: *Jeremy Irons, Mélanie Laurent, Jack Huston, Martina Gedeck, Bruno Ganz in August Diehl*

Raimund Gregorius je švicarski profesor, ki sreča v Berni lepo in zelo skrivnostno žensko portugalskega rodu. Prav ona mu pripoveduje in pri tem razodene roman portugalskega pisatelja Amadeua de Prada, ki vzbudi v Gregoriusu veliko zanimanje za pisca in njegovo življenje na Portugalskem. Tako se odpravi po njegovih sledih v Lisbono, a bolj kot popotnik, je Raimund detektiv, ki ob nizanju delcev velike sestavljenke, opravi zgodovinski in kulturni excursus, ob katerem se sooči s Salazarjevo diktaturo sedemdesetih let prejšnjega stoletja. Filmu, ki so ga avtorji povezali po knjižni uspešnici Pascala Merciera pa žal niti prisotnost evropskih zvezdikov ni pomagala, da bi naletel na pričakovan uspeh ...

VREDNO OGLEDA





Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d. z. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, faks 040 7786339
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 356320, faks 0481 356329
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,
tel. 0432 731190, faks 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,
fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, faks 040 7786339
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €
Celoletna naročnina za leto 2015 230,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,20 €
Letna naročnina za Slovenijo za leto 2015
230,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo,
Partizanska 75, Sežana,
tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v
Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne
prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE

Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI

advertising@tmedia.it

Brezplačna tel. št. 800129452

Iz tujine +39.0481.32879

Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina
1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,
finančni in legalni 92,00 €,
ob praznikih povšek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI

oglasi@tmedia.it

Brezplačna tel.št. 800912775

Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 €
na besedo; nekomercialni oglasi po formatu,
osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale
na besedo. DDV - IVA 22%

Registriran na sodišču v Trstu

št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze

časopisnih založnikov FIEG



Primorski dnevnik je včlanjen
v Evropsko zvezo
manjšinskih dnevnikov MIDAS



Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi
Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence
v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v
kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo.
Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva ozi-
roma založnika za objavo ali drugačno uporabo;
za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu,
imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja
samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



Preveč se je vživel

TORONTO - Na filmska platna prihaja film o padlem šampionu Lanceu Armstrongu, ameriškega kolesarja pa je upodobil Ben Foster (na sliki), ki je vlogo o dopinškem kršitelju vzel nekoliko preveč resno. V intervjuju je priznal, da je tudi sam, pod nadzorom zdravnika, jemal prepovedana poživila v želji, da se čim bolj vživi v vlogo Armstronga. Novica o Fosterjevem početju je močno razjezila Emmo O'Reilly, eno od najtesnejših članic Armstrongove ekipe, ki je bila med prvimi, ki je razkrila Američanovo početje.



Japonci še cenijo Cerarja

LJUBLJANA - Miro Cerar, po Leonu Štuklju najuspešnejši slovenski telovadec in eden najuspešnejših slovenskih športnikov vseh časov, je bil imenovan za častnega predsednika delovne skupine Tokio 2020. Tokio bo drugič gostil poletne olimpijske igre, Cerar pa je prvo zlato olimpijsko kolajno osvojil prav na igrah, ki so bile v Tokiu leta 1964. Naslednjo zlato kolajno na konju z ročaji je osvojil na poletnih olimpijskih igrah, ki so bile leta 1968 v Ciudad de Mexico.

KOŠARKA - V četrtfinalu jo je Litva premagala šele po podaljšk

Italija brez polfinala



Marco Belinelli je dosegel 18 točk, a zadel le tri od svojih enajstih metov za tri točke

FOTODAMJ@N

za tri točke), ki je od vedno zaščitni znak te reprezentance, Italija pa je vse svoje kar-te stavila na svoje NBA-jevce in Gentileja. Na koncu so tem igralcem pošle moči.

Tekma je bila že od vsega začetka zelo izenačena. Ekipi sta se v izjemnem vzdušju, ki so ga pričarali navijači obeh taborov, zlasti pa Litovci, borili za vsak košček igrišča in kar osemkrat izmenjali v vodstvu. Sredi prve četrtine so si košarkarji z Baltika priigrali pet točk prednosti, a so Italijani pred koncem četrtine stanje izenačili.

Ravnotežje ni prekinila niti druga četrtina, v kateri se je nadaljeval boj gladiatorjev. Italija je bila nekajkrat na tem, da pridobi večjo prednost, a so nasprotniki vsakič takoj reagirali, boljše so tudi metali na koš, tako da se je polčas končal z minimalno prednostjo Litve.

Začetek drugega polčasa je bil po okusu Litve, ki je z delnim izidom 11:4 prisilila italijanskega trenerja Pianiganija, da je poklical minuto odmora, saj so njegovi igralci začeli preveč solirati. Ukrep je takoj obrodil svoje sadove in pokazal, da je Italija iz pravega testa. V 27. minuti je tako Italija spet povedla, in kar za pet točk (57:52), a je z neučakanim in brezglavim nadaljevanjem spet dovolila Litvi, da je četrtino končala s točko prednosti.

Zadnja četrtina je dolgo časa bolj kazala Litvi, ki je bila skoraj ves čas v vodstvu, predvsem zaradi boljšega meta iz igre. Toda Italiji je uspelo na koncu izenačiti. Osem sekund pred koncem so napad zapravili Litovci, nato pa je Marco Bellinelli, potem ko se je Gentile pustil za pretri v kotu, metal iz neizdelane akcije, bil je daleč od cilja, tako da je zmagovalca odločal podaljšek. V njem so več svežine in zbranosti pokazali predstavniki baltske države.

Polfinale

Danes: Francija - Španija (21:00)
Jutri: Srbija - Litva (21:00)

DRUGA TEKMA Srbija razblinila sanje Čehov

Srbija - Češka 89:75 (21:21, 45:42, 67:63)

Srbija: Teodosić 12, Simonović, Kuzmić, Bogdanović 6, Bjelica 14, Marković 11, Kalinić 2, Nedović 8, Milosavljević, Raduljica 16, Erceg 20, Milutinov.

Češka: Benda 2, Auda, Pumpria 5, Hruban 5, Satoransky 20, Welsch 4, Houska 5, Jelinek, Sirina, Schilb 11, Vesely 23.

LILLE - Srbska košarkarska reprezentanca je v četrtfinalu pričakovano zaustavila pohod Češke, ki je pred tem poskrbela za nekaj presečenj, nazadnje je v osmini finala povsem nadigrala Hrvaško. Čehi so vsekakor dokazali, da se med najboljših osem niso uvrstili slučajno. Kakovostni srbski zasedbi so se odlično upirali, v prvi četrtini vodili tudi za sedem točk, še v zadnji četrtini je bil njihov zaostanek vsega štiri točke. A na koncu se je izkazalo, da sta bila Tomaš Satoransky in Jan Vesely premalo za vsestransko Srbijo, ki je v drugi polovici zadnjega dela prednost povečala in se več kot zasluženo veselila uspeha.

Najučinkovitejši igralec v srbski vrsti je bil z 20 točkami Zoran Erceg, Miloš Teodosić pa 12, slednji je zbral kar 14 asistenc. Pri Čehih je Vesely dosegel 23 točk, a zelo slabo metal proste mete, Satoransky pa 20 točk, kar 18 v drugem polčasu.

OI 2024 Rim ima štiri tekmece

LOZANA - Za organizacijo olimpijskih iger leta 2024 se bo potegovalo pet mest, od teh so kar štiri evropske. Tekmeci Rima bodo namreč Nemčija s Hamburgom, Madžarska z Budimpešto, Francija s Parizom in Združene države Amerike z Los Angelesom. V kanadskem Torontu in azerbajdžanskem Bakuju, ki sta se v zadnjem času omenjali kot možni kandidatki, uradne candidature niso oddali. Za razliko od prejšnjih let tokrat ne bodo sestavljali ožjega oziroma skrajšanega izbora mest, temveč bodo vse candidature romale v isti končni bobni, iz katerega bodo septembra 2017 na zasedanju v Limi izbrali gostitelja poletnih olimpijskih iger, ki bodo leta 2024.

Pri izbiri sta odločilna faktorja vsestranska vzdržnost candidature, kar med drugim pomeni tudi, da morajo kandidati povedati, kako mislijo uporabiti športne objekte in druge infrastrukture po igrah. Kandidati se morajo tudi obvezati za boj proti spolni diskriminaciji, za svobodo ljudi in medijev, za varnost pri delu, za zaščito okolja in proti korupciji. Predsednik Mednarodnega olimpijskega komiteja Thomas Bach je povedal, da bo MOK organizatorju dodelil 1,7 milijarde evrov pomoči. Ker bo Azija, vključno z zimskimi, gostila tri izvedbe zapored (Pjongjang 2018, Tokio 2020 in Peking 2022), je načelo o celinski rotaciji izgubilo na pomenu, je pojasnil Bach.

Kot favorita trenutno omenjajo Pariz, ki bi z zmago hkrati praznoval 100. obletnico iger, ki jih je organiziral leta 1924.

Italija - Litva 85:95 (20:21, 36:37, 59:60, 79:79)

Italija: Della Valle, Belinelli 18, Aradori 8, Gentile 12, Gallinari 17, Bargnani 21, Cusin 4, Datome nv, Melli 2, Cinciarini 3, Hackett, Polonara nv.

Litva: Kalnietis 14, Gailius nv, Mačiulis 19, Selbutis 6, Sabonis nv, Kavaliauskas nv, Jan-kunas 7, Javtokas 1, Valančiunas 26, Kuzminskas 13, Milaknis 9, Lekavičius.

LILLE - Sanje Italije, da bi se enajst let po finalu na olimpijskih igrah v Atenah, spet borila za kolajne na enem od največjih košarkarskih tekmovanjih, so se razblinile v četrtfinalu. Proti Litvi je izgubila šele po podaljšk, nekajkrat se je zdelo, da bi lahko prevladala, a je bila zmaga Litve na koncu zaslužena. Igrala je bolj preudarno, bolj ekipno, v pravem trenutku ji je šel od rok met (56 odstotkov iz igre, 11:18

OSEBNO V NAPADU

Po večerajšnji tekmi med Srbijo in Češko Republiko sem prišel do zaključka, da je Sale Đorđević košarkarski genij. Tako dobro vodene ekipe sem redkokdaj videl. Pred očmi sem pred tekmo še vedno imel Grke, kako so vse poslali k vragu proti Španiji, ko so se odrekli svojemu svojstvenemu načinu igre in so jo potem dobili po grbi od ekipe, ki je bila v resnici slabša. Srbi take napake niso ponovili. Igrali so svojo košarko, odlično so izkoristili zelo dolgo klop s tem, da so v prvem polčasu kot na tekočem traku menjavali igralca, ki je čval češkega organizatorja igre Satoranskega. Od njega je bilo predvideti, da bodo prišli največji problemi. Človek je telesno izreden, ima dva metra, kar sploh ne škodi, zna voditi, zna podajati, zna prodirati, zadnje čase se je celo naučil metati, ob tem pa je eno leto vodil igro Barcelone, kar mu je izredno koristilo za dosego potrebnih izkušenj in samozavesti. Na sploh je Češka v tem trenutku izredno nevarna ekipa. Ima namreč odlično osnovno os vsakega košarkarskega moštva, os, ki jo sestavljata organizator igre in center. Na centru igra namreč Vesely, igralec, ki ni sicer posebno težak, a je telesno prava zverina, hiter in spreten kot

strela, skače pod strop, zadnje čase pa se je fantastično naučil spretnosti hitrega meta v teku z odličnim ravnovesjem telesa in zelo mehko roko. Majhen oklepaj: pred leti so pri ljubljanskem Slovnanu privedli majhen pohod po Evropi in privedli nekaj talentov v Ljubljano. Šli so na Češko in vzeli 16-letnega Veselyja. Šli so v Bosno in privedli 16-letnega Predžića. Odpravili so se še pred tem v Gruzijo in pripeljali v Ljubljano Bois, Spanio in Ckitašvilija. Med tem so se pri njihovem klubu kalili najprej Nesterovič, potem Laković in Maravič, potem neki mali Goran Dragić, ki ga Olimpija ni hotela in je zato moral iz Ilirije iti v Slovan, potem še Slokar in Zupan, na koncu še Dragičev brat in tako dalje. Gotovo pozabljam koga. Vprašanje: ti ljudje kje so zdaj in kaj počenjajo? Zakaj jih nihče ne poišče in postavi na čelo mladinskega pogona v katerem koli klubu v Evropi, da ne omenim Slovenije, kjer bi še kako lepo prav prišli? Ali mi zna kdo povedati, kdo ti ljudje so, kaj zdaj počenjajo in zakaj se nihče ne zgleduje po njih? Konec oklepaja.

Da se povrnem k tekmi. Srbi so torej imeli zelo jasn plan tekme, ki pa so ga na

začetku Čehi skazili z izredno agresivno obrambo, v kateri so praktično vsi branilci igrali izpred svojega nasprotnika. Tudi njihov trener se je izkazal za zelo dobrega: jasna je bila njegova namera, da Srbom na začetku odreže krila, predvsem pa, da jim ne dopušča lahkih metov za tri točke. In na začetku so Srbi še kako trpeli, predvsem še, ker je Miloš Teodosić imel naravnost zvito roko, v smislu neravne roke, v smislu »furbaste« roke pa jo itak že vedno ima, in to zelo »zvite«, in ni mogel zadevati niti kopalne kadi, kot temu pravijo Italijani. Potem pa so Srbi takoj pogruntali, v katerem grmu tiči zajec. Začeli so načrtno delati tisto, kar bi se vedno moralo delati, ko je obramba preveč agresivna. Enostavno so začeli vtekati zadaj s tistim, čemur Američani pravijo backdoor, ki ni nič drugega kot to, da če te nasprotnik brani spredaj, ti greš proti košu enostavno zato, ker v tisti smeri ni nikogar. In ko imaš v ekipi zdaleč najboljšega podajalca v gibanju, ki v tem trenutku igra košarko na našem planetu, seveda Miloša Teodosića, potem je samo normalno, da od njega dobiš žogo (samo da se prej ne sprašuješ, od kod hudiča bi lah-

Mila kazen nagrada za pomoč preiskovalcem

MILAN - Makedonski nogometni mešetar Hristijan Iljevski, ki je bil eden od protagonist zadnjega škanaadala s prirejanjem izidov v italijanskem nogometu, se je dogovoril za obsodbo na eno leto in deset mesecev zapora ter zamrzitev kazni. Mila obsodba je posledica njegovega sodelovanja s preiskovalci pri odkrivanju nečednosti. Javni tožilec Guido Salvini je izjavil, da so bila njegova pričevanja »bogata, natančna in podrobna«.

Za stotinko ob zmago

SANTIAGO DE CHILE - Slovenski alpski smučarji so pred koncem snežnih priprav na južni polobli v Čilu odlično nastopili na tekmah južnoameriškega pokala. Klemen Kosija je od zmage na smuku v El Coloradu ločila le stotinka sekunde. Družbo na stopničkih mu je delal Rok Perko na tretjem mestu (+0,30), Boštjan Kline pa je bil peti (+0,73). Zmagal je ruski tekmovalc Artem Borodajkin.

Rebellin še zmaguje

MONZA - Italijanski kolesar Davide Rebellin zmaguje na dirkah tudi pri 44. letih. Moštveni kolega Grege Boleta pri ekipi CCC Sprandi Polkowice, ki si je v svoji karieri pomagal tudi z dopingom, je namreč dobil 198 kilometrov dolgo dirko Trofeo Agostoni, pri tem pa je v zaključku ugnal rojaka Vincenza Nibalijsa. Za Rebellina je to tretja letošnja zmaga, a prva v drugem delu sezone.

Gadnik v Kanalu

KANAL - Odbojškarski veteran Saša Gadnik, 34 let, bo do morebitnega novega odhoda v tujino igral za kanalski Salonit v prvi slovenski ligi. Gadnik je vrste kanalskega kluba zapustil leta 2001, nato pa je z izjemo sezone 2008/9, ko je le nekaj mesecev igral za ACH Volley, igral v tujini. Prva leta v italijanski A-2 ligi, kjer je nosil dres ekip Crema Samgas, Spoleto in Bergamo, dve sezoni je igral v ruski superligi za Gazprom iz Surguta, eno leto za tunizijsko ekipo Sportif Sfaxien, s katero je bil prvak Afrike, v zadnjih sezonah pa je igral za Ahly Tripoli v Libiji.



piše
Sergio
Tavčar

ko prišla: ne se bati, prišla bo, bodi prepričan) in jo potem samo položiš v koš. Na ta način je Srbija odgovarjala Čehom, ki so res fantastično igrali skupinsko, potem pa v drugem polčasu, kljub temu, da se je razigral Satoransky, unovčila prednost dalje klopi. Še naprej je odlično zaposlovala korpulentnega Raduljico, in na koncu, ko je bilo treba dodati piko na »i«, je Nemanja Bjelica zadel dve odločilni trojki v najbolj kočljivih trenutkih in ob izteku napada, kar je dokončno odločilo res krasno tekmo v njeno korist.

To je že drugi dan zaporedoma, da gledam košarko, pravo košarko. Res pravi luksuz, ki si ga nisem upal napovedati pred prvenstvom.



NOGOMET - V ligi prvakov

Evrogol Rome Barceloni



Prizori (v Pireju v Grčiji), ki naj ne bi spadali na športnih igriščih

ANSA

Alessandro Florenzi (Roma) in Neymar (Barcelona)

ANSA



RIM - Roma je na najboljši način začela novo sezono lige prvakov. V uvodnem krogu so varovanci trenerja Garcie zaustavili aktualnega prvaka Barcelono (1:1). Na rimskem Olimpiu je imel prvo priložnost Lionel Messi, ki pa je streljal malo čez prečko. Barca je povedla v 21. minuti. Po dolgi podaji na desno stran kazenskega prostora je žogo sprejel Ivan Rakitić in jo podal pred vrata, kjer jo je z enega me-

tra z glavo v mrežo preusmeril Luis Suarez. Rimljani so zahtevali prekršek Messija nad Lucasom Dignejem, a se sodnik za to ni odločil. Roma je izenačila v 31. minuti z izjemnim evrogolom Alessandra Florenzija. Na desni strani je približno 70 metrov od vrat Barcelone začel prodor ob stranski črti in se takoj po prehodu sredinske črte odločil za diagonalni strel. Opazil je, da Marc-Andre ter Stegen stoji preveč iz vrat (ne prvič), žoga je v idealni smeri zletela prek nemškega vratarja in se od desne vratnice njegovih vrat odbila v mrežo. Lepši zadetek bo v tej sezoni lige prvakov težko doseči! V 78. minuti je Messi zadel prečko. Barcelona je do konca tekme pritiskala, a obramba Rome ni več klonila.

EVROPSKA LIGA Lazio, Napoli in Fiorentina z enakimi cilji

RIM - Evropska liga: 12 skupin, 48 ekip, 3 italijanske (Fiorentina, Lazio in Napoli). Le dve se bosta uvrstili v šestnajstino finala. Finale bo 18. maja v Baslu v Švici. Na zadnjih dveh izvedbah je slavila zmago španska Sevilla, ki igra letos v ligi prvakov. Italija še ni prinesla domov te evropske trofeje, ki je naslednica Pokala Uefa. Zadnjega je osvojila Parma leta 1999. V skupini D bo Napoli drevi ob 19.00 gostil belgijski Brugge. V skupini G (21.05) bo Lazio igral v Ukrajini proti Dnjepru. Fiorentina pa bo ob istem času gostila Basel. Tekme bo v živo predvajala televizijska postaja Sky Tv. Fiorentino tudi Mtv.

Skupina A: Ajax Amsterdam - Celtic Glasgow, Fenerbahçe Istanbul - Molde. **Skupina B:** Sion - Rubin Kazan, Girondins Bordeaux - Liverpool. **Skupina C:** Qäbälä - Paok Solun, Borussia Dortmund - Krasnodar. **Skupina D:** Napoli - Brugge, Midtjylland - Legia Varšava. **Skupina E:** Viktoria Plzen - Dinamo Minsk, Rapid Dunaj - Villarreal. **Skupina F:** Groningen - Olympique Marseille, Slovan Liberec - Braga. **Skupina G:** Dnjepr Dnjeopetrovsk - Lazio, St. Etienne - Rosenborg Trondheim. **Skupina H:** Sporting Lizbona - Lokomotiva Moskva, Skenderbeu Korca - Beşiktaş Istanbul. **Skupina I:** Fiorentina - Basel, Lech Poznań - Belenenses Lizbona. **Skupina J:** Tottenham Hotspur - Karabah Agdam, Anderlecht - Monaco. **Skupina K:** Asteras Tripolis - Sparta Praga, Apoel Nikozija - Schalke 04. **Skupina L:** Athletic Bilbao - Augsburg, Partizan Beograd - AZ Alkmaar.

SLOVENSKI POKAL - Znani so vsi četrtfinalisti nogometnega pokala Slovenije. Po Celju, ptujski Dravi, Luki Koper in Olimpiji so si mesto med osmerico zagotovili še Domžale, Zavrč, Maribor in velenjski Rudar.

Isti obrazi za zlato žogo

ZÜRICH - Gala prireditev, na kateri bodo razglasili najboljšega nogometaša na svetu v letošnjem letu, bo v švicarskem Zürichu 11. januarja. Za najboljšega igralca glasujejo selektorji in kapetani vseh reprezentanc na svetu ter po en novinar iz vsake države. Favorita za naslov nogometaša leta 2015 sta portugalski zvezdnik madridskega Reala Cristiano Ronaldo ter njegov argentinski tekmelec iz Barcelone Lionel Messi. Podelili bodo tudi nagrade za najboljšega trenerja, najlepši zadetek leta ter najboljšo nogometašico.

Messi je zlato žogo oziroma naslov Finafinega najboljšega nogometaša leta na svetu osvojil za leta 2009, 2010, 2011 in 2012, Portugalec Cristiano Ronaldo pa je dobil zadnji dve zlati žogi v letih 2013 in 2014. Ronaldo je svoj prvi naslov Finafinega najboljšega nogometaša na svetu prejel leta 2008.

D-LIGA - Triestina doživela poraz po голу v 93. minuti

Trener je že odstopil

Porazen nastop proti Noaleju pred peščico gledalcev še poglobil krizo tržaškega moštva

Triestina - Calvi Noale 1:2 (0:1)

Strelca: v 35. in v 93. Siega, v 89. iz 11m Zubin

Triestina: Di Piero; Ricci, Ciave, Proia, Beghin, Pramparo, Morelli (Battaglini), Migliorini (Spadari), Zubin, Zanardo (Solinas), Santoni. Trener: Masitto.

Sanje o napredovanju? S tako igro bo še obstanek težko dosegljiv. Triestina je včeraj na Roccu doživela neopravičljiv in nesprejemljiv poraz. Potem ko si je v 90. minuti (nezasluženo) izborila začasno izenačenje, je v sodnikovem podaljškem drago plačala kolektivni obrambni harakiri. Po tekmi pa pravi šok za predsednika Pontrellija: po samih treh krogih pa je po tekmi odstopil trener **Cristian Masitto**, ki je takole utemeljil svojo odločitev: »Nisem primeren za vodenje te ekipe. Najbrž delam preveč napak. Doslej sem vodil le moštva z bolj skromnimi ambicijami.«

Trener Masitto je moral znova spremeniti začetno postavbo, saj sta bila odsotna tako poškodovani Mattiellig - najbrž bo znova na razpolago čez teden dni - kot napadalec Kabine, ki si je po nedeljski izključitvi prislužil krog kazni.

Res številčno skromna publika - na stranski tribuni smo prešteli natanko 87 gledalcev - je po prvih minutah igre še upala, da bi lahko videla prijeten nogometni dvoboj in zlasti prepričljiv nastop domače enajsterice, ki je začela spodbudno; a nadaljevanje je bilo nadvse negativno. Triestina je imela hude težave pri sami gradnji igre. Vse se je zaktnilo že pri prehajanju iz obrambne v vezno vrsto, saj so se pri podajanju vrstile tudi neprisiljene napake. Tržačani v celotnem prvem delu srečanja niso niti enkrat ogrozili nasprotnikovega vratarja. Gostje v belomodrih dresih niso naredili veliko več, a so si vsaj prislužili nekaj prostih strel v bližini Di Pierovih vrat. Ravno enega izmed teh je v 37. minuti izkoristil napadalec gostov Siega, pri čemer se je žoge dotaknil živi zid Triestine, kar je onemogočilo vratarju Di Pieru, da bi posegel.

Da marsikaj v domačih vrstah ni šlo, se je zavedal tudi trener Masitto. Po samih petdesetih minutah je tako že izkoristil vse tri razpoložljive menjave, vendar spremembe v postavi niso vplivale na kakovost igre Tržačanov, ki so se posluževali izključno dolgih podaj tjavendan. Edi-

ni, ki se je boril, je bil Solinas, ki je najprej zadel vratnico in si nato v 89. minuti prislužil najstrožjo kazen. Z bele točke je bil učinkovit Zubin, a tekme ni bilo še konec, saj so bili branilci Triestine v 93. minuti zmnožni omogočiti Siegi, da je neoviran zadel v polno za zaslužno zmago gostov. In v veselje domačih ultrasov, ki nadaljujejo s protesti in so tekmo spremljali s ceste za stransko tribuno Furlan. (I.F.)

Ostali izidi: Belluno - Fontanafredda 1:1, Dro - Abano 0:5, Este - Levico 0:0, Giorgione - Campodarsego 1:3, Mestre - Montebelluna 0:2, Ripa - Tamai 1:0, Sacilese - Liventina 2:1, Triestina - Calvi Noale 1:2, Uf Monfalcone - Venezia 1:2, Virtus - Luparense 5:1.

Vrstni red: Venezia, Vecomp 9, Abano 7, Campodarsego 7, Montebelluna 6, Calvi 5, Tamai 4, Giorgione 4, Levico 4, Belluno 3, Este 3, Triestina 3, Union Ripa 3, Mestre 3, Liventina 3, Luparense 3, Sacilese 3, Fontanafredda 1, Uf 1, Dro 1.

Prihodnji krog: Campodarsego - Triestina.

višješolci
pozor!!!

**NAGRADA
SPORT IN
ŠOLA**

prijave na razpis sprejemamo
do 21.9.2015

podrobnejše informacije na:
www.zssdi.it

ali v uradih
Združenja slovenskih športnih društev v Italiji

VATERPOLO - Pred A1-ligo Pallanuoto Trieste računa na kaj več kot goli obstanek

»Po 53 letih smo znova med elito, a nikakor ne želimo biti muha enodnevnik!«

S temi besedami je predsednik društva Pallanuoto Trieste Enrico Samer dal jasno razumeti, da bodo tržaški vaterpolisti tudi v najvišji ligi skušali nadaljevati na poti uspehov, ki so doslej zaznamovali dvanajstletno zgodovino kluba. Društvo je nastalo leta 2003 iz spojitve zgodovinskih društev Triestina Nuoto in Edera. Takrat je klub začel iz D-lige, po štirih napredovanjih pa bodo zdaj varovanci trenerja Stefana Piccar- da 53 let po Triestini merili moči z najboljšimi ekipami v Italiji, na čelu z evropskim prvakom Pro Reccom.

Na včerajšnji predstavitvi prve ekipe, ki se bo podala v zahtevno prvenstvo le rahlo spremenjena - osrčje ekipe ostaja tržaško, saj je kar osem igralcev rojenih v Trstu - so se predsednik Samer, športni vodja Brazzatti in trener Piccar-



do spomnili lanske zmagoslavne sezone (25 zmag v 28 tekmah). Seveda so letošnji cilji različni. Tržačani računajo na miren obstanek, kar bo dokaj zahteven cilj zlasti zaradi neugodne refor-

me prvenstva. Resda so število ekip povečali na štirinajst, a ob enem neposrednem izpadu bodo štiri ekipe prisiljene igrati dodatne tekme za obstanek, da se izognejo preostalemu izpadu. (I.F.)



PLANINSKI SVET



Izletniki SPDT na Cresu



»Kolesarski odsek« SPDG

Skupinica petih ljubiteljev cestnega kolesarjenja in članov SPDG se je minuli konec tedna podala v Dolomite, da bi поблиžje spoznala tamkajšnji sistem visokogorskih prelazov, ki povezuje turistično letovišče Cortina d'Ampezzo s pokrajino Bolzano/Bozen ter mestoma Trento in Belluno.

Iz bazne točke – zaselek San Cassiano/Sankt Kassian, v dolini Val Badia/Gadertal, kjer živi tudi ladinška jezikovna skupnost – so se društveni člani lotili panoramskih cest, ki se mimo idiličnih gorskih zaselkov vijejo okrog visokih sten Civette, Marolade in Tofan. Najvišji doseženi točki sta bili prelaz Giau (2.236 m) in Falzarego (2.109 m). Naslednji dan je skupinica kolesarjev prevožene kilometre razbremenila z lahkotnim treningom. Iz letovišča Cortina so se povzpeli do koč Auronzo ob vznožju skupine Tre Cime di Lavaredo. Nekdo je svež in sončen dan izkoristil tudi za ambiciozno gorsko-kolesarsko preizkušnjo – prevozil je t.i. traso »Sellaronda Hero«: 50 kilometrov in 2700 metrov višinske razlike.

Kolesarski izlet se je zaključil z udeležbo na rekreativni prireditvi »Sellaronda Bike Day«. Na dolomit-skih prelazih Gardena/Grödner Joch, Sella/Sellajoch in Pordoi – ki so na ta dan za promet zaprti – se je zbralo okrog 22.000 kolesarjev. (vas)

Planinarjenje po otoku Cresu

Nedeljsko jutro ni bilo preveč obetavno, ko so tržaški planinci v zgodnjih jutranjih urah stopali na avtobus, da bi se odpeljali proti Kvarneru. Med vožnjo pa so se oblaki razkadili in še preden je avtobus pripejal do Brestova, kjer so se vkrcali na trajekt za otok Cres, se je nebo razjasnilo. Še kratka vožnja po otoku in že so prispeli do mesteca Cres, na začetek načrtovane ture. Lepo urejena pešpot, obdana z debelimi suhimi zidovi, gromačami, ki so jih nekoč gradili za omejevanje posameznih parcel, se vije mimo stoletnih oljčnih nasadov vse do Marijinega svetišča pri Sv. Salvaturju. Po krajšem postanku pri cerkvici, se je skupina razdelila.

Bolj trenirani so se podali po poti, ki jo obdaja gozd črničevja, vse do cerkvice Sv. Blaža in do enkratnega, istoimenskega zaliva. Privoščili so si le kratko osvežitev v vabeči, kristalno

čisti vodi malega zaliva in takoj nazaj, ker trajekt ne čaka. Druga skupina pa se je podala po kamnitem po-

bočju, med oljčnimi gaji in sredozemsko makijo do zaliva Gavza. Med potjo je uživala ob prekrasnih pogle-

dih na bližnje in bolj oddaljene otoke. Pot je nato nadaljevala ob obali. Prostrana peščena plaža je bila izredno vabeča in tudi druga skupina si je privoščila prijetno, pozno poletno kopanje.

Navdušeni nad izletom in oboateni z enkratnimi dožitvi so se nato pohodniki podali proti avtobusu. Bernardu in Vidi gre zahvala za nepozaben dan.

SPDT vabi na pohod

SPDT vabi člane, da se v čim večjem številu udeležijo predvsem zadnjega odseka pohoda Rezija -Trst, ki se odvija v sklopu Slofesta, in sicer odseka od Mavhinj do Borznega trga. Odhod iz Mavhinj ob 7.00 uri. Do Mavhinj bo vozil poseben linijski avtobus, in sicer na relaciji Trg Oberdan - Mavhinje. Avtobus odpelje iz Trga Oberdan ob 6.15, med potjo ustavlja na postajah prog št. 44 in 43.



Kolesarji SPDG v Dolomitih



Jadrani kamp
TPK Sirena

OSEBNA IZKAZNICA:

Datum in kraj: več terminov, junija in julija na sedežu Sirene v Barkovljah
Število otrok: okrog 30
Koordinator: Andrej Močilnik
Trenerja: Jan Podgoršek in Nataša Valentič
Dejavnosti: jadranje in drugi vodni športi
Zanimivost: otroci so bili nadvse navdušeni nad kosili, za katere so skrbeli gostinci restavracije pri Sireni



SKIROL - Konec tedna v kraju Val di Fiemme

Kriška ŠD Mladina z dvema tekmovalcema na svetovnem pokalu

Športno društvo Mladina bo konec tedna imelo na zadnji etapi svetovnega FIS pokala v skirolu kar dva predstavnika: poleg Nikija Hrovatina, ki je že nekaj sezon stalen gost državne reprezentance Italije, bo prvič med svetovno elito nastopila kriška tekmovalka Dana Tenze. Nikija Hrovatina (letnik 1994), študenta računalništva in informatike na univerzi v Kopru, je selektor državne reprezentance Matteo Sironi povabil že na juljsko uvodno etapo svetovnega pokala v Oroslavje na Hrvaškem. Zaradi drugih obveznosti pa se rolkar Mladine ni uspel odzvati na povabilo. Hrovatin je v lanskii etapi svetovnega pokala v članski konkurenci v kraju Val di Fiemme na Tridentinskem zasedel odlično 3. mesto (njegov najboljši rezultat v svetovnem pokalu).

V Val di Fiemme se Niki, letos skupaj z Dano, vrača konec tedna. V soboto bosta tekmovalca Mladine (Niki v članski konkurenci, Dana med juniorji) tekmovala v sprintu. Dan kasneje, v nedeljo, pa še v tekmovalcu v klasični tehniki v reber. Za Tenzejevo (letnik 1999), ki obiskuje tretji razred tržaške tehniške šole Žige Zoisa, se bo prvič pomerila z vrstnicami iz drugih držav. Mladina bo tako prvič po petih letih - trikratna članska svetovna prvakinja in trikratna zmagovalka svetovnega pokala Mateja Bogatec je svojo



Dana Tenze

FOTODAMI@N

reprezentančno kariero končala leta 2010 - imela svojo predstavnico v ženski konkurenci. Pred tem sta dres Italije oblekli še Ana Košuta in Mateja Paulina. V moški konkurenci so z »azzurri« tekmovali David Bogatec, Nicola Iona, Eros Sullini, Alexander Trettiach, Jara Košuta in Erik Tence (sedanji predsednik kluba), ki je bil leta 1988 prvi »azzurro« kriškega kluba.

Naslednji teden bo Val di Fiemme gostil še svetovno prvenstvo v skirolu. (jng)

DZP doo-PRAE srl 2015 © Vse pravice pridržane

Tekmovalac Mladine Niki Hrovatin

FOTODAMI@N



KOŠARKA - K2 Sport-Mark Dež in vlaga povzročala težave organizatorjem, nekoliko spremenjen program

Organizatorji turnirja K2 Sport-Mark so včeraj naleteli na kopico težav: zaradi močnih padavin in visoke stopnje vlage je bil parket v goriškem Kulturnem domu izjemno nevaren za igranje košarke. Za prvo tekmo med Romansom in Novo Gorico so organizatorji s pomočjo kurjave uspeli posušiti igralno površino. Za drugo tekmo pa se je težava ponovila in zmanjkalo je časa,

da bi ponovili postopek. Derbija Bor - Breg torej sinoči ni bilo. Romans pa je na prvi tekmi premagal Novo Gorico z 78:51. Organizatorji so se z nastopajočimi klubi domenili, da bo drevi Jadran igral proti Romansu (kot po programu ob 20.00). Na drugi tekmi bo Bor igral proti Arditu (21.30). Jutri pa bo namesto Bora (ali v finalu ali na tekmi za 3. mesto) igral Breg.

GIMNASTIKA - V pričakovanju državnega prvenstva in svetovnega prvenstva v Glasgowu

Zahtevni tedni za Teo Ugrin

Tržaška Artistica '81 je konec tedna nastopila na Golden League - Trener Diego Pecar: »Tea stopnjuje formo«

Golden league, če primerjamo z nogometom, je v gimnastiki neke vrste superpokal, uvertura v novo sezono. Konec tedna je tržaška ekipa kluba Artistica '81 nastopila na četverboju v Portu San Giorgiu, kjer so se pomerile najboljše štiri ekipe A1-lige z lanske sezone. Artistica '81, pod taktirko trenerjev Diega Pecarja, Terese Macri in Caroline Pecar, ne nastopila s postavbo: Tea Ugrin, Federica Macri, Elisabetta Bobul in Jodie Padovan. »Osvojili smo končno tretje mesto za klubom Gimnastica Artistica Lissone in Brixio. Za nami se je uvrstil Montevarchi. Solidne so bile tudi posameznice: Tea Ugrin se je uvrstila na 7. mesto, Federica Macri je bila 8., Padovanova 15. in Bobulova 20. V nedeljo je Ugrinova osvojila 4. mesto na gredi, 5. je bila v preskoku in 6. na dvovišinski bradlji,« je na stop ekipe in Ugrinove orisal trener **Diego Pecar** in dodal: »Ugrinove izvedbe vaj niso bile brezhibne, ker smo pač poleti vnesli nekaj novih elementov v pričakovanju svetovnega prvenstva na Škotskem. Normalno je, da je Tea naredila nekaj malih napak. Vsekakor sem z nastopi zelo zadovoljen. Punce stopnjujejo formo. Zaskrbljen bi bil, če bi bile v odlični formi. Ta je bila prva tekma po poletnih pripravah. Naslednji konec, 26. septembra, tedna nas čaka absolutno članska državno prvenstvo v Turinu. Dva tedna po državnem prvenstvu bomo nastopili še na mednarodni tekmi v Novari, kjer bodo nastopile močne reprezentance (Nemčija, Romunija itn). Nato bomo konec oktobra odpotovali na svetovno prvenstvo v Glasgow na Škotsko. Federica Macri, ki je leta 2006 osvojila evropski ekipni naslov, ne bo odpotovala na SP. Že zdavnaj se je odpovedala reprezentančnim nastopom. Tea Ugrin pa bo med kandidatkami za odhod na Škotsko. Me-

Tea Ugrin je na Evropskih igrah junija v Bakuju v finalu dvovišinske bradlje osvojila šesto mesto

FOTODAMI@N



sto v reprezentanci (sedem telovadk) pa si ga mora šele izboriti na državnem prvenstvu. Ne smemo pozabiti, da se je Tea vrnila v telovadnico šele letos januarja. Pred tem je okrevala po poškodbi in operaciji. Upamo, da ji bo uspelo nastopiti na svetovnem prvenstvu. Če ne bo šlo, bo druga pomembna tekma prihodnje leto, aprila, ko bo na sporedu evropsko prvenstvo.«

Svetovno prvenstvo bo reprezentancam podelilo osem vstopnic za nastop na prihodnjih poletnih olimpijskih igrah v Rio de Janieru v Braziliji prihodnje leto. »SP je prava loterija. Če bodo naše najboljše telovadke v odlični formi, imamo dobre možnosti, da staknemo vstopnico za Ol že oktobra v Glasgowu. Obeti pa niso najboljši, saj Vanessa Ferrari ni v najboljši formi. Erika

Fasana niti. Če tokrat ne bo šlo, bomo imeli popravnii izpit na predolimpijskem tekmovalcu maja, ko bodo na razpolago še štiri olimpijske vozovnice. Za te štiri mesta se bodo borile ekipe, ki se bodo na SP uvrstile od 9. do 16. mesta. Konkurenca na svetovnem prvenstvu bo zelo ostra. Nastopilo bo 84 držav,« je dodal Pecar. Na lanskem svetovnem prvenstvu v Londonu se je Italija uvrstila na 5. mesto. Pecar je dodal: »Boljši bi bilo, da bi si mesto za Ol izborili v Glasgowu, saj bi se lahko bolj sproščeno pripravljali za nastop v Rio. Če bo treba maja šele loviti vozovnico za Ol, bo treba precej spremeniti režim treningov in priprav.« Evropsko prvenstvo ne podeljuje mest za Ol. »Skoraj gotovo se bo to zgodilo za olimpijske igre, ki bodo leta 2020 v Tokiu.«

Klub predsednika Fulvia Bronzija je medtem v vseh pogledih začel novo sezono. »Tudi letos bomo imeli okrog 450 tekmovalk in tekmovalcev, od najmlajših pa do starejših. Lahko bi jih sprejeli celo več, do 600, toda imamo premajhne prostore in premalo kvalificiranih trenerjev. Mi ciljamo na kvaliteto in ne na kvantiteto. Številnim smo se moral žal odpovedati. Naša ponudba pa je zelo pestra, saj organiziramo tečaje tudi za rekreativne telovadce in druge kreativce. Naša telovadnica v ulici Vespucci pri Svetem Jakobu v Trstu je polna od jutra do večera. Vedno se nekaj dogaja,« je dodal Pecar, ki je še povedal, da lahko zainteresirani kliknejo na spletno stran www.artistica81.com, kjer so vse informacije in urniki raznoraznih tečajev. (jng)

Obvestila

ŠPORTNA ŠOLA POLET/KONTOVEL obvešča, da so stalni urniki za vse skupine sledeči: MIKROBASKET (2010/11) v torkih in četrtek od 17.30 do 18.30 v telovadnici na Kontovelu (vaditelja Jana Croselli in Andrej Vremec); MINIBASKET mlajši (2007/08/09) v torkih in četrtek od 16.15 do 17.30 v telovadnici Ervatti na Rouni pri Brišičkih (vaditelja Damjan Košuta in Jana Croselli); MINIBASKET starejši (2005/06) v ponedeljkih, sredo in petkih od 16.15 do 17.30 v telovadnici Ervatti na Rouni pri Brišičkih (vaditelja Andrej Vremec in Erik Piccini). Info na tel. 338/5889958 (Andrej Vremec), na e-mail poletkosarka@libero.it ali na naši facebook strani www.facebook.com/polet.kontovel.

PLAVALNI KLUB BOR obvešča, da so se začela vpisovanja v tečaje prilagajanja na vodo in tečaje plavanja za otroke od 4. do 16. leta. Začetek tečajev 1. oktobra 2015. Informacije na tel. 3341384216 (ob delavnikih od 14.00 do 18.00) oziroma po e-pošti plavanje.bor@gmail.com.

ŠPORTNA ŠOLA TRST - ŠZ BOR obvešča, da se bo športna šola za otroke od 1. do 6. leta začela na Stadionu 1. maja v soboto, 10. oktobra, z urnikom: 9.30 - 10.30 za otroke od 1. do 3. leta in 11.30 - 12.30 za otroke od 3. do 6. leta. Informacije in prijave v uradu na Stadionu 1. maja, e-pošta: urad.bor@gmail.com ali na tel. št. 04051377.

ŠPORTNA ŠOLA TRST in ŠZ BOR obveščata, da se bo športna šola za otroke od 6. do 8. leta odvijala na Stadionu 1. maja v ponedeljkih in sredo od 16.30 do 17.30. Vadba se začne v ponedeljek, 21. septembra. Info in prijave v uradu na Stadionu 1. maja, urad.bor@gmail.com ali na tel. št. 04051377.

ATLETIKA BOR - ŠPORTNA ŠOLA TRST - ŠZ BOR obveščajo, da se bo uvajanje v atletiko za otroke od 8. do 10. leta odvijalo v ponedeljkih na stadionu na Kolonji in četrtek na Stadionu 1. maja od 16.30 do 17.30. Začetek vadbe v ponedeljek, 21. septembra. Informacije in prijave v uradu na Stadionu 1. maja, e-pošta: urad.bor@gmail.com ali na tel. št. 04051377.

ŠZ BOR vabi na telovadbo za odrasle na Stadionu 1. maja ob ponedeljkih in petkih od 9.00 do 10.00 in od 10.00 do 11. ure ter v torkih in četrtek od 17.30 do 18.30 s pričetkom 1. oktobra. Informacije: urad Stadion 1. maja tel.: 04051377; urad.bor@gmail.com.

ŠD KONTOVEL, odbojcarska sekcija obvešča, da so se začeli treningi minivolleyja za deklice letnikov 2008, 07, 06 in 05 s sledečim urnikom: ob sredo od 16.15 do 17.45 v telovadnici srednje šole na Proseku in ob petkih od 16.15 do 17.45 v telovadnici na Kontovelu. Za info in prijave: 3288299227 (Tania).

ŠD KONTOVEL, ritmična telovadba sporoča, da se bodo treningi ritmične telovadbe za deklice od 2. letnika vrtca do 1. razreda OŠ začeli danes, 17. septembra. Vadba bo potekala ob torkih in četrtek od 16.30 do 17.30 v telovadnici na Kontovelu. Info in prijave: 3200750162 (Federica) in 3385000643 (Martina).

ŠD KONTOVEL, otroška telovadba obvešča, da bomo tudi letos organizirali otroško telovadbo namenjeno malčkom letnikov 2012, 13 in 14. Prvo srečanje bo v soboto, 3. oktobra, ob 10.00 v telovadnici na Kontovelu. Info in prijave: 3288299227 (Tania).

AŠK KRAS sporoča, da se otroška telovadba za otroke vrtcev in osnovne šole začne v sredo, 23. septembra, od 16.30 do 17.30 v Športno kulturnem centru v Zgoniku. Vpis in ostale informacije na prvem srečanju. Rekreacija za starejše pa bo ob torkih in četrtek, od 8.30 do 9.30. Prva vadba v torek, 7. oktobra. Obenem sporoča, da so v teku treningi za začetnike namiznega tenisa. Prijavite se lahko od ponedeljka do petka, ob 17.00 v telovadnici. Info na tel. 3397563191 (Sonja Milič).

SHINKAI KARATE CLUB obvešča, da se bodo redni treningi začeli v torek, 29. septembra, od 17.00 dalje v zgonski telovadnici. Info: 338 7281332 ali 347 3955129

Jutri v Rubijskem gradu predstavitev Sovodenj

Športno društvo Sovodnje bo jutri v prestižni lokaciji vinske kleti kmetije Rubijskega gradu na Vrhu Svetega Mihaela predstavila člansko ekipo, ki nastopa pod taktirko trenerja Fabia Samba v prvenstvu prve amaterske lige. Predsednik kluba Zdravko Custrin bo obenem predstavil tudi društvene načrte za novo sezono. Športni večer se bo začel ob 20. uri. Sovodnje bodo tekmo drugega kroga 1. AL igrati že v soboto. Ob 15.00 bodo belo-modri v domačih Sovodnjah gostili Fogliano Turriaco.

MLADI NA GORIŠKEM - Pokrajinska zveza je objavila koledarja prvenstev U14 in U16 na Goriškem. Juventina (sicer skupna ekipa s Sovodnjami) bo v 1. krogu (27.9.) prvenstva naraščajnikov igrala doma proti Pro Romansu. Najmlajši (27.9.): Azzurra - Sovodnje in Juventina - Audax. Derbi bo 29.11.



VREMENSKA SLIKA

Vremenska napoved
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER
Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7. in 13. uri.

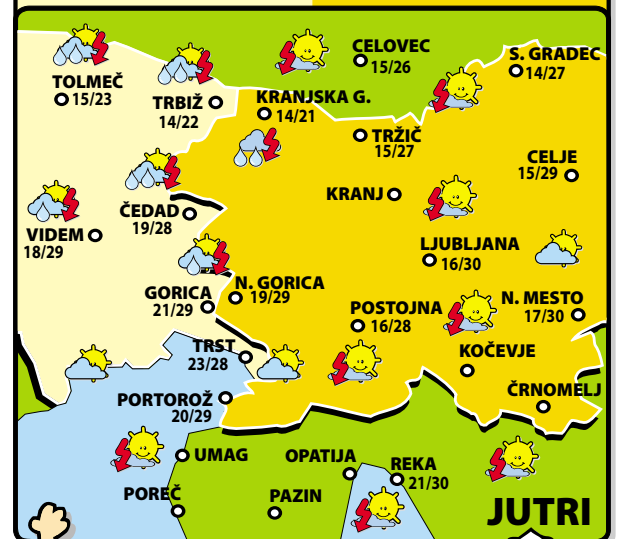
Nad zahodno Evropo je obsežno ciklonsko območje. V višinah priteka k nam iznad Sredozemlja toplel in občasno bolj vlažen zrak.

Danes bo spremenljivo oblačno po nižinah in ob morju, več oblačnosti pa bo v gorah. Predvsem v Karniji in v predalpskem svetu bodo možne nevihte. Popoldne pa se bodo lahko povsod pojavile močne nevihte. Ob morju bo pihal zmeren jugo. V višjih predelih pa bo zapihal močan jugozahodnik.

Danes bo večinoma sončno, v zahodnih hribovitih krajih pa bo več oblačnosti. Predvsem v Posočju lahko občasno rahlo dežuje. Pihal bo okrepljen jugozahodni veter, ob morju jugo.

Jutri bo ob morju in po nižinah spremenljivo, v gorah pa oblačno. Še bodo prisotne obilne krajevne padavine in nevihte. Pihal bo zmeren jugo, v gorah pa močan jugozahodni veter.

Jutri bo povečini sončno in zelo toplo. Bolj oblačno z nekaj dežja bo le na skrajnem severozahodu Slovenije. Veter bo oslabil.



DOLŽINA DNEVA
Sonce vzide ob 6.45 in zatone ob 19.14
Dolžina dneva 12.29

LUNINE MENE
Luna vzide ob 10.36 in zatone ob 21.16

NA DANAŠNJI DAN
1977 - Zelo hladno vreme s padavinami, meja sneženja se je čez dan ponekod spustila pod 1000 m! Ob 2. uri popoldne je bilo v Novi vasi na Blokah le 1,2 °C, v Postojni 3,0 °C, v Čepovanu 4,3 °C, v Ljubljani 6,2 °C in v Novem mestu 6,4 °C

PLIMOVANJE
Danes: ob 5.30 najnižje -34 cm, ob 11.36 najvišje 41 cm, ob 18.10 najnižje -30 cm, ob 23.52 najvišje 21 cm.
Jutri: ob 5.52 najnižje -27 cm, ob 12.04 najvišje 37 cm, ob 18.41 najnižje -27 cm.

MORJE
Morje je rahlo razgibano, temperatura morja 21,1 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C
500 m 23
1000 m 19
1500 m 16
2000 m 13
2500 m 10
2864 m 8
UV indeks ob jasnem vremenu sredi dneva po nižinah seže do 6, v gorah do 6 in pol.



Življenje vrabcev zaradi hrupa krajše

PARIZ - Hrup, ki ga povzroča promet, naj bi po rezultatih raziskave krajšal življenjsko dobo vrabčkov. Zaradi hrupa se spreminja genski zapis ptic, kar lahko povzroči zgodnejšo smrt. Francoski raziskovalci iz Nacionalnega centra za znanstveno raziskovanje (CNRS) so odkrili, da imajo ptice, ki so vzgojene in živijo v bližini mestnega prometa, drugačno kromosomsko sestavo kot pa tiste, ki živijo v miru narave. Genetska sprememba vpliva na zgodnejšo smrt ptic, ki živijo v hrupnem okolju. Znanstveniki ne vejo zakaj hrup krajša telomere, vendar ugibajo, da je krajšanje življenjske dobe povezano s stresom, ki so mu ptice izpostavljene preko hrupa.

Na dražbi hiše Sotheby's psihedelični kabriolet Janis Joplin



NEW YORK - Psihedelični porsche kabriolet, ki ga je vozila glasbena legenda Janis Joplin, bo 10. decembra v New Yorku ponujen na dražbi. Pri avkcijski hiši Sotheby's so prepričani, da bodo zanj iztržili več kot 400.000 ameriških dolarjev. Ian Kelleher iz Sotheby's je dejal, da je pevkin porsche zagotovo eden najpomembnejših porschejev vseh časov. Joplinova, ki je prepevala Lord, won't you buy me a Mercedes-Benz, se je nato raje odločila za porscheja letnik 1965, a se ji je zdela njegova bela barva dolgočasna. Naročila je, da ga prebarvajo na rdeče in poršejo v psihedeličnem slogu, z metulji in meduzami.



PRAZNIK SIRA IN VINA

19. september ob 12:00 od 18.00 URE VESELJAKOVA ZABAVA; DVORANA DANICA, BOHINJSKA BISTRICA

59. TRADICIONALNI KRAVJI BAL V BOHINJU

20. september 2015 ob 10. uri, UKANC

www.kravjibal.bohinj-info.com